

L'OEIL

The background of the cover is an abstract composition. A large, dark blue area occupies the left side. A vertical strip of bright yellow runs down the center, with a jagged, torn edge on its right side. To the right of the yellow strip is a large, solid red area. The yellow and red areas appear to be layered or torn together, creating a dynamic, high-contrast visual effect.

NUMÉRO 65 • MAI 1960 • 4 N. F.



Portrait de Madame Victoire - Nattier

GALERIE HEIM

Tableaux de Maîtres anciens

109, RUE DU FAUBOURG ST-HONORÉ
PARIS 8^e - BAL. 22-38

«LA JANSONNE»

demeure historique du XVIII^e

à *Raphèle-les-Arles (Bouches-du-Rhône)*

sur la Nationale 113 à 5 km d'Arles



ARMAND BERTHE: «Eglise en Provence»

offre ses cimaises à

Armand Berthe

Grand prix de la ville de Marseille 1956

du 10 mai au 10 juin 1960

*

Au milieu de beaux meubles anciens
de Louis XIII à Charles X
offerts à des prix qu'il est bon de comparer

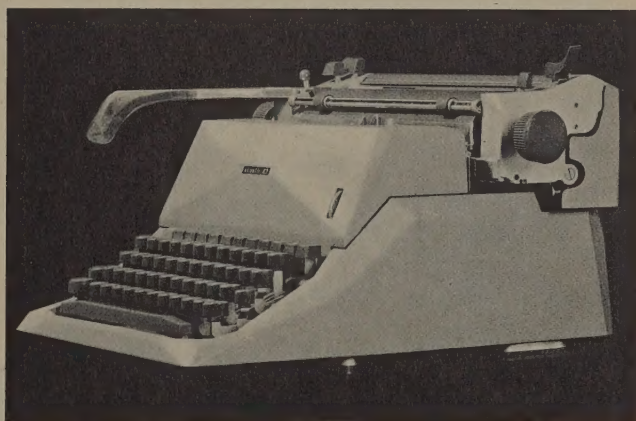
Tél. 16

Ouvert dimanche et fêtes

OLIVETTI 82 DIASPRON UNIT LA PERFECTION MÉCANIQUE ET LA ROBUSTESSE À L'ÉLÉGANCE DE SES FORMES

olivetti

Construite sur de nouveaux plans, (fruits d'une exceptionnelle expérience technique) réalisée avec les meilleurs aciers mondiaux, la machine à écrire Olivetti 82 Diaspron unit la perfection mécanique et la robustesse à l'élégance de ses formes. La frappe de la Diaspron est d'une régularité absolue; sa netteté est parfaite, son alignement constant. Elle permet une mise en page toujours correcte et précise. La souplesse nouvelle du toucher de la Diaspron élève la vitesse de l'écriture. C'est une machine à écrire conçue pour assurer un emploi intensif et continu.



Olivetti *82 Diaspron*

S.a.m.p.o. Olivetti

91, rue du Faubourg St-Honoré - Paris 8° - Tél. BAL 35-58

LA BELGIQUE ...



- Voyage très court - Vacances plus longues - Accès facile sans formalités : train, avion, auto.
- Une variété de sites uniques : Ardennes, Villes d'Art, Littoral - Joie et Soleil - Iode et Santé.
- La plus grande concentration d'attractions touristiques - La garantie formelle des prix du « Guide des Hôtels ».
- Accueil légendaire - Spécialités culinaires - Séjour du tonnerre!
- Avec le budget le plus réduit, on peut y passer des vacances pratiques, économiques et sympathiques.

Pour tous renseignements : COMMISSARIAT GENERAL AU TOURISME, 14 rue du 4 Septembre, PARIS (Tél. RIC 61-08)

GALERIE INTERNATIONALE D'ART CONTEMPORAIN

253, rue Saint-Honoré
PARIS I - Téléphone Opéra 32-29

« A la pointe de l'Art Contemporain »

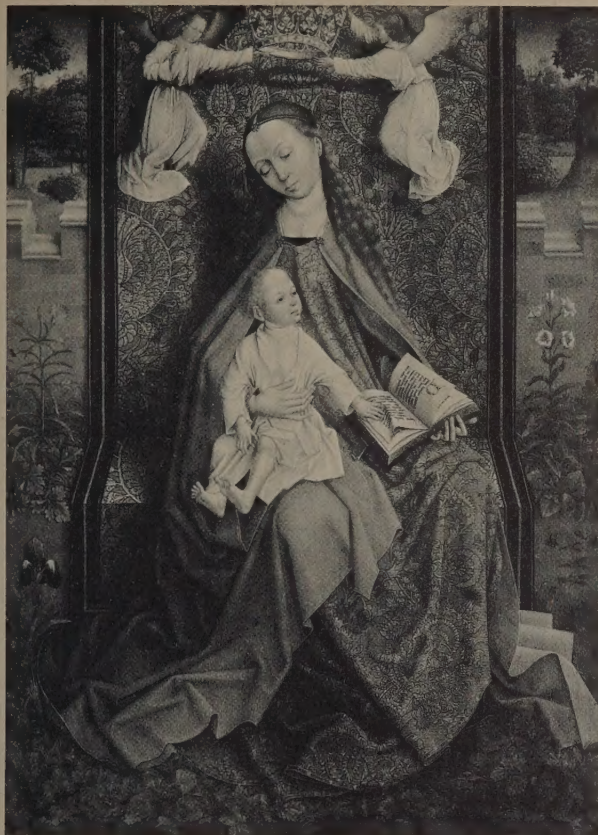
MATHIEU

« Pompes et supplices sous l'ancienne France »

MAI - JUIN

INTERART AG
NÜSCHELERSTRASSE 31, ZÜRICH

GALERIE HELIOS-ART
44, BOULEVARD DE WATERLOO - BRUXELLES



GAND

EXPOSITION INTERNATIONALE

FLEURS et JARDINS dans
L'ART FLAMAND

(DE VAN EYCK A REDOUTE)

10 AVRIL - 26 JUIN 1960

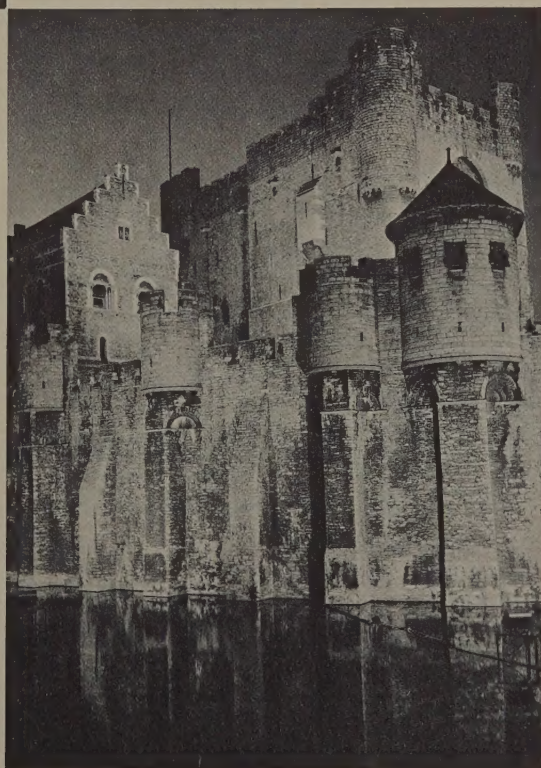
MUSÉE DES BEAUX ARTS
(PARC DES FLORALIES)

CHATEAU DES COMTES ÉVOCAION MUSICALE EN STÉRÉORAMA

23 AVRIL - 15 SEPTEMBRE 1960

*

Pour tous renseignements
SERVICE COMMUNAL DE TOURISME
Burg. Braunplein 6 Tél. 25 36 41



GALERIE CREUZEVAULT

9 AVENUE MATIGNON

PARIS

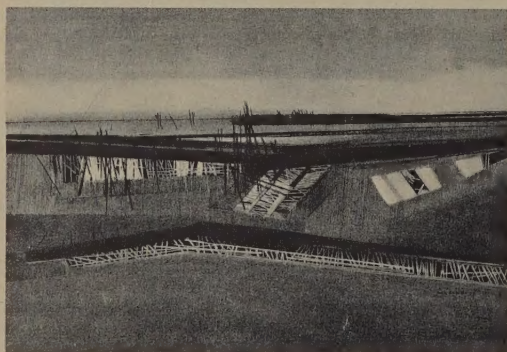
BAL 36-35

CLAVÉ

DU 10 AU 30 MAI

GALERIE DI MEO

12, rue des Beaux-Arts - PARIS VI* - Odé. 10-98



« Lumière »

ROGER DUDANT

du 19 mai au 14 juin

Galerie 93

93, FAUBOURG SAINT-HONORÉ PARIS VIII* BAL 07-21

J. Alguero

du vendredi 6 au samedi 21 mai

En permanence :

Alvy - Banc - P. Cadiou

Mantra - V. Roux - J. C. Schenk

J. L. Vergne - C. J. Darmon

Fonta

GALERIE FRICKER

PARIS 8° 177, bd Haussmann

ELY 20-57

EXPOSITION

DOBASHI

MAI

ger lataster

**GALERIE PAUL FACCHETTI
17, RUE DE LILLE PARIS**



Galerie Raymonde Cazenave

12, RUE DE BERRI - PARIS 8^e - ELY 14-56

BRYEN

Peintures récentes

Exposition du 6 mai au 6 juin 1960

GALERIE JACQUES MASSOL

12, Rue La Boétie - Paris 8^e - ANJ 93-65

GASTAUD



5 au 28 mai 1960

en permanence

ANDERSEN - BUSSE - CLERTÉ - CORTOT
DMITRIENKO - FOJINO - GASTAUD
GERMAIN - GRENIER - LACASSE - LAGAGE
MANNONI - RAVEL - KEY SATO - LÉON ZACK

ROGER HILTON

MAI

THE WADDINGTON GALLERIES

2 CORK STREET LONDON W.1 REGENT 1719

GALERIE DU DRAGON

19, rue du Dragon

Paris VI^e

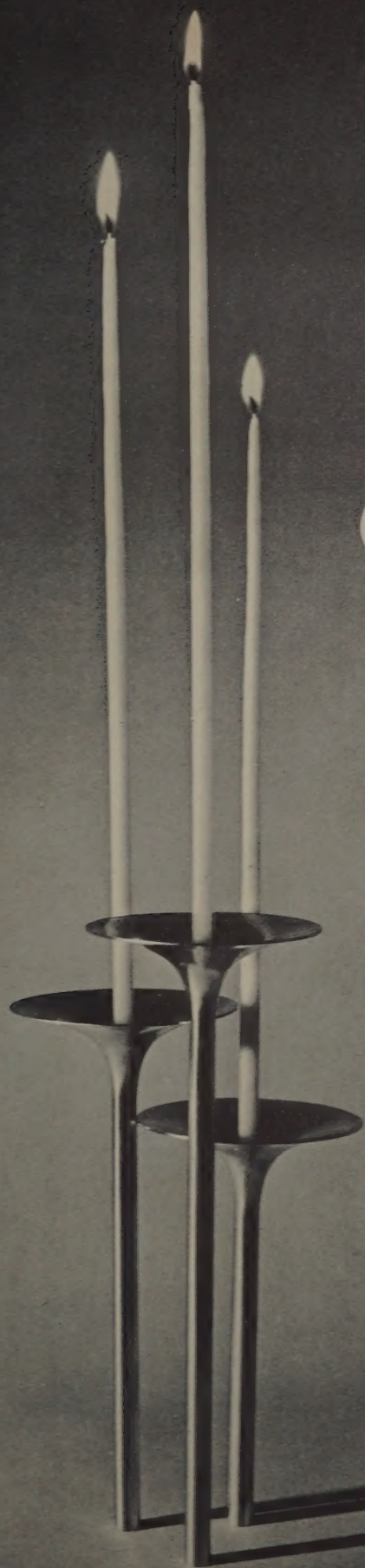
Tél. LIT 24-19

WALDBERG

sculptures

à partir du 10 mai

PARIS - NEW-YORK - MILAN - BUENOS-AIRES - PESEUX NEUCHÂTEL (SUISSE) - BRUXELLES



Christofle

ORFÈVRE

PÉROU - CHANCAY - 1000 à 1450 après J.C.



GALERIE OPÉRA **JACQUES ARTAIN** 30 AVENUE DE L'OPÉRA OPÉ. 22-50
 ANTIQUITÉS TAPISSERIES IVOIRES PIERRES DURES PIÈCES DE FOUILLES

ART ANCIEN DE CHINE
C.T. LOO & C^{IE}



Figurine en poterie vernissée T'ANG (618-906)

48, rue de Courcelles, Paris 8^e

C.T. LOO

New York, 41, East 57th Street

GALERIE ADRIEN MAEGHT

42, rue du Bac

Paris 7

Lit 45-15

Gravures originales par

Braque - Chagall - Miró - Giacometti

Uzac - R. Vieillard

du mardi 17 mai au 3 juin

JEAN-MARIE GIRARD

Peintures

**Galerie Flinker 34 rue du Bac
Paris 7 Littré 20-59**

20 Mai - 20 Juin

KUPKA



**Gouaches Aquarelles Pastels
1910 - 1938**

ART VIVANT

72, boulevard Raspail - Paris 6^e - Lit 99-61

FUSARO

du 4 au 28 mai

ASSE - BOLIN - COTTA VOZ
LAN-BAR - HALPERN - SCHMID

Hanover Gallery

32a St George St Londres W1

DUBUFFET

3 MAI - 3 JUIN

PEINTURES - ASSEMBLAGES - GOUACHES
1944-1959

YVES-CHARLES BAZIN

8, rue St-Julien-le-Pauvre - Paris 5^e - Dan. 61-31
(Près Notre-Dame)



Sommet de poutre XII^e siècle

Meubles anciens - Objets d'art
CHINE

GALERIE RIQUELME

23, rue l'Abbé Grégoire - Paris 6^e - Bab 12-76 - Métro: St-Placide

CASAMA

mai 1960

en permanence :
BOCIAN - CASAMA
CHABAUD - RAMBIÉ

GALERIE ARIEL

1, avenue de Messine Paris 8^e Car 13-09

Les peintures de

Marcel POUGET

du 10 au 31 mai

Beaux livres anciens et modernes (achat et vente)

chez

LARDANCHET

100, Faubourg St-Honoré

Livres de peintres

Manuscrits à miniatures - Editions originales - Reliures d'Art

Manuscrits

Livres rares

Librairie Salet *Edgar Soete* 5, quai Voltaire Paris 7^e Littré 72-41

Reliures

HERBIN

œuvres récentes

mai 1960 Paris

DENISE RENÉ



kamer

90, bd raspail
paris bab. 00-97

125 east 73rd street new york
by appointment: bu 8-7358 and 9



*Hacha
civilisation Totonac
(Mexique)*

afrique
amérique
océanie

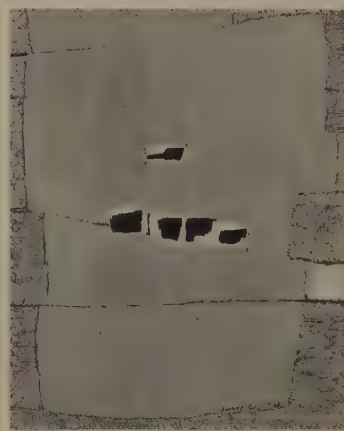
EMER

GALERIE ARNAUD

34, rue du Four - Paris 6^e - Lit. 40-26

GUITET

mai



en permanence

BARRÉ - H. A. BERTRAND - CARRADE - COPPEL
DOWNING - FEITO - FICHET
GUITET - KOENIG - MARTA PAN



Le Witt

PEINTURES

10 mai - 11 juin 1960

GALERIE LACLOCHE

8, PLACE VENDOME - PARIS - OPERA 06-59

GALERIE DE PARIS

14, place François I^{er} — Ely 82-20

LOUIS
LAMARQUE

du 16 mai au 4 juin

et

du 8 juin au 2 juillet

Mühl

raymond cordier & cie
27, rue guénégaud paris 6^e



ERNST FUCHS

du 3 au 30 mai

GALERIE SUILLEROT

8, rue d'Argenson - Paris VIII - Anj 54-88

HAYDEN

GALERIE COARD

36, avenue Matignon - Paris VIII* - ELY 28-16

BOLIN

du 3 au 25 mai 1960

Galerie Rive Droite

23, Faubourg Saint-Honoré Paris 8° Anj 02-28

Karel Appel

3 mai au 2 juin 1960

Galerie Sagot Legarrec

24, rue du Four - Paris 6° - Dan 43-38



eaux-fortes et gouaches de

COUTAUD

jusqu'au 4 juin 1960

GALERIE JEANNE BUCHER

9^{ter} BOULEVARD DU MONT-PARNASSE - PARIS 6

MAI - JUIN

HOMMAGE A JEANNE BUCHER

ARP
BAZAINE
BAUCHANT
BAUMEISTER
BERTHOLLE
BISSIÈRE
BRAQUE
CAMPIGLI
CHAGALL
DUFY
MAX ERNST
FREUNDLICH
GIACOMETTI
JUAN GRIS
HAJDU
KANDINSKY
KLEE
LANSKOY
LAPICQUE
LAURENS
LÉGER
LIPCHITZ
LURÇAT
MANESSIER
MARCOUSSIS
MIRÓ
MONDRIAN
PAGAVA
PEVSNER
PICASSO
REICHEL
DE STAËL
SZENES
TAEUBER-ARP
TOBEY
TORRES-GARCIA
VIEIRA DA SILVA
VITULLO

EXPOSITION RÉTROSPECTIVE 1925-1960

53 RUE DE SEINE - PARIS 6



Paix sur la terre

Corbellini

GALERIE DURAND-RUEL

37, avenue de Friedland - Paris VIII* - Ely 06-74

17 mai - 2 juin

PARDO

TABLEAUX DE MAITRES



Francesco Guardi 1712-1793 62,5 x 47,5 cm toile

160, boulevard Haussmann, PARIS 8^e

Téléphone: Carnot 66.51

HENRIETTE GOMÈS

8 RUE DU CIRQUE, PARIS 8

**MAITRES
DE LA
PEINTURE
CONTEMPORAINE**

EN PERMANENCE, TABLEAUX DE

**BALTHUS
A.M. CASSANDRE
JEAN HELION
JEAN HUGO**

SCULPTURES DE
FENOSA



Galerie Louise Leiris

47, rue de Monceau - Paris 8^e - Lab 57-35

A. BEAUDIN

Autour de «Sylvie» de Gérard de Nerval
Illustrations et peintures

20 mai - 11 juin

Tous les jours ouvrables, sauf le lundi,
de 10 h. à 12 h. et 14 h. 30 à 18 h.



CHAQUE PIÈCE EST GRAYÉE À LA MARQUE



Baccarat

La Vague

GALERIE D'EXPOSITION ET MUSÉE - 30 bis, rue de Paradis - PARIS X - PRO. 64-30 • NEW YORK - 55 East, 57 th Street - NY 22
MONTREAL - 8355, boulevard Saint-Laurent • BOLOGNE - C. Pedrelli & Figlio - Via Masi 19 • HAMBOURG 13 - A. Warnecke - Johnsaltee 30 • STOKE ON TRENT - Minton • BRUXELLES - De Greef & C^e - 330, avenue Louise

GALERIE
DAVID ET GARNIER

6, AVENUE MATIGNON - PARIS 8^e - BAL 61-65

**ANDRÉ
MARCHAND**

PEINTURES RÉCENTES

du 3 au 31 mai 1960

La Marlborough Fine Art Limited de Londres annonce qu'elle va éditer un catalogue complet de l'œuvre peinte par PAUL SIGNAC, avec le concours des héritiers du peintre. Le catalogue sera rédigé par M^{me} F. Weil Cachin. Les propriétaires de peintures de SIGNAC sont priés d'envoyer deux bonnes photos, les mesures et tous les renseignements complémentaires

Marlborough Fine Art Ltd.

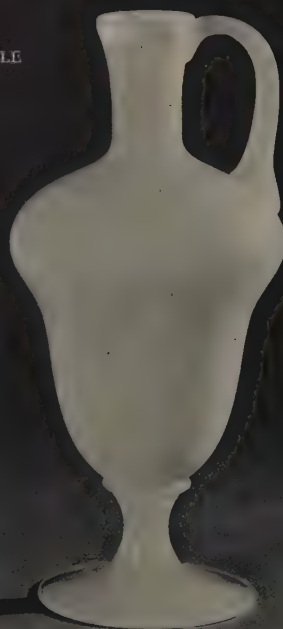
17-18 Old Bond Street
LONDON W. I.
Hyde Park 6195/6
Cables: Bondarto

CRISTALLERIE DE SÈVRES

18, RUE DE SÉBASTOPOL - CHOISY-LE-ROI - TÉL. BELLE-ÉPINE 17-40

OPALINES DE CRISTAL - CRISTAL

RENSEIGNEMENTS ET SALLE D'EXPOSITION: 62, RUE D'HAUTEVILLE
PARIS 10^e



GALERIE PAUL AMBROISE

6, Rue Royale - Paris 8^e

CLAUDE TABET

Mai 1960

Galerie Neufville

10, rue des Beaux-Arts Paris 6^e ODÉ 46-71

NEW AMERICAN PAINTING

YOUNGERMAN	KELLY
BLUHM	STELLA
LOUIS	NOLAND
PARKER	SANDERS
JENKINS	RAUSCHENBERG

STANKIEWICZ

du 3 au 31 mai



van Gogh: L'Arlésienne

LA FEMME

exposition
mai - juin 1960

Peintures

Bonnard, Cézanne,
Dubuffet, Dufy,
Giacometti, Kandinsky,
Klee, Léger,
Modigliani, Picasso,
Rouault, Rousseau,
van Gogh, Vuillard, etc.

Sculptures

Arp
Giacometti
Laurens
Moore
Picasso
Zadkine etc.

GALERIE BEYELER

Bäumleingasse 9

BALE (Suisse)

pierre matisse gallery

saura
rosak

rivera

riopelle

miro

millares

macIver

le corbusier

giacometti

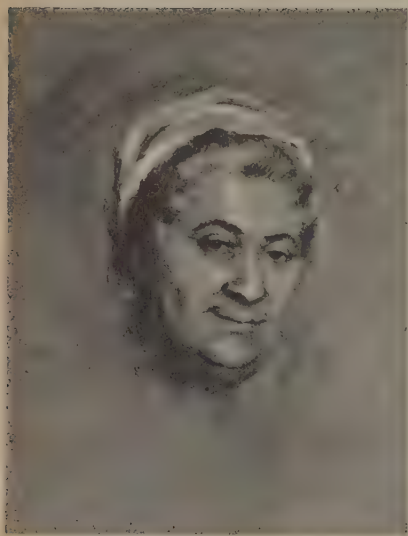
dubuffet

butler

balthus

41 east 57th street new york

Marguerite Faure-Collin



Nounou Robert (pastel)

«Alerte aux Arts», s'écrie dans un récent article du Figaro un de nos grands artistes français... et il conclut ironiquement: «La peinture figurative n'a jamais paralysé le génie de qui que ce soit»... A cela, nous ajouterons: et «l'abstraction» naît toute seule sous le pinceau de celui qui possède un sens artistique émouvant.

Dès l'âge de 4 ans, Marguerite Faure-Collin voulait être peintre ou — plus exactement — portraitiste: le visage humain lui semblant la plus attachante chose du monde.

Très jeune, chez un médecin collectionneur, elle admira passionnément une toile représentant une allée de marronniers et fut accusée, à sa grande honte, d'avoir «le goût faisandé», car cette peinture était de ... Cézanne.

A quinze ans, dans la grande tradition classique, elle fit au pastel le portrait de sa nounou — cheveux gris bleu, blanc bonnet, admirable visage de bonté (ci-dessus). On devine les maîtres que la jeune artiste choisit: Chardin avant tout, puis La Tour, Perronneau. Dès lors on comprend ce que cherche Marguerite Faure-Collin: l'intimité avec l'âme de ceux qu'elle peint. Son intérêt pour l'humain, son sens de la psychologie des êtres iront en s'affirmant au cours de sa carrière.

La présentation artistique à laquelle nous sommes aujourd'hui conviés dans la vaste pièce qui lui sert de salon-atelier en est la preuve. L'immeuble

est moderne, mais de grandes baies vitrées donnent sur le jardin des Sœurs de Saint Vincent de Paul. Cet espace vert et fleuri, vide de constructions, paraît un miracle au cœur de Paris. Sur les murs, des pastels, quelques huiles — visages pleins de vie et d'expression.

Sur une toile deux jeunes femmes, très jolies. Dans ce pastel comme dans bien d'autres est laissé apparent le fond du papier qui joue avec les nuances raffinées des carnations et des robes. Une jeune fille «Caroline» semble émerger de l'eau. Pour parvenir à cette impression de transparence, M^{me} Faure-Collin passe les couleurs en les superposant les unes sur les autres sans les brouiller. Un morceau de gaze vert pâle drapé autour des épaules de la jeune fille semble la retenir à la surface de l'eau et exalte le châtain de ses cheveux. Une jeune femme encore, la comédienne Jacqueline Corot travaillant son rôle préféré, l'Ondine de Giraudoux, sur un fond blanc bleuté, vêtue d'un manteau de satin perle. On devine à peine, grâce à sa nuance blanc de Chine, le fauteuil où elle est assise. Dans cette symphonie en blanc, ce qui compte, ce sont avant tout, comme d'ailleurs dans tous les portraits de l'artiste, les yeux où s'exprime l'âme du personnage. Les mains, le livre, le vêtement sont traités avec une infinie légèreté, telle une fleur qui bouge, une aile de papillon. — Toute l'attention se porte sur le visage tendu dans une intense expression d'effort intérieur.

Ce sens de la psychologie s'allie à une grande maîtrise du métier. Le fond pointillé d'or où jouent des reflets de nacre contre lequel se détache le buste de la jeune comtesse Isabelle de Mortemart, sobrement vêtue d'une jaquette

Caroline (pastel)



Jacqueline Corot travaillant son rôle préf. (pastel)

de sport,... le voile de gaze anime broderies d'or qui encadre le visage d'une princesse indienne sont le résultat d'une prouesse technique. Marguerite Faure-Collin a découvert, il y a quelques années, le moyen de fixer l'œuvre sur le pastel. Elle est seule — probablement — à exploiter ce procédé.

L'attention incessante de l'artiste porte aussi sur les fonds qu'elle choisit en accord avec chacun de ses personnages. L'église de l'hôpital Laënnec qu'elle a sous les yeux — sert de fond au baron Grasset Surcouf, chevalier de Saint-Sépulcre. Celui-ci a dû poser huit fois, tant était complexe l'ajustement des plis du lourd manteau d'apparat, timbré de la croix rouge. Une autre fois, pour M^{me} Vital Sacharenko qui pose en tailleur violet, l'artiste choisit des arbres... et son modèle semble s'élancer de la forêt — dont le vert chatoyant particulièrement dans l'harmonie d'ensemble. Les sujets favoris de Marguerite Faure-Collin sont des femmes du monde, des actrices — on peut voir encore rue Vaneau le portrait de Blanche Brunoy: yeux verts, cheveux blonds maintenus par un ruban blanc «Velasquez».

Le choix du cadre paraît parfois anecdotique mais, lorsqu'il est combiné en parfaite union avec l'image qu'il doit présenter, on peut dire qu'il constitue une création. La Chinoise de Pékin dont le portrait est reproduit page

contre en couleurs est, certes, exaltée par son cadre qui semble taillé dans un morceau d'améthyste. L'éclat du pastel de Jacqueline Corot se trouve rehaussé par sa présentation dans une matière translucide, opaline.

Depuis des années, M^{me} Faure-Collin cherchait à présenter ses pastels de façon aérienne: la technique du plexiglass moulé et l'habileté d'un artisan parisien — d'ailleurs élève des Beaux-Arts — qui travaille sous son inspiration directe, ont réalisé ce miracle.

Pour son exposition, Marguerite Faure-Collin a même fait monter un mur de verre transparent dans lequel vient s'encaster, comme s'il était suspendu dans l'atmosphère, le visage d'une jeune femme de couleur, la fille d'un plénipotentiaire de Haïti: peau ambrée, cheveux noirs, fond bleu que relèvent le rouge vif des lèvres et le vert des perles de jade contre la peau.

Il ne faudrait pas réduire l'activité de l'artiste à celle d'une pastelliste. On verra dans l'appartement le somptueux portrait à l'huile d'un Noir d'Abyssinie, regard chargé de spleen, draperies rouges éclatants, violets profonds.

Mais il y a aussi les mosaïques. — Elles sont nées d'un avatar de la vie du peintre: Marguerite Faure-Collin avait un atelier, rue Joubert, dont elle dut un jour se séparer. Plus question de peindre: alors, avec des mosaïques et des dalles de verre taillées, elle se mit au travail. D'abord selon la technique vénitienne, puis, selon celle de Ravenne, plus directe puisque les mosaïques sont enfoncées à même le mur, elle composa des motifs parfois abstraits: jet d'eau, grands oiseaux d'or, fond d'étang, fontaine miraculeuse. Transportées aujourd'hui dans son nouvel appartement, ces mosaïques ornent l'entrée, la salle de bain, la cuisine, servent de dessus de table ou simplement de décor: riches, éclatantes, somptueuses.

Paradoxalement, le grand talent de cette portraitiste est reconnu en Grèce, en Hollande, en Yougoslavie, en Alle-



Cheyne Jy-Van, compositeur et peintre (pastel)

Welcome (mosaïque)



magne, en Angleterre... Elle a parcouru le monde avec son mari et peint les personnalités d'un peu partout, faisant des projections de son œuvre jusque sur les bateaux de leurs croisières. Les journaux de maints pays étrangers ont parlé de l'artiste. Mais Paris jusqu'ici semblait l'ignorer... Il ne le pourra plus désormais.

— Du 6 au 29 mai (14 h. 30 à 17 h.) Marguerite Faure-Collin expose ses œuvres dans son atelier. Invitations sur demande au bureau de L'Œil.

Communiqué.

MITSOUKO

DE

Guerlain



VENTE EXCLUSIVE

PARIS : 68, CHAMPS-ÉLYSÉES · 2, PLACE VENDÔME · 93, RUE DE PASSY — FRANCE ET ÉTRANGER, CHEZ DÉPOSITAIRES AGRÉÉS

Rédaction: 67, rue des Saints-Pères, Paris VI^e. Tél. Babylone 11-39 et 28-95
 Direction: Georges et Rosamond Bernier
 Secrétaire générale de la rédaction: Monique Schneider-Maunoury
 Directeur technique: Robert Delpire
 Documentation et recherches: Marie-Geneviève de La Coste-Messelière
 Architecture - Urbanisme - Formes utiles: Guy Habasque
 Publicité: Odette-Hélène Gasnier, 40, rue des Saints-Pères, Paris VII^e, Bab. 46-11
 L'Œil est publié par les soins de la Sedo S.A., Lausanne, avenue de la Gare 33

SOMMAIRE

Les trois Holbein, par Reinhold D. Hohl	26
Degas photographe, par Luce Hocin	36
Bram van Velde par Jacques Putmann	44
L'homme qui retrouva Vermeer, par Jacques Thuillier	50
Eduardo Paolozzi, par Robert Melville	58

L'ŒIL de l'architecte

Pier-Luigi Nervi, par Guy Habasque	64
--	----

L'ŒIL du décorateur

Dans le Paris d'hier, deux appartements d'aujourd'hui	74
Beaux objets sur le marché parisien	82

Photographies

Les photographies en noir illustrant ce numéro sont de : Öffentliche Kunstsammlung et Historisches Museum, Basel, Musée de Berlin, Giraudon : Les trois Holbein; Michaelides, Bonin : Degas photographie; Garcin, Marc Lavrillier, Claude Michaelides : Bram van Velde; Giraudon, Bulloz : L'homme qui retrouva Vermeer; David Farrell : Paolozzi; G. Gherardi-A. Fiorelli, Moisio, Oscar Savio, Vasari, Laboratorio Fotografico : Nervi; Claude Michaelides : Deux appartements; Marc Lavrillier, Claude Michaelides, Etienne Hubert, Henrot, Studio Cour de Rohan : Beaux objets. Les photographies en couleurs sont de : Giraudon : page de couverture; Hans Hinz : page 26; Mario Novaes : page 31; Franz Hubmann : page 32; Conzett & Huber : page 50; Claude Michaelides : pages 49, 77 et 78.

Notre couverture: Nicolas de Staël: Agrigente. Détail. Collection particulière.

Notre prochain numéro

Miniatures élisabéthaines • Documents inédits sur les Impressionnistes • Visite-débat au Salon de Mai • Découvertes en Israël • Trois peintres américains • Hôtels à travers le monde... et L'Œil du décorateur.

ABONNEMENTS

France et Communauté française: 4400 fr. (N.F. 44); G. Bernier, édit., 40, rue des Sts-Pères, Paris VII^e. Tél. Lit. 69-69 (R.C. Seine 54-A 14375) CCP Paris 11 964-32
 Suisse: fr. s. 36.-; Sedo, 33 av. de la Gare, Lausanne. CCP II 8837 (Lausanne) et A. et G. de May, 6, ch. des Sorbiers, Lausanne, CCP II 16 767
 Belgique: fr.b. 544.-; M^{me} Possemiers, 155, av. Wolvendaël, Bruxelles 18, CCP 216-48 (Bruxelles)
 Allemagne: DM. 40.-; A. et G. de May, Lausanne (Rhein-Main Bank, Frankfurt a/Main)
 Angleterre: £3.10.0; A. Zwemmer, Ltd., 76-80, Charing Cross Road, London, W.C. 2
 Italie: L. 6500.- + 2 % Taxe; M^{me} E. Pagliano, 28, Corso Tassoni, Turin, CCP 2/12 857
 U.S.A.: \$10.-; L'Œil, 33, avenue de la Gare, Lausanne (Suisse)
 Autres pays: francs suisses 40.-; Sedo, 33, av. de la Gare, Lausanne. CCP II 8837 (Lausanne)
 mandat postal international
 Toute demande de changement d'adresse doit parvenir 15 jours avant la sortie du numéro, accompagnée de la somme de 60 francs (N.F. 0.60)
 Imprimé en Suisse • Imprimeries Réunies S. A., Lausanne (Suisse)



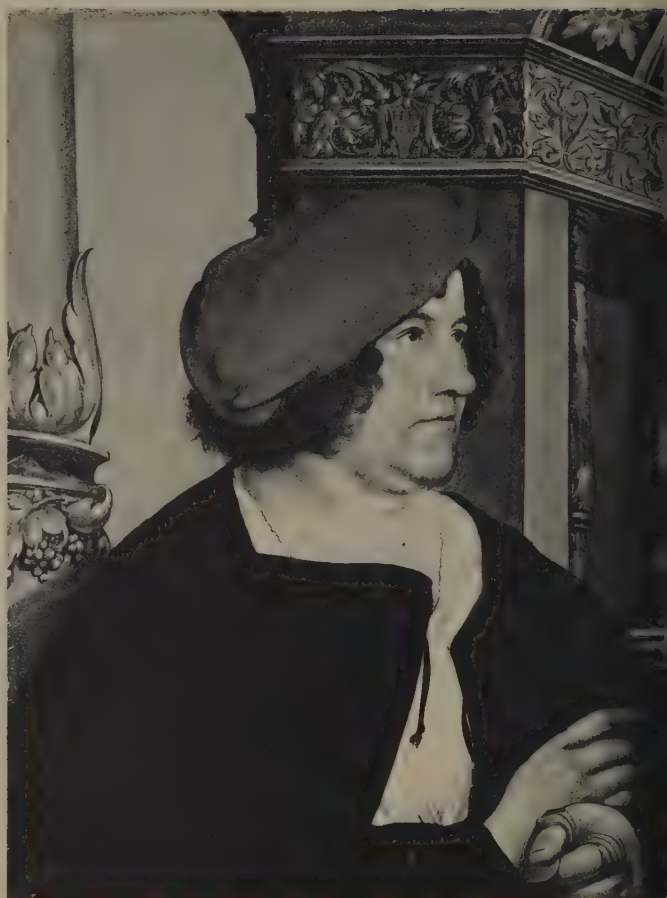


Les trois Holbein

PAR REINHOLD D. HOHL

A l'occasion du cinquième centenaire de son Université, la ville de Bâle présente une réunion exceptionnelle d'œuvres du grand Hans Holbein le Jeune, de son frère Ambrosius et de leur père

La famille Holbein a produit plusieurs artistes: le père, l'oncle et deux frères ont attaché leur nom à l'histoire de l'art. Les Holbein étaient une famille d'artistes où, de l'ancienne génération à la nouvelle, s'accomplit avec une netteté caractéristique le passage du gothique tardif à l'apogée de la Renaissance. A la fin du Moyen Age, la



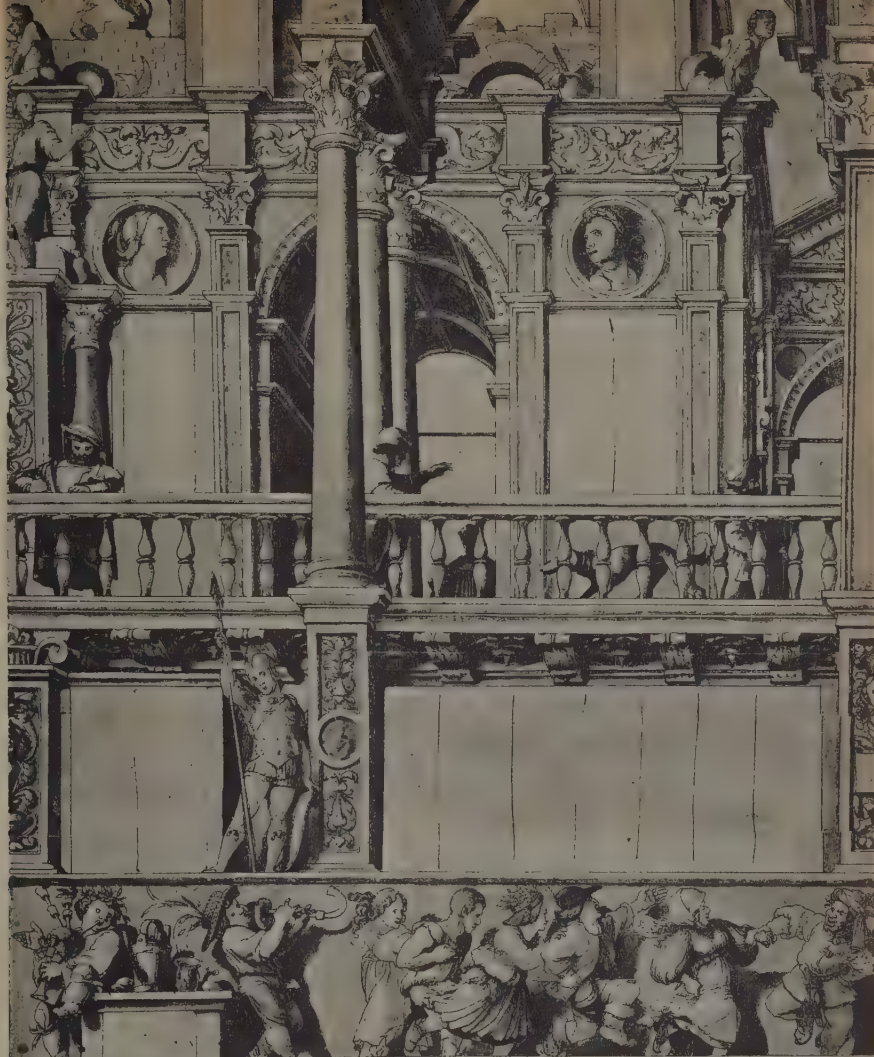
petite bourgeoisie artisanale recule devant l'essor mercantile et bancaire des temps modernes et l'intérêt pour le portrait de l'homme supplantant celui qu'on portait aux choses.

Hans Holbein l'Ancien (né entre 1460 et 1470) exerçait à Augsbourg le métier de peintre d'autels. Son activité était considérable et sa renommée presque sans égale en Allemagne du Sud. Il y fit en 1511 le dessin à la mine de plomb qui représente ses fils Ambrosius et Hans, respectivement âgés de 17 et de 14 ans. L'aîné, désigné de la main paternelle par le diminutif « Prosy », est un adolescent doux et pensif; le cadet — « 14 — Hanns Holbain » — un garçon posé au regard aigu. Un des derniers travaux du père à Augsbourg a été l'autel de 1516/17 avec le martyre de saint Sébastien, sur le volet droit duquel il semble s'être représenté lui-même. Il s'est servi comme étude préparatoire pour ce portrait d'un dessin, maintenant au musée de Chantilly, fixant sa physionomie accompagné de l'inscription « Hanns Holbain — le vieux — peintre » (voir page 34). Dans un autre dessin, l'artiste a également fixé les traits de son frère Sigmund. Il n'est pas impossible que l'établissement d'Holbein l'Ancien à Augsbourg ait pris fin en raison de difficultés économiques. Augsbourg était alors déjà une ville d'importance internationale, avec un milieu partageant la largeur d'esprit des grands marchands humanistes et leur intérêt pour la psychologie. Cet essor fut précisément la cause des soucis d'Holbein l'Ancien: vers 1516, son art devait paraître étriqué, superstitieusement attardé dans un gothique dépassé. Comme il se devait, les fils, qui avaient grandi, partirent à l'aventure pour enrichir leur métier et trouver des commandes à leur goût. Ils arrivèrent ainsi l'un après l'autre à Bâle.

Cette ville, qui bénéficiait d'une énorme prospérité matérielle, était un foyer d'activité intellectuelle intense. Le Concile de 1431 avait suscité une importante industrie du papier à laquelle l'Université — fondée en 1460 à la demande des grands fabricants pour maintenir leur prix et leur niveau de production — avait donné un essor décisif. Métropole de l'édition au nord des Alpes, s'appuyant moins sur les corporations

Hans Holbein le Jeune: Portraits Jacob Meyer, bourgmestre de Bâle de sa femme Dorothee Kannengiesser 1516. 38,5×31 cm. Musée de Bâle

Hans Holbein le Jeune: Projet pour le décor de la façade de la « Haus zum Lanz » à Bâle. 1530. Lavis et aquarelle. 51×34 cm. Berlin, Cabinet des Estampes.



Ambrosius Holbein: Etude pour le portrait d'un enfant aux cheveux bruns. Dessin à la pointe d'argent. 10,1×14,4 centimètres. Bâle, Musée des Beaux-Arts.



médiévales que sur la liberté d'entreprise, Bâle pouvait, au début du XVI^e siècle, s'appeler « cité des humanistes ». Ce titre s'est imposé partout grâce à la présence d'Erasmus et s'associera pour toujours aux travaux d'Holbein le Jeune.

Hans Holbein le Jeune est le premier dans la ville. Il y achèvera son temps d'apprentissage et y deviendra maître juré dans la confrérie des peintres; il y formera son style et y développera tout ce qui le distingue de son père. A une exception près, les commandes ne lui viennent plus du clergé, mais de la bourgeoisie, des éditeurs et de la municipalité. A l'âge de 17 ou 18 ans, il décore en été 1515, pour le banneret Hans Baer, un plateau de table avec des armoiries et diverses scènes ornementales. Ce premier commettant bâlois périt à Marignan en septembre de cette année-là, mais le jeune Holbein était désormais connu d'autres personnes du même milieu. L'année suivante, Jacob Meyer, un chef militaire lui aussi, se fit représenter dans un diptyque avec sa femme Dorothee Kannengiesser (voir page 28). Cette fois, il ne

s'agissait plus d'un travail de décoration occasionnel, mais bien d'une commande de portrait à l'importance extrême, presque officielle, car J. Meyer venait d'être élu en 1516 bourgmestre de la ville. Meyer était un important changeur et son élection marque le triomphe des hommes d'affaires, provisoirement alliés aux artisans, sur l'ancienne noblesse. Ce chef-d'œuvre inaugure la vision particulière à laquelle le nom



◀ *Hans Holbein le Jeune: L'empereur Valérien vaincu par le roi des Perses Sapor. Projet pour le décor de la salle du Grand Conseil, à l'Hôtel de Ville de Bâle. 1521-1522. Plume et lavis. 28,3 x 26,6 cm. Bâle, Musée des Beaux-Arts.*

Hans Holbein l'Ancien: La Fontaine de Jouvence. 1519. 193 x 137 centimètres. Lisbonne, Musée d'Art Ancien.

Vitrail d'après un dessin de Holbein le Jeune. 1519. 60 x 37 cm. Musée de Bâle.

d'Holbein le Jeune restera pour toujours attaché: celle d'un portraitiste sans ménagement, d'un réaliste dont chaque coup fait mouche. La nouveauté, ce n'est pas seulement l'architecture Renaissance du fond, mais l'impitoyable vérité avec laquelle sont consignés chaque pli, chaque saillie des visages. Motifs ornementaux de la Renaissance ou dessin minutieux des détails sont des traits extérieurs de ce style, tandis que la volonté de ne rien sacrifier de ce qu'il voit et de ne peindre que ce qu'il voit, l'abandon des conventions d'atelier au profit de l'observation aiguë de tous les aspects du réel, même les moins plaisants, assurent à Holbein une position inégalée de portraitiste représentatif de la Renaissance au nord des Alpes.

Le jeune Holbein eut ainsi l'occasion de manifester son génie peu après son arrivée à Bâle, mais il mit encore à profit son premier séjour dans la ville pour compléter son instruction. Il étudia *L'Eloge de la folie* d'Erasmus qui venait d'être réimprimé à Bâle en 1515, et s'amusa à illustrer l'ouvrage de précieux dessins à la plume. Le célèbre auteur résidait à Bâle depuis le mois d'août 1514 et prit connaissance des illustrations marginales du jeune Holbein. Cette récréation d'étudiant devait porter des fruits pour l'artiste comme pour le savant: il en naquit toute une série de portraits d'Erasmus auxquels nous consacrerons prochainement une étude. Le cercle des humanistes offrit dès lors à Holbein un vaste champ d'activité: portraits et ornementation de livres (voir page 33).

Ces frontispices, culs-de-lampe, lettres ornées et ces illustrations sont des créations de premier ordre, elles forment une partie importante de l'œuvre d'Holbein, comme





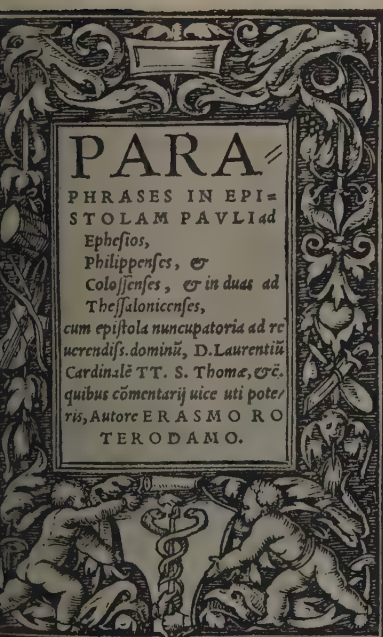


les bois gravés de la *Danse des morts* ou les *Images de l'Ancien Testament*. La diffusion des formes de la Renaissance au nord des Alpes est due pour une large part à ces travaux graphiques exécutés à Bâle. En 1492 déjà, Dürer avait travaillé pour un éditeur bâlois et l'atelier de Johannes Froben produisait avec celui d'Alde Manuce à Venise les plus beaux livres de l'époque. C'est pourquoi Erasme resta à Bâle au lieu

Hans Holbein le Jeune: Portrait de sa femme, de son fils Philippe et de sa fille Catherine. 77×65 centimètres. 1528(?). Bâle, Musée des Beaux-Arts.

Ambrosius Holbein: La Mort de la Vierge. 1519-1520. 65,5×48 centimètres. Vienne, Académie des Beaux-Arts.

Hans Holbein le Jeune: Frontispice d'un ouvrage d'Erasme, «Paraphrases in Epistolam Pauli ad Ephesios», édité par Johannes Froben à Bâle, l'année 1520.



de poursuivre son chemin vers Venise comme il l'avait projeté. Rencontrer réunis sur une page de titre les noms d'Erasme, de Froben et d'Holbein, c'est avoir une image saisissante de l'humanisme bâlois de ce temps. Il est probable du reste que les arts du livre expliquent l'attrait de la cité rhénane sur les frères Holbein.

En été 1516, Ambrosius avait rejoint son frère. Il nous reste de cette année-là un amusant témoignage sur la collaboration des deux frères: pour un maître d'école, ils peignirent chacun une face d'enseigne où, en lettres gothiques, le pédagogue se fait fort d'apprendre sans fatigue à lire et à écrire à tout citoyen. On doit à Ambrosius une salle d'école où le maître initie quelques garçons à la lecture tandis qu'une institutrice s'occupe d'une fille. Au revers, Hans a peint le maître d'écriture expliquant un document à deux compagnons et les aidant à le signer. Encore une besogne d'occasion, mais qui présente plaisamment les caractères distinctifs des deux artistes: les personnages d'Ambrosius sont un peu perdus dans l'espace et les surfaces aux contours découpés sont coloriées assez platement; ceux de Hans, en revanche, occupent pleinement l'espace et son pinceau modèle vigoureusement les corps.



Hans Holbein l'Ancien: Portrait de l'auteur. Dessin à la pointe d'argent. 13,5×10 cm. Chantilly, Musée Condé.

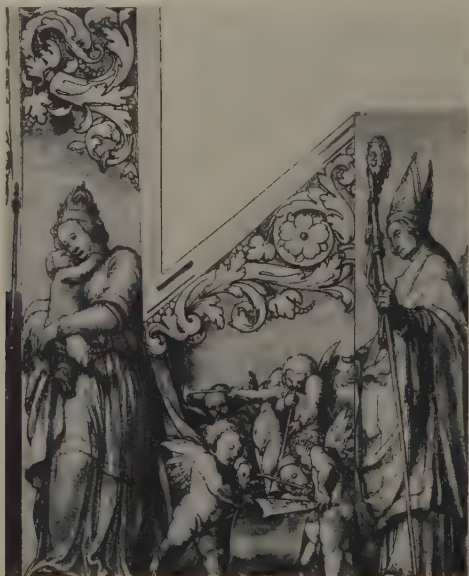
Hans Holbein le Jeune: La Vierge et saint Pantaléon, l'empereur Henri II et l'Impératrice Cunégonde. Dessins pour le buffet d'orgue de la cathédrale de Bâle. 37,5×60 cm. Bâle, Musée des Beaux-Arts, Cabinet des Estampes.

En 1517 déjà, la Corporation des peintres accueille Ambrosius. Alors que son frère séjourne deux ans à Lucerne pour y travailler, Ambrosius exécute jusqu'en 1519 un grand nombre de gravures sur bois pour les imprimeurs de Bâle. Il peint également des portraits. Nous avons de sa main deux garçons fragiles en pourpoint jaune ainsi que deux têtes de mort en grisaille dans une niche de fenêtre. Ces deux têtes ont peut-être été conçues comme « memento mori » pour les deux portraits. En regard de personnages de son frère, ceux d'Ambrosius restent attachés à la surface, les architectures peintes encadrant les personnages les compriment et semblent surajoutées : les corps sont dépourvus du modelé d'ensemble qui les ferait organiquement tourner. La forme de la bouche et des yeux, le regard aussi, trahissent les recettes apprises plus que l'observation du modèle (voir page 29). Les personnages demeurent étrangers et lointains, idées — comme les crânes — plutôt que réalité concrète.

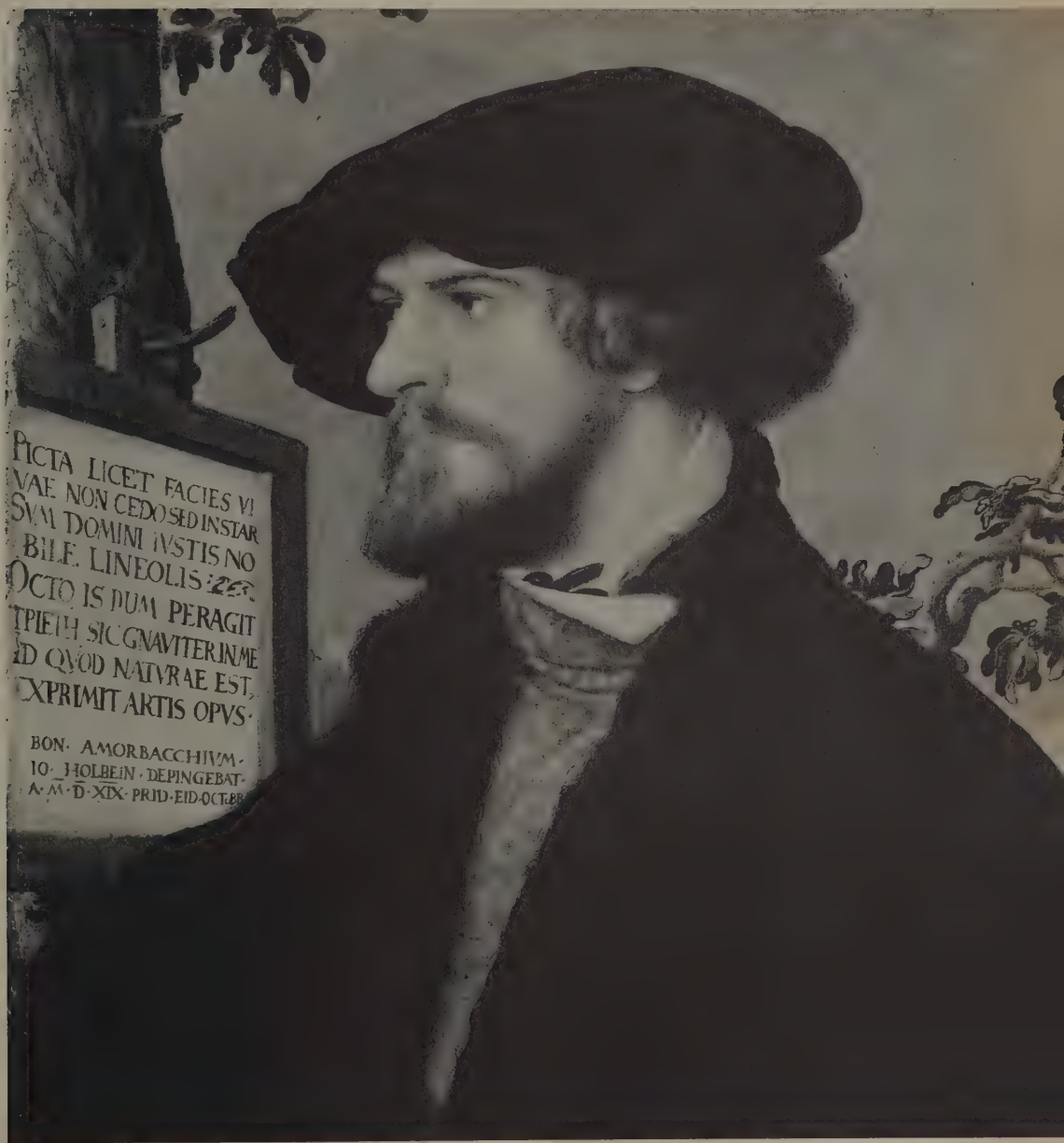
On aperçoit clairement qu'Ambrosius reste proche de son père dans son art de portrait, en dépit du modernisme de la mise en page. Le musée de Bâle s'est enrichi il y a deux ans du portrait en buste d'une inconnue de 34 ans (une inscription d'écadre l'indique) par Holbein l'Ancien (voir page 27). La femme vêtue de jaune foncé est placée contre un fond vert bleu. Ce tableau est maintenant accroché à côté de portraits d'enfants d'Ambrosius et l'on a avancé l'hypothèse qu'il s'agit de la mère de ces enfants. Une parenté des traits, des yeux en particulier, semble appuyer la supposition. Quoi qu'il en soit, cette œuvre nous instruit de façon exemplaire sur l'art de portrait d'Holbein l'Ancien. Celui-ci avait les dons d'un excellent portraitiste comme l'attestent ses nombreux dessins. Mais sa situation historique est caractérisée par le fait que les visages encore anonymes qu'il rassemble sur des feuillets sont du matériel destiné à ses retables. Il emploie donc déjà le portrait de ses contemporains pour des figures sacrées, mais la personnalité intérieure de son modèle ne le préoccupe pas encore.

Les œuvres du père et des fils expriment nettement trois étapes de l'histoire de l'art. Le père voit son sujet comme une réalité isolée, il le pose devant lui et le modèle en trois tons, l'incarnat rehaussé de reflets blancs. Le fils aîné modèle le vêtement — d'une nuance de jaune semblable à celui de la femme — par passage continu de la lumière à l'ombre. Mais l'on sent encore que le personnage pose, et l'incarnat reste une coloration inanimée sans la respiration de la vie. De la même époque date le portrait de Dorothee Meyer-Kannengiesser par le fils cadet (voir page 28). Qui songerait ici à vérifier la correction du volume ? Qui oserait parler de pose ? Qui pourrait prétendre voir dans l'incarnat transparent une matière morte ? Ce qu'Holbein le Jeune, à l'apogée de sa maîtrise sut faire d'un visage, nous le voyons dans le *Tableau de famille* de 1528 représentant sa femme Elsbeth avec ses enfants Philippe et Catherine (voir page 33). Le visage de la mère est dans chaque centimètre, carré l'aveu d'une relation personnelle, vie et souffrance dans chaque nuance de la couleur, destin humain dans chaque pli. Lorsque Holbein le Jeune se sert d'un visage de cette sorte pour une madone, la personnalité unique du modèle prévaut encore et la fonction iconographique y est subordonnée. Cette comparaison nous a montré Holbein l'Ancien lui aussi à Bâle. Faute d'un témoignage écrit sur sa présence dans la ville, on peut supposer qu'il y a retrouvé ses fils, car Isenheim où il travaillait en 1517 (et où peut-être il mourut en 1524) n'est qu'à un jour de marche de Bâle.

Il existe de chacun des trois Holbein un tableau religieux à personnages sur fond d'architecture de l'année 1519. Pour chacun d'eux, l'entreprise traduit une adhésion



aux principes de la Renaissance et on peut penser qu'ils y ont mesuré leurs forces. Holbein l'Ancien traite le thème de la « fontaine de vie » (voir page 31) : une multitude de personnages, agissant certes ensemble mais sans relations organiques, entourés de riches édifices mais ne se mouvant pas dans un espace construit. Holbein l'Ancien ne connaissait pas l'architecture italienne directement mais seulement par un dessin de Burgkmair qu'il avait pu voir à Augsbourg. Composition et paysage



Hans Holbein le Jeune : Portrait de Konrad Meiss. 1519. 28,5×27,5 centimètres. Bâle, Musée des Beaux-Arts.

trahissent la tradition des Pays-Bas dans laquelle l'artiste s'était formé. Ambrosius peint de son côté une *Mort de la Vierge*, composition elle aussi à personnages et à plusieurs parties avec une architecture de galerie à l'italienne (voir page 32). L'auteur a-t-il été en Italie ? Ses personnages, il les tient de son père jusque dans les détails : mais il est moderne dans la décoration. Il porte une attention soutenue aux éléments de la construction et aux enfilades de pièces dont il résout les problèmes de perspective comme pour un exercice d'école. Ses personnages se meuvent toutefois encore sur un plan isolé.

Hans Holbein le Jeune s'est fixé une tâche incomparablement plus ardue. Quelques personnages seulement occupent sa *Sainte Famille* et le morceau d'architecture est vu sous un angle oblique et en perspective ascendante (voir page 26).



Que Degas se soit, à certains moments de sa vie, intéressé à la photographie est incontestable. Les témoignages sur ce point sont nombreux : ceux de certains de ses amis, de ses parents, le sien propre... C'est Paul Poujaud, écrivant à Marcel Guérin, auteur d'un *Choix de Lettres* de Degas, le 7 juillet 1931 : « Je vous envoie... une photographie faite par Degas après dîner dans le salon de Chausson, en 1894, à l'époque de sa grande passion pour la photographie » (voir page 41). C'est Ambroise Vollard, rappelant dans ses *Souvenirs* (*En Écoutant Cézanne, Degas, Renoir*) que Degas, un soir qu'il se trouvait à Saint-Valéry-sur-Somme, chez son ami le peintre Braquaval, voulut photographier la lune : « ... mais la lune bougeait. » — C'est sa nièce Jeanne Fèvre, fille d'une sœur tendrement aimée, Marguerite de Gas, qui affirme : « Au nombre des principales préoccupations de Degas, il faut citer la photographie. Un moment il en fut littéralement passionné. Il nous en parlait très souvent dans ses lettres » (*Mon oncle Degas*). Jeanne Fèvre de raconter que Degas passait souvent la soirée chez ses fournisseurs attitrés Tasset et Lhote, fabricants de couleurs fines, doreurs et encadreurs, 31 rue Fontaine à Paris, pour y développer les plaques et surveiller l'agrandissement de ses clichés (mais la fille de Tasset était fort jolie !). Il leur écrivait fréquemment. Paul Valéry lui-même confirme le fait : « Degas aimait apprécier la photographie à une époque où les artistes la dédaignaient ou n'osaient avouer qu'ils s'en servaient. Il en a fait fort belles : je conserve jalousement un certain agrandissement qu'il m'a donné. » (Lettre citée par Jeanne Fèvre.) Suit alors la description d'une photographie de Mallarmé avec Renoir à ses côtés, que Valéry considère, « mise à part l'admirable lithographie de Whistler, comme le plus beau portrait du poète qu'il lui ait été donné de voir ». On y voit Mallarmé appuyé au mur, Renoir sur un divan, assis de face. Dans le miroir, à l'état de fantômes, Degas et l'appareil, M^{me} et M^{lle} Mallarmé se devinent. Neuf lampes à pétrole, un terrible quart d'heure d'immobilité pour les sujets furent les conditions de cette manière de chef-d'œuvre » (voir p. 41).

Degas photographe

PAR LUCE HOCTIN



◀ *L'Apothéose de Degas. En composant cette photographie, Degas a voulu parodier L'Apothéose d'Homère, d'Ingres, tableau qu'il admirait particulièrement. La photo a été faite au Bas-Fort-Blanc, près de Dieppe, en 1885. Les trois muses sont les sœurs John Lemoine. Les deux enfants de chœur, les petits Elie et Daniel Halévy.*

Degas, de face, est assis devant une table (on aperçoit au premier plan, la partie supérieure d'un verre). Derrière lui, debout, sa fidèle servante Zoé. Organisée par le peintre, cette photo a été prise par son frère René.

soit allusions, soit notes précises, il est enfin souvent question de photographies dans la correspondance d'Edgar Degas, tout au moins dans le très petit nombre de lettres qui ont été rendues publiques. Il est manifeste que Degas, dont la réputation de misanthrope semble finalement assez surfaite (tout au moins très exagérée) aimait photographier sa famille, ses amis, s'amusait à composer des groupes dont il faisait lui-même partie — quitte à faire manœuvrer l'objectif par un témoin — à mettre soigneusement en scène les personnages, puis à les faire bouger exactement comme il s'amusait en société à des charades et à de petites pièces. Dès 1884 ou 1885, écrivant à son ami Ludovic Halévy, Degas lui recommande de s'occuper de Barnes, de le surveiller tout en le protégeant, afin qu'il devienne tout simplement heureux. Barnes, « le pauvre Barnes », était un photographe anglais que Degas et ses amis avaient rencontré à Dieppe dans une situation assez difficile et qu'ils faisaient travailler. Degas lui faisait photographier ses mises en scène. Ce Barnes, Sickert, le peintre anglais — dessinateur et graveur — qui habitait à cette époque les environs de Dieppe, le trimbalait toujours avec lui. Et c'est à Sickert, « au jeune et beau Sickert », que Degas, en septembre 1885, adresse des photographies, en trois enveloppes, par l'intermédiaire de Ludovic Halévy. Qu'étaient ces photographies ? Que représentaient-elles ? Qui ? par qui étaient-elles faites ? Vraisemblablement par Degas, mais je n'ai malheureusement pas pu en découvrir la trace...

Ailleurs, Degas commente et critique l'une de ses photographies, aujourd'hui l'une des plus fameuses — et aussi l'une des rares qui nous soient parvenues — cette *Apothéose de Degas* qui parodiait *L'Apothéose d'Homère*, d'Ingres, auquel il vouait une admiration sans bornes (page ci-contre). « Il aurait fallu », dit-il, « grouper mes trois muses et mes deux enfants de chœur sur un fond blanc ou clair. Les tournures des femmes surtout sont perdues. Il fallait aussi serrer davantage les gens. » D'un œil précis et impitoyable, il composait, puis critiquait la composition de ses photographies — qui l'amusaient — avec la même sévérité qu'un

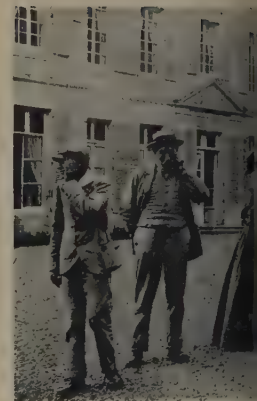
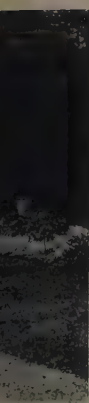


tableau. On voit donc la minutie et l'attention qu'il portait à ces choses: souci d'amateur, exigence d'artiste, auxquels s'ajoutaient probablement une rigueur et une manie de technicien.

Il semble donc plus que légitime d'affirmer que Degas a lui-même fait ou composé d'innombrables photographies. Or, il nous en reste que quelques-unes. Le Cabinet des Estampes de la Bibliothèque Nationale possède un dossier précieux, mais d'un plus mince, où sont réunis les documents légués pour la plupart en 1932 par René de Gas, le frère du peintre: environ 25 photographies, parmi lesquelles il n'est guère possible d'en attribuer avec certitude plus d'une douzaine à Degas lui-même. Mais celles-ci, il est vrai, d'une haute qualité. Je pense en particulier à deux admirables portraits de Degas avec sa fidèle servante Zoé (« N'est-ce pas un tableau de Rembrandt ? » notait Jeanne Fèvre à propos de l'un d'eux. On y voit Degas sous la lampe, à côté de Zoé qui lui lit *La Libre Parole*, de Drumont. Voir p. 40.) Je pense aussi à la suite des six photographies du Ménil-Hubert, organisée comme un film, sorte de scénario à trois ou quatre personnages, plus un chien, que l'on pourrait intituler « la leçon de danse ». Devant la grande maison de campagne de son vieil ami Valpinçon, Degas, la barbe déjà blanche, mime des pas de danse pour la fille, celui-ci, « sa petite Hortense », devenue une aimable jeune femme, et pour son mari Jacques Fourchy. La suite des photographies reconstitue parfaitement l'enchaînement des gestes et confirme le souci permanent que Degas avait de saisir le mouvement (voir ci-dessus). Ici et là, sans doute, quelques documents rares se trouvent encore entre les mains de ses héritiers ou des héritiers de ses amis... Il est sûr que, pour l'amateur d'anecdotes et d'intimité, la disparition (mystérieuse) de tant de documents est une petite catastrophe. Peut-être même tout simplement pour ceux qui s'intéressent à Degas et à sa vie. Pouvoir reconstituer cette vie comme une chronique, matérialiser les visages de son entourage, retrouver ses amis, les êtres qu'il a rencontrés et aimés, serait une aubaine: telle la petite Hortense du Ménil-Hubert, telles les trois sœurs John Lemoine (dont l'une devait devenir Mme Jacques Blanche) ou les petits Daniel et Elie Halévy, telle la belle Mme Howland, qui, raconte Daniel Halévy dans ses *Pays Parisiens* « n'avait d'anglo-saxon que le nom. » Un Américain, aux environs de 1869, s'était épris de cette Française si belle, et fort bien née et avait voulu l'épouser. Après un temps fort court... il avait compris que la vraie place de cette Parisienne était Paris, et sa vraie place à lui l'Amérique, prouvant ainsi son bon sens après avoir prouvé son bon goût. Mme Howland avait été, toute jeune, « fasciné par ses goûts et aux lectures » par Victor Cousin. Fromentin était l'un de ses assidus: c'est à elle qu'il avait adressé les lettres dont il composa ensuite son livre *Les Maîtres d'Autrefois*. Connaître aussi les lieux, comme la maison du Ménil-Hubert que Degas décrit dans ses lettres, car il y allait fréquemment passer quelques jours; il y disposait de l'atelier de son ami. « Il y a des heures où l'on marche comme sur une éponge », disait-il au cours d'un été si pluvieux qu'il pouvait écrire à Henri Rouart: « Ça ne doit plus croire qu'à la pluie en France! »

Mais indépendamment de cette lumière jetée sur la vie et l'homme, quelle contribution la connaissance des photographies faites par Degas et de ses rapports avec la photographie en général peut-elle apporter à la connaissance de son œuvre? Degas fut-il photographe uniquement par curiosité ou par amusement, comme le pensent certains (ainsi M. P. A. Lemoine, son plus fidèle exégète)? Se servait-il de la photographie pour peindre, soit directement, en copiant des photographies comme il avait copié les tableaux de maîtres, soit indirectement, en utilisant dans sa peinture les découvertes et les observations que la photographie lui avait permises? A-t-il influencé la photographie qui était alors encore proche de sa naissance, mais déjà en plein essor?

Au moment de l'exposition « *Un siècle de vision nouvelle* », en 1955, on vit, à la Bibliothèque Nationale de Paris, par suite d'une faveur toute particulière de la National Gallery de Londres, qui en avait autorisé la sortie, un tableau de Degas dont on peut affirmer à coup sûr qu'il a été peint d'après une photographie. Cette découverte avait été faite par le peintre Susanne Eisendieck et relatée par John Rewald dans la revue *L'Amour de l'Art*, en mars 1937. Daté de 1875 par Rewald (mais de 1861 par P. A. Lemoine), c'est le portrait de la Princesse de Metternich, mis aux enchères à la première vente de l'atelier Degas (n° 74 du catalogue) et entré ensuite à la Tate Gallery sous le titre de *Portrait de femme inconnue*. La photographie qui a servi de modèle à ce tableau est une photographie de Disderi, datant de 1860, représentant la princesse de Metternich au bras de son époux. Même pose, même parure, mêmes vêtements. Degas s'est tout simplement contenté de supprimer le prince, sans même le remplacer par quoi que ce soit (le bras de la princesse est dissimulé par le buste), décorant simplement de fleurs ou d'arabesques légères le papier ou la tenture de fond du tableau. Le prince Richard de Metternich avait été ambassadeur d'Autriche-Hongrie auprès de la Cour Impériale des Tuileries. Il avait quitté Paris après 1870, à la chute de l'Empire. Rien ne permet de supposer que Degas ait pu connaître personnellement la princesse. Mais sans doute avait-il été intéressé par son visage plus étrange et intelligent que joli. A-t-il exécuté d'autres portraits de la même manière? Celui de son ami Paul Valpinçon, fils d'Edouard, que l'on voit avec son chapeau haut de forme et sa barbe blonde sur le siège de la *Calèche aux courses* (tableau de l'ancienne collection Durand-Ruel)? Ses propres autoportraits, qui le montrent le chapeau à la main? Faut-il entériner les propos tenus par Cocteau



La suite de photographies reproduites ci-dessus et page ci-contre composent, avant la lettre, une petite bande filmée. Devant la maison de campagne de Paul Valpinçon, à Ménéville, Degas mime une danse avec ses jeunes amis, Hortense (la fille de son hôte) et son mari, Jacques Fourchy.

La photographie faite par René de Gas dans la maison de Saint-Valéry-sur-Somme, vers 1900. Degas est debout à la fenêtre. À côté de lui, sa nièce Odette, qui devait devenir Mme Roland Nepveu-Degas.





dans le *Secret professionnel* : « Je connais de Degas des photographies qu'il agrandissait lui-même et sur quoi il travaillait directement au pastel, émerveillé par la mise en pages, le raccourci, la déformation des premiers plans. » Y aurait-il à Moscou, comme on l'a suggéré, un tableau de danseuses exécuté d'après une photographie ? (ce tableau, a-t-on dit, représente les danseuses dans le studio d'un photographe !). Degas promenait-il son lourd appareil en guise de carnets de croquis, dans les couloirs, les corridors, les loges ou le foyer de l'Opéra ? Les agrandissements de paysages trouvés dans ses cartons après sa mort lui servaient-ils pour ses tableaux ?... On en est souvent réduit, en tout ceci, à l'hypothèse et à la probabilité plutôt qu'à la certitude.

Quant aux fameux instantanés de chevaux du Major Muybridge, que Degas a certainement connus, ils ne peuvent avoir directement influencé son travail qu'à partir de 1882, puisque Muybridge ne les a présentés à Paris qu'en 1881. Or, les chevaux et les jockeys sont un des thèmes permanents de Degas. On les rencontre dans son œuvre dès 1870, et justement observés (ainsi *Les Chevaux de course à Longchamp*, du Boston Museum of Fine Arts (1873-1875) où tous les mouvements sont décrits exactement). Degas, évidemment, avait pu prendre connaissance des études de Marey sur la décomposition du mouvement, et sans doute être plus aisément convaincu de leur exactitude que Meissonnier, qui venait avec Detaille observer l'allure de l'homme et du cheval dans le laboratoire de Marey, au Parc des Princes, mais qui, selon le témoignage de Démeny, assistant de Marey, accusait l'appareil de voir faux. « Quand vous me donnerez un cheval galopant comme celui-ci, disait-il en montrant ses propres croquis, je serai satisfait de votre invention. » Le major Muybridge poursuivait en Californie, depuis des années, des recherches à peu près parallèles à celles de Marey qui, de loin, les suivait avec un grand intérêt. En août 1881, Marey avait appelé Muybridge à Paris, avait organisé une démonstration devant un public de scientifiques, et cette manifestation avait eu un tel succès que Meissonnier en avait organisé une seconde dans son atelier. Ces démonstrations de Muybridge avaient été l'un des événements de l'année. Marey, du reste après le passage de Muybridge, abandonne ses méthodes chronographiques en faveur de la chronophotographie dès 1882.

La réaction de méfiance de Meissonnier à l'égard de la photographie n'était pas excessivement anormale. Il n'est que de se rappeler l'opinion de Baudelaire lors du Salon de 1859 où, pour la première fois, la photographie était présentée au public à côté des choses de l'art, et sa violente diatribe, pour immédiatement se rendre compte de l'accueil plus que réservé fait par les artistes de la deuxième moitié du XIX^e siècle à cette nouvelle venue.

« En matière de peinture et de statuaire, le *Credo* actuel des gens du monde, surtout en France... est celui-ci : « Je crois à la nature et je ne crois qu'à la nature... L'industrie qui nous donnerait un résultat identique à la nature serait l'art absolu. Un dieu vengeur a exaucé les vœux de cette multitude. Daguerre fut son Messie. Et alors elle se dit : « Puisque la photographie nous donne toutes les garanties désirables d'exactitude (ils croient cela, les insensés !), l'art, c'est la photographie ». A partir de ce moment la société immonde se rua, comme un seul Narcisse, pour contempler sa triviale image sur le métal... »

« Comme l'industrie photographique était le refuge de tous les peintres manqués, trop mal doués ou trop paresseux pour achever leurs études, cet universel engouement portait non seulement le caractère de l'aveuglement et de l'imbécilité, mais avait aussi

couleur d'une vengeance... » Et plus loin: « S'il est permis à la photographie de suppléer l'art dans quelques-unes de ses fonctions, elle l'aura bientôt supplanté ou corrompu tout à fait grâce à l'alliance naturelle qu'elle trouvera dans la sottise de la multitude. Il faut donc qu'elle rentre dans son véritable devoir, qui est d'être la servante des sciences et des arts, mais la très humble servante, comme l'imprimerie et la sténographie, qui n'ont ni créé, ni suppléé la littérature... »

Delacroix, lui aussi, avait exprimé dans son Journal, à la date du 21 mai 1853, son dégoût pour un certain album de photographies qui étaient sans doute celles de ses modèles. Néanmoins, il fit lui-même plusieurs photographies en 1856, puis il fut invité à faire partie de la première Société française de Photographie (dont il visitait les expositions), à la suite de son refus de signer (ainsi que Léon Cogniet) le *Manifeste des artistes* contre la photographie, dont Ingres était, avec Puvis de Chavannes, l'un des signataires les plus acharnés. « Maintenant, on veut mêler l'industrie à l'art, disait Ingres. L'industrie, nous n'en voulons pas. Qu'elle reste à sa place et ne vienne pas s'établir sur les marches de notre école d'Apollon consacrée aux Arts seuls de la Grèce et



ans sa chambre de la rue Victor Massé, Degas, de profil, est assis devant une table. Au fond, l'un de ses amis, probablement Bartholomé. On voit, au mur du fond, une toile représentant Manet sur un canapé. Cette photo, assez confuse, a dû être prise à la lumière par Degas lui-même.

Page ci-contre

Degas est assis devant Zoé qui lui fait la lecture (sans doute lit-elle « La Libre Parole », de Drumont) à la lueur d'une lampe à pétrole. La scène a été composée par Degas et la photo prise par René de Gas.

ci-dessus, à droite

Dans le salon du musicien Ernest Chausson, Degas a, une fois encore, composé le groupe. On voit ici Mme Arthur Fontaine, Degas et Paul Poujaud. Guillaume Lerolle tenait l'objectif. Ceci se passait en 1894.

Le noir (assis) et Mallarmé, photographiés vers 1890 par Degas, dont on aperçoit la silhouette dans le miroir à côté de son appareil. A droite, dans la glace, l'image de Mlle et Mme Mallarmé. Il fallut à Degas neuf lampes à pétrole et un h. de pose pour prendre cette photo.





Degas, en blouse, est assis, les mains aux genoux, dans son atelier, devant la baignoire qui servait à faire poser ses modèles (photo faite par Bartholomé avant 1912).

Page ci-contre

Dans le jardin de M^{me} Howland, un groupe d'amis : au centre, M^{me} Straus. Derrière, à gauche, Degas : à droite, Cavé puis Léon Ganderax. (vers 1885-1886.)

de Rome.» Pourtant Delacroix copiait soigneusement, selon Baudelaire, des photographies faites d'après des portraits d'Ingres. Il avait demandé à Nadar — ce merveilleux photographe qui était son ami comme celui de Baudelaire — de détruire le cliché du portrait qu'il avait fait de lui en 1858. Nadar, heureusement, n'en fit rien. Finalement, l'enthousiasme à l'égard de la photographie gagna Delacroix, comme Horace Vernet, comme Ingres lui-même, qui s'écrie : «C'est à cette exactitude que je voudrais atteindre, c'est admirable, mais il ne faut pas le dire», tandis que Jules Janin affirmait : «Jamais le dessin des grands maîtres n'a produit quelque chose d'aussi approchant». Les artistes commencent donc à se servir de la photographie. Manet exécute un eau-forte d'après un portrait de Baudelaire fait par Nadar ; il se sert probablement de photographies pour certaines de ses toiles, entre autres son *Maximilien*, et son portrait d'Edgar Poe, fait vers 1856 (eau-forte) et pour lequel il utilise un daguerretype américain. Quant à Claude Monet, il aurait exécuté sa fameuse toile *Les Femmes au jardin*, du Louvre, d'après des photographies faites à Méric (Languedoc) par son ami Frédéric Bazille. Lautrec poussait son ami Maurice Guibert à la photographie dans des situations volontairement caricaturales, et à photographier ses modèles. Cézanne lui-même, s'il faut en croire Emile Bernard, pensait qu'un peintre pouvait se servir de la photographie, à condition de l'interpréter exactement comme la nature.

Degas, qui avait horreur que les critiques parlent d'instantanés à propos de sa peinture («l'instantané, c'est le photographe et rien de plus», disait-il) avait cependant pour reprendre l'expression de son ami Jacques-Emile Blanche, l'œil photographique. «S'agissait-il d'enregistrer, son cerveau corrigeait ensuite l'épreuve». La vérité de ses portraits, leur vie, étonnaient déjà ses contemporains. En 1880, la découverte de l'instantané — jusque-là une exception — révolutionne la photographie. Les portraits de Degas, ses tableaux en général, ses pastels, ses dessins, par leur sens aigu de l'observation, leur goût de la décomposition du mouvement, l'impression de vie intense qu'ils communiquent, correspondent aux possibilités de l'instantané photographique. «Monsieur Degas suscite encore dans chacun de ses tableaux la sensation de l'étrange exact, de l'invu si juste qu'on se surprend d'être étonné», disait J. K. Huysmans. Et Félix Fénéon notait, un peu plus tard, dans *Vogue* (en 1886) : «Les lignes de ce cruel et sagace observateur élucident à travers les difficultés de raccourci follement elliptiques la mécanique de tous les mouvements ; d'un être qui bouge, elles n'enregistrent pas seulement le geste essentiel, mais ses plus minimes et lointaines répercussions myologiques, d'où cette définitive unité du dessin. Art de réalisme qui, cependant, ne procède pas d'une vision directe. M. Degas ne copie donc pas d'après nature : il accumule sur un même sujet une multitude de croquis où son œuvre puise une vérité irréfragable.»

Les rapports qui s'étaient établis entre la peinture et la photographie dans la seconde moitié du XIX^e siècle étaient donc pour le moins complexes, pour ne pas dire ambigus. En ce qui concerne Degas, il convient de bien préciser qu'en dépit du vif intérêt qu'il a pu porter à la photographie, il s'est toujours parfaitement rendu compte de la supériorité de la peinture, suivant ainsi à la lettre les recommandations de Baudelaire : la photographie ne doit être que la très humble servante des arts... La photographie était pour lui, comme le rappelle Jeanne Fèvre, un œil mécanique. Il l'a aidée à comprendre, il l'a rendue intelligente. Mais son génie inventif et créateur a su réaliser au moment le plus propice la synthèse des exigences et des possibilités de l'une et de l'autre et l'a amené à pressentir longtemps à l'avance les procédés que devaient plus tard généraliser les photographes, et surtout les cinéastes. (Notons à ce sujet que les frères Lumière ne donnèrent leurs premières séances publiques de «cinématographe» qu'en 1885). Composition décentrée (*L'Absinthe*, *la Dame aux chrysanthèmes...*), mise en page inattendue (*Chez la modiste*), perspective et découpage insolites (*L'Attente*, *Ballet vu d'une loge*), élévation du point de vision qui ménage des effets de perspective en plongée (danseuse basculant) et surtout, utilisation hardie des gros plans, qui seront plus tard l'une des ressources les plus expressives du cinéma (le *Café concert des Ambassadeurs* en est l'un des exemples les plus fameux).

Degas, en outre, saisit et peint le mouvement — ce que fera le cinéma —, compose souvent une série de tableaux sur le même thème, en variant légèrement leur point de prise de vue dans l'espace et dans le temps, ainsi qu'il l'avait fait par exemple pour la série de photographies du Ménil-Hubert, comme s'il s'agissait déjà d'un scénario. Cette étonnante mobilité spatiale (*Répétitions de ballet*, *Femmes accoudées à une balustrade...*) est réellement à cette date une chose insolite.

Ainsi, loin d'être un «plagiaire de photographes», comme l'en avait accusé d'une façon très injurieuse mais surtout très injuste Gustave Coquiot, on voit que Degas en serait plutôt l'inspirateur et le précurseur.

Si vous voulez en savoir davantage

Consultez Les Lettres de Degas recueillies et annotées par Marcel Guérin (Grasset, Paris, 1945), et Mon oncle Degas, par Jeanne Fèvre (Pierre Cailler, Genève, 1949). Germain Bazin a consacré une étude à la question dans «L'Amour de l'Art» (juillet 1931). Enfin le monumental travail de P.A. Lemoisne : Degas et son œuvre (Arts et Métiers Graphiques, Paris, 1954) demeure un ouvrage de référence indispensable.



Bram van Velde

PAR JACQUES PUTMANN



◀ Bram van Velde: Le Cycliste. 1920. 90 × 112 cm. Collection particulière, Paris.

Bram Van Velde dans son atelier pa-
sien aménagé dans un grenier, en 1920.
Au fond, une huile de 1957 (143 × 233 cm. Coll. part., Paris). Au centre, une gouache
de 1957 (130 × 162 cm. Coll. Marie C...
toli, Paris). A gauche, une huile de 1920
(100 × 81 cm. Coll. Larivière, Montréal).

De nos jours, les œuvres et les artistes s'imposent vite. Le public, inquiet et de bonne volonté, est prompt à admettre ce qu'il comprend et ce qu'il ne comprend pas. C'est un fait: les recherches les plus audacieuses comme les plus saugrenues trouvent une audience surprenante, sitôt nées les révolutions décorent les palais, avec de la soie ou avec de la boue, peu importe. Pourquoi, dès lors, Bram van Velde, dont les œuvres figurent depuis quelques années dans les plus importantes collections du monde, dut-il attendre aussi longtemps pour que sa vision soit admise? Parce qu'il ne s'est pas contenté de mettre en doute les données techniques de l'expression, mais qu'il a dénoncé les bases mêmes de la position de l'artiste: un maître, quoi de plus rassurant, ne se dirige que vers la maîtrise, la possession totale de ses moyens et la conscience de son expression, un esprit plus sublime, grotesque d'une interminable hésitation, rejoint son impuissance, envahi et subjugué par le doute.

Écoutons Samuel Beckett parler de Bram van Velde. Beckett a les mots forts d'un homme sans mots, pour un artiste qu'il découvre avant guerre, dépérissant, sans soutien, dans une solitude que personne ne semble devoir briser: « La situation de Bram van Velde est celle de l'homme sans pouvoir qui ne peut agir, en l'occurrence ne peut peindre, alors qu'il est obligé de peindre. L'acte est celui de l'homme qui, sans pouvoir, incapable d'agir, cependant agit, en l'occurrence peint, parce qu'il est obligé de peindre. » Beckett ajoute: « J'estime que Bram van Velde est le premier à admettre qu'être un artiste est échouer comme nul autre n'ose échouer, que l'échec constitue son univers et son refus désertion, arts et métiers, ménage bien tenu pour vivre. » Georges Duthuit, de son côté, s'interroge au niveau même du tableau, sur le sens de cet échec, échec illustré par une série d'œuvres qu'il décrit admirablement: « Les toiles croulent mais s'ordonnent, elles se décomposent, se composent, se figent, s'épaississent, s'assourdissent, rayonnent. Une même surface se tend et se relâche... La faiblesse de l'homme se mue soudain en puissance, la pauvreté qu'il a conquise afin de s'y entièrement vouer s'efface devant une débâcle de richesses barbares: sur les masses



routes, en suspens, tour à tour dérobées et révélées où une végétation confuse, obèse, fraye des artères par lesquelles tout filtre, tout entre et sort, parmi les membres épars des villes englouties ou naissantes, dans le calme écrasé des cavernes et des naufrages phosphorescents, fusent et lèvitent des soleils captifs.»

Le texte de Beckett est de 1948, antérieur donc à la parution des romans et à la présentation d'*En attendant Godot*. Bram van Velde a exposé en juin 1948 à la galerie Maeght, et la même année chez Kootz à New York. L'indifférence est presque générale, le ratage commercial absolu. La peinture de Bram van Velde touchant à l'informel, visant à rendre la forme de notre vie qui est sans forme, angoisse et rebute: aucun esthétisme chez lui, un cri brutal que personne ne semble préparé à entendre. Aux esprits ouverts et bienveillants, Bram van Velde apparaît comme la fin étrange, intéressante par certains côtés, d'un romantisme à tout jamais balayé: un peintre qui aime le coup de pinceau, quel anachronisme, le dernier des peintres, quelle absurdité, superbe absurdité, disent certains. Le public nage en pleine abstraction géométrique, on ne discute pas du sexe des anges, on se contenterait de savoir si l'emploi d'une couleur qui se retrouve dans la nature est, ou non, une grave hérésie, un crime contre l'art et l'esprit. La peinture américaine, ignorée de l'Europe, en est à tourner ses premières bobines. Le Japon, et sa calligraphie, est aux antipodes des soucis parisiens. Le geste est honni, le mouvement banni, l'espace repoussé. On se repaît de l'ennui général des carrés et, incroyable audace, des losanges, mais oui; songez aux premiers salons de l'après-guerre. Solitaire, Bram van Velde que perdant sa vieille partie perdue, quand même, parce qu'il ne peut pas faire autrement, malgré lui; pas assez futé pour se fier au goût du jour.

Le texte de Duthuit est de 1952 (préface à la seconde exposition chez Maeght de Bram van Velde en février 1952). L'ambiance de la peinture a changé; l'abstraction géométrique est battue en brèche; l'ex-maillon indispensable de la grande

*De gauche à droite : Portrait. 1927-1928. ►
100×81 cm. Collection Neuville, Paris.*

*Nature morte. 1927-1928. 100×81 cm.
Collection Neuville, Paris.*

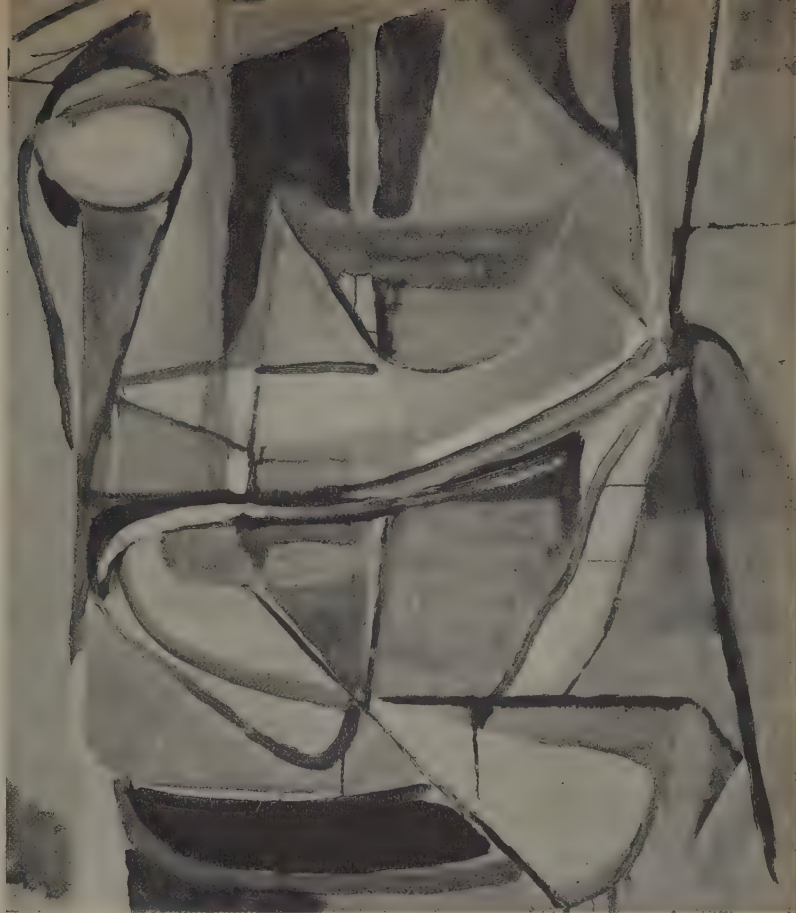




Peinture. 1933. 100 × 81 centimètres.
Collection Galerie Maeght, Paris.

Gouache. 1939. 136 × 148 centimètres.
Collection Michel Guy, Paris.

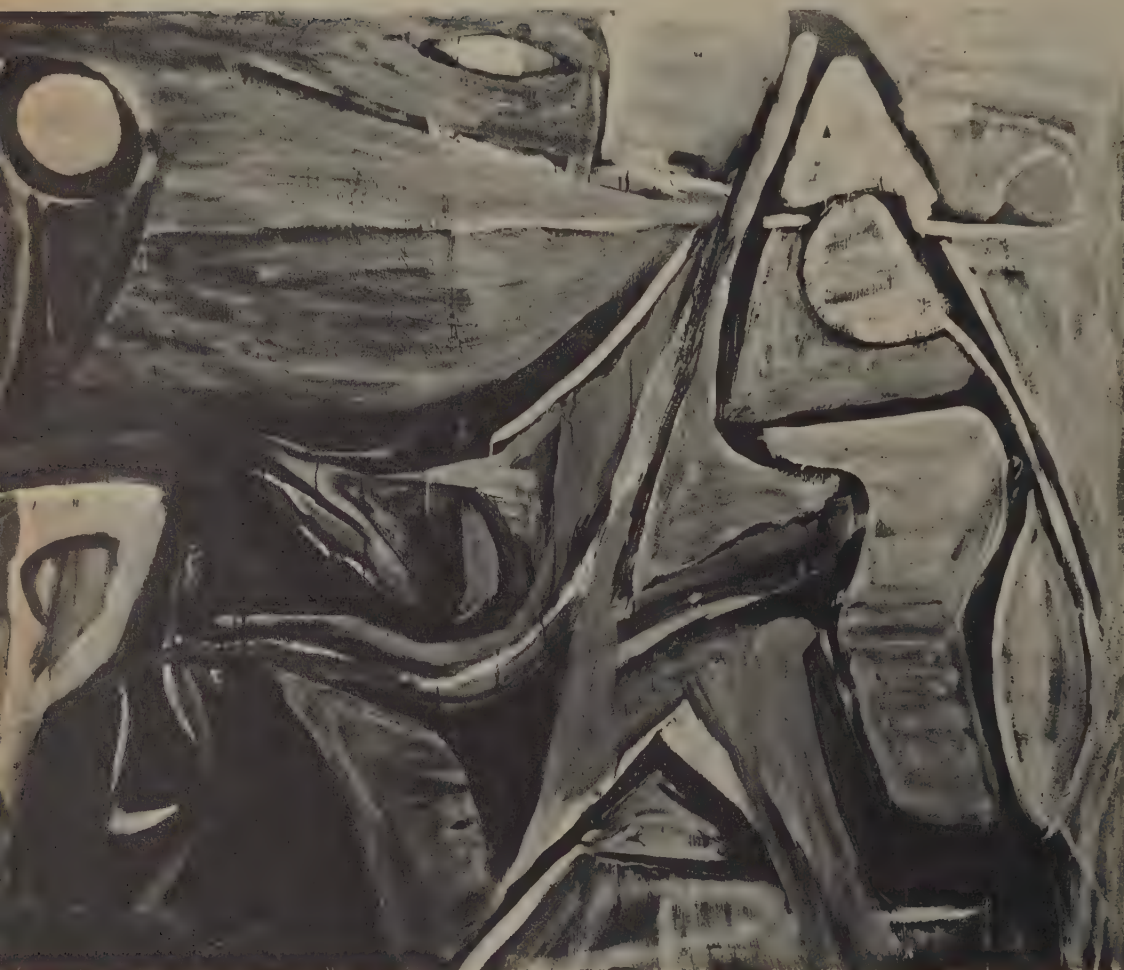
Peinture. 1947. 100 × 81 centimètres. ►
Collection particulière, Paris.



dition du grand art contemporain se réduirait-il à une farce d'architectes ? L'aspect positif de la démarche de Bram van Velde se révèle : ces formes naturelles chez un peintre qui ne regrette rien et ne limite pas le tableau à ces notions banales et équivoques de figuration ou de non-figuration, ces signes puissamment inventés pourraient cacher, subodore-t-on, les aspirations des jeunes générations et devenir la pierre de touche de la nouvelle école. Dans cet éclatement de la forme moderne traditionnelle est la peinture de Bram van Velde, dans cette transfiguration de l'espace convenu en espace dramatique obtenu à force de résistances douloureuses, d'interrogations angoissées, de travail lent et d'insupportables oublis, de nombreux jeunes peintres allaient-ils pas découvrir, à travers lui, une possibilité nouvelle de présence ou d'absence accessible ou possible ? Tout comme le doute et des tâtonnements de Cézanne, fauves et cubistes avaient tiré un nouvel art positif qui n'offre avec le sien que des rapports formels.

En 1955, en 1957 et 1958, Bram van Velde expose à nouveau à Paris et la signification de sa démarche devient évidente. En 1958, la Kunsthalle de Berne, et en 1959 le musée d'Amsterdam organisent de vastes rétrospectives de son œuvre, qui n'avait jamais été rassemblé jusque-là : quatre-vingt tableaux sont réunis (sur la bonne centaine que Bram van Velde, dont la production est très limitée, a peint dans sa vie), proportion sans doute unique dans l'histoire des expositions. L'unité de la démarche apparaît : pas de faux pas, pas de toiles sans nécessité, pas de toiles ratées, quelle que soit l'esthétique dont elles se déclarent, pas de demi-mesure. Un fil ininterrompu fait d'une incroyable fidélité à soi-même, à ce qui demeure inconnu en soi-même, guide d'un bout à l'autre de l'œuvre. Quarante ans de peinture.

Bram van Velde est, en effet, né en 1895, en Hollande, le second de quatre enfants dont trois devaient se consacrer à l'art, son frère cadet, Geer, peintre, fixé également à Paris, et sa plus jeune sœur, Jacoba, écrivain ; la famille est d'une extrême pauvreté. Bram van Velde appartient à la génération qui suit immédiatement celle de Braque ou de Matisse. Tout enfant, la peinture attire, et, à 12 ans, il entre comme apprenti dans une firme de peinture et décoration. Son patron remarque ses dons et en 1922, Bram van Velde est envoyé dans une colonie d'artistes, Worpswede, en Allemagne du Nord, dominée par l'expressionnisme. Il ne devait revoir la Hollande qu'en 1960. Bram van Velde est mis pour la première fois en contact avec les problèmes de l'avant-garde ; sa personnalité se manifeste moins dans les thèmes choisis (femmes, fleurs, paysages — thèmes chers aux expressionnistes) que dans la manière franche et non littéraire de les traiter : il pratique un expressionnisme purement pictural et sans arrière-pensées sociales. Dans des toiles au sujet simple et direct — Bram van Velde aurait-il pu rencontrer son drame écrasant sans une grande innocence au départ ? — sa main, sa manière de peindre, faite de décisions rapides et brutales, d'extrême raffinement refoulé et caché, de couleurs vives posées avec franchise et liberté, de repentirs avoués qui deviennent éléments de l'image, se manifeste. En 1924, Bram Van Velde s'installe à Paris où son style s'affirme dans la tradition d'un fauvisme contrarié. En 1932, il se fixe à Majorque, attiré par la vie bon marché ; en 1936, retour à Paris qu'il ne quittera plus, où l'attendait une décevante misère. Il continue à peindre et dès 1939, dans de grandes gouaches, la forme éclate, la couleur est libérée de l'objet de son souvenir, les bases de ce qui allait être la peinture d'aujourd'hui, faite de violence et de tendresse, de négligence et de soin, sont posées par Bram van Velde dont la vie matérielle se fait de plus en plus précaire. Il passe la guerre sans peindre, coupé de toutes ses œuvres dont personne ne veut. En 1945, il est mis en contact avec Edouard Loeb qui organise sa première



exposition particulière. Bram van Velde avait 50 ans; sa vie n'avait été qu'une lugubre impossibilité compensée par une impérieuse nécessité intérieure. Il devait encore attendre plus de dix ans — malgré deux expositions chez Maeght et d'importants articles de Samuel Beckett et de Georges Duthuit notamment — pour être reconnu; son succès tardif ne serait plus capital; ni de rompre sa solitude, ni de le rapprocher du monde, ni de mettre un terme à son angoisse. Si les tableaux de Bram van Velde, noyés dans la couleur et sa débauche, ont aussi longtemps fait peur, c'est que lui-même a peur. Comme Baudelaire, Cézanne, Van Gogh avaient peur, peur de la vie, peur de la mort, effroi dans la solitude, effroi en compagnie, désir aussi de surmonter la peur, de s'éprouver au-delà de la peur, libre.

Bram van Velde, du plus profond de son angoisse au bout de sa déchéance, remonte à la surface, cette surface est une image, un tableau, une forme que lui-même ne peut ni reconnaître, ni prévoir, qui ne peut que le terroriser. Démarche de toute jouissance est exclue: avant l'image, dans une zone qui rejette l'explication, la discussion ou la démonstration, où il n'y a plus question d'avoir raison, ni d'apporter la preuve, une chute vertigineuse, course folle car il sent que le monde, la bête en lui, que lui ce n'est rien, et que le tableau qu'il ne pourra ni justifier ni comprendre sera un jour devant lui. Après l'image, l'impossibilité reconnue de se voir vraiment mêlée du mortel désir de se voir quand même vivant dans une image, étranger à la réalité de l'objet et inconnue de lui-même, désir dominé par la faiblesse et l'épuisement. La ronde recommence; d'écrasement en écrasement, car si le fond n'est pas touché, il n'y a pas de remontée ni, avec elle, ce semblant de lumière qu'est la fatigue.

Si vous voulez en savoir davantage

Consultez le catalogue de l'Exposition à la Kunsthalle de Berne préfacé par Franz Meyer (1958) et celui du Stedelijk Museum d'Amsterdam (1959). Samuel Beckett, Georges Duthuit et l'auteur de cet article ont participé à une monographie de l'artiste. (Edition Musée de Poche, Paris, 1959. Edition anglaise: Grove Press, New York, 1960.)



I N E T M E E T S
M D C L X V I I I



L'homme qui retrouva VERMEER

PAR JACQUES THUILLIER

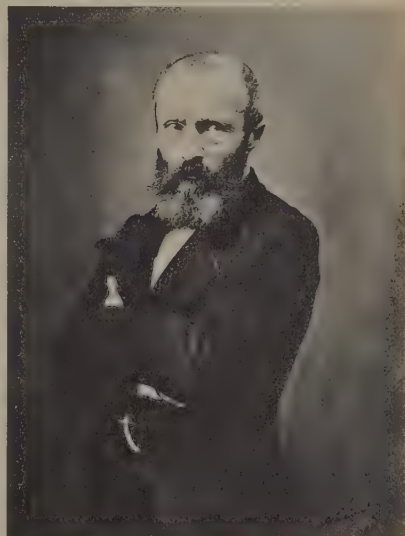
*Compagnon de Baudelaire, Thoré-Burger — un des premiers historiens d'art
au sens moderne du terme — sut rendre son identité au grand peintre de Delft*

« J'ai fait venir à Sainte-Pélagie *c'te*
mon de Vénus de Milo. Ma cellule
est encombrée de plâtres et de peintures.
J'y passe assez bien mon temps, et
j'availle beaucoup. » Ainsi se consolait
l'athéophile Thoré, journaliste et critique
d'art, condamné à un an de prison par
les tribunaux de Louis-Philippe.

A vrai dire, ce n'était pas pour avoir
tué Diaz ou Delacroix : mais à cause
d'un certain libelle, intitulé *La Vérité sur
le parti démocratique*, et que le juge esti-
ma — non sans apparence — attaquer
à la fois le gouvernement et la propriété.
On se figure toujours les critiques d'art
sous des allures débonnaires : Thoré était
un homme à physionomie décidée,
à large barbe saint-simonienne et flam-
boyante, qui n'aimait rien tant que le
combat, et s'attachait à toutes les
causes neuves — surtout lorsqu'elles
étaient un peu chimériques. Il avait
pratiqué le magnétisme et la phréno-
logie, s'était affilié aux carbonari et
s'était converti au socialisme : ce qui lui valut
un peu de notoriété, et un peu de prison.
Les révolutions le trouvèrent toujours
au premier rang, et le récompensèrent
à contre-temps. Celle de 1830 faillit
faire de lui un substitut de province ;
celle de 1848 lui offrit la Direction des
Beaux-Arts, qu'il sut refuser. Mais

quelques mois plus tard, elle le condam-
nait à la déportation, et ce faisant lui
rendait le plus éminent service : changer
un brillant chroniqueur parisien en un
savant qui a rang parmi les initiateurs
de l'érudition française. Paradoxe ?
— précisément celui que l'on retrouve
tout au long de la carrière de Thoré.
Le meilleur de son talent, il le dut
toujours à certain trait de caractère qui
ne passe pas pour la vertu des érudits :
sa turbulence.

Se fût-il jamais soucié de peinture,
sans ce bouillonnement intérieur qui,
sans cesse lui faisait chercher l'aventure
nouvelle ? Thoré n'est pas de ces ama-
teurs qui naissent au milieu des œuvres
d'art, qui en respirent l'amour dès l'en-
fance. Son père, respectable négociant de
La Flèche, dans la Sarthe, avait com-
battu dans les armées de la Révolution,
et lui inspira peut-être son impénitent
républicanisme : mais le brave homme
dut toujours ignorer la différence d'un
Van Dyck à un Rembrandt. Suzanne
Boizard, sa mère, était une femme d'un
grand bon sens et d'une piété simple
et profonde ; elle maudit plus d'une
fois les goûts et les ambitions de son
grand garçon déraisonnable, mais lui
envoya fidèlement des pots de rillettes
et de confitures, et les écus nécessaires
pour franchir les mauvais pas. Le jeune
Etienne-Joseph-Théophile fit de solides
études à l'Ecole Militaire de La Flèche,
et obtint à 20 ans sa licence en droit
à la Faculté de Poitiers. On espérait
faire de lui un respectable magistrat.
Mais nous sommes en 1827, et c'était
piètre parti pour une nature comme
Thoré. Sous prétexte d'y trouver une



*Thoré-Burger photographié par Nadar
vers 1865.*

situation plus brillante, il obtint de
monter à Paris.

Il arrivait avec toutes les ambitions
de Rastignac — et connut les mêmes
épreuves. « Paris est comme la grande
échelle du songe de Jacob... Il y en a
beaucoup qui montent rapidement les
échelons, un plus grand nombre atten-
dent au bas de l'échelle ; heureux ceux
qui mettent un pied sur la première
marche... » Il y fit son possible, essaya
même de quelques emplois, mais ne put
accepter la chaîne, et se retrouva sans
ressources. « Je n'ai plus qu'une seule
paire de bottes ; encore 20 francs à
dépenser... Il semble que tout s'en mêle,
depuis que je suis à Paris, j'ai des appé-
tits d'enfer ; à peine si mes deux repas

Vermeer : Le Géographe. 50x43 centi-
mètres. 1669. Francfort-sur-le-Main, Stae-
lsches Institut. Ce tableau appartenait
à un cabinet fameux de M. Dumont, de
Paris ; j'en ai fait l'acquisition par son ami
le banquier Pereire. Tout de couleurs et
de clarté, il apparaît comme une réplique
de la reine aux Philosophes de Rembrandt,
édifiée dans leur pénombre inquiète.



1



2

d'une livre de pain peuvent me rassasier. Et cependant je me lève fort tard... » Là-dessus éclatent les Trois Glorieuses. Thoré, qui fréquente les milieux d'étudiants, passe la nuit au corps de garde de l'Odéon, et le lendemain veille, casquette en tête et fusil en bandoulière, autour du théâtre. Ce qui lui vaut, lors de la distribution des places, une nomination comme substitut à La Flèche. Un peu de souplesse, et c'était le début d'une paisible carrière. Précisément ce que ne pouvait supporter Thoré. Quelques mois à peine, et le voilà de retour à Paris: sans argent, sans protecteurs, mais confiant dans ses amis, et plus encore dans ses propres capacités.

Jusqu'ici, point question d'art. Sans doute, par ses amis républicains, a-t-il rencontré de jeunes peintres qui l'ont initié aux merveilles du Louvre et aux luttes de la peinture moderne. Il a appris à vénérer la qualité d'« artiste », et il aimerait fort se l'attribuer: avec ce titre, on est plus à l'aise pour payer son loyer en retard. Mais sait-il tant soit peu manier le pinceau ? Rien n'est moins sûr. La plume lui est plus familière. Son ambition est d'être journaliste. Amitiés et connaissances aidant, il glisse peu à peu ses articles politiques dans le *Réformateur*, le *Siècle*, le *Monde*. Mais la concurrence est serrée, maigres les honoraires. C'est alors qu'il songe à un moyen plus commode de se faire un nom: « J'ai adopté spécialement une partie de la critique de journalisme, c'est la critique des Beaux-Arts, peinture, sculpture, etc..., et j'espère arriver, sur

ce sujet, à une certaine compétence; il y a fort peu d'hommes s'occupant de cette partie, en sorte qu'il m'est facile de me poser... » On voit que notre rêveur savait — au moins lorsqu'il écrivait à sa mère — retrouver le sens pratique de sa race paysanne. Il savait aussi travailler avec acharnement, lire, interroger ses amis, profiter de tout ce qui l'entourait, et se pousser. Il a bientôt ses entrées à la *Revue de Paris* et à l'*Artiste*. Quel triomphe, lorsqu'il peut écrire chez lui: « Si vous recevez à La Flèche la *Revue de Paris*, vous aurez lu l'annonce suivante: la *Revue* contiendra dans ses prochaines livraisons les articles suivants: Telle chose, par M. Jules Janin, telle chose par M. Balzac; telle chose, par MM. Un tel et Un tel; la Sculpture moderne, par M. Thoré. Voilà donc M. Thoré fourré parmi les premiers noms de Paris, dans la première revue... » Triomphe mélancolique pourtant, car ce même jour, M. Thoré n'a « pas le sol » pour dîner, ce qui est fort incommode, lorsqu'on possède comme lui « un organe d'alimentivité très développé ». Mais ce sont difficultés qui s'oublient: la critique d'art ouvre enfin à notre jeune Rastignac les portes de son paradis, et il peut rassurer la mère et la sœur de province: « A présent je gagne environ 300 francs par mois, et ma vie est assez agréable, puisque mon « état » est d'aller m'étendre au balcon d'un théâtre, de visiter les tableaux, les ateliers, de lire les belles choses, de voir les hommes les plus avancés de Paris, les artistes, etc... »

Vocation tardive ? on aurait tort de la suspecter pour autant. Thoré savait

apporter à tout ce qu'il faisait conscience et passion. Les *Salons* qu'il écrit durant toutes ces années de la Monarchie Juillet comptent parmi les meilleurs du temps. Il sait y défendre « les quatre D », Delacroix, Decamps, Dupin, Diaz, il sait rappeler le génie de Géricault, vanter les paysages de Théodore Rousseau, alors proscrit par les officiels, écraser la peinture « sèche et calcinée » de Robert-Fleury. Paul Mantz devait évaluer un jour ces temps héroïques: « La bataille romantique durait encore et ce n'était pas assez d'éclaircir les rangs de l'ennemi, il fallait ensevelir gaieusement les morts. Thoré était tout à fait l'homme de ces combats et de ces funérailles. Il fut sans pitié pour Géricault, l'innocence de Watelet ne désarma point, Picot lui-même le laissa froid... » Non que l'on trouve dans les *Salons* rien qui ressemble à l'injure ou au mépris: Thoré demeure toujours mesuré, il cherche au contraire à donner les garanties de la science, n'hésite pas à faire précéder ses commentaires de longues considérations historiques. Mais il va droit aux œuvres, maîtresses, les étudie longuement, loue avec un amour qui n'est pas feint. Vingt ans plus tard, il pourra lui-même constater que sur le talent des artistes et leur valeur respective, il s'était rarement trompé. Nous ajouterions aujourd'hui plus d'une nuance: mais peut-être ferions-nous mieux de reviser nos propres hiérarchies.

Ces *Salons* suffiraient-ils pour donner place à Thoré parmi les grands critiques d'art ? Il est permis d'en douter. Tho-

Ornelis de Man (?): Le Savant. Coll. part.
 ne reconnaît aujourd'hui l'influence mais non la main
 Vermeer dans ce tableau plus sec et plus minutieux.
 Thoré, qui le posséda, le pensait pourtant du maître, et se
 mandait même s'il ne fallait pas y reconnaître un autoportrait.

Vermeer: Le Concert. Boston, Gardner Museum.
 Thoré connu d'abord ce tableau par une mention de catalogue.
 À vérifier et à retrouver», note-t-il dans son étude de 1866.
 retrouva en effet le tableau et l'acheta pour lui-même.
 sa vente, en 1872, il fut payé 29 000 francs.

Van Calcar: Portrait d'homme. Musée du Louvre.
 J'ai souvent coudoyé Thoré dans la Grande Galerie du
 Louvre», écrivait en 1868 Paul Mantz.
 ...Avec sa tête énergique et fine, ses allures décidées,
 les lignes de son visage et sa barbe couleur d'incendie,
 ressemblait singulièrement au portrait de ce personnage
 que Van Calcar a peint d'un pinceau si résolu...



3

ena la lutte pour le bon parti. Il le
 ut sans doute à son tempérament, qui
 emblée le fit communier avec ce qu'il
 avait de plus vivant et de plus riche
 ans sa génération; il le dut, plus encore
 à l'instinct du beau, qu'il avait sûr,
 ses amitiés, à ses opinions politiques
 sociales qui le lièrent aux meilleurs
 artistes du temps. L'une de ses chances
 d'être le voisin de Théodore Rous-
 seau, qui logeait rue Taitbout sur le
 ème palier: il lui dut l'essentiel de son
 éducation artistique. C'est un trait
 constant de l'art et de la littérature en
 France, que l'existence de ces chapelles
 vales, tantôt promises entières à la
 noire, tantôt plus ou moins justement
 valées par la postérité. Heureux le cri-
 que que ses opinions ou un voisinage
 palier ont placé du bon côté...

Thoré eut cet avantage, et mit toute
 passion au service de ses amis. Mais
 arrivait, avouons-le, au soir de la
 bataille. En 1827, lors des éclats déci-
 sifs, Thoré n'est encore qu'un étudiant
 droit à Poitiers. Ses salons, à partir
 de 1833, viennent soutenir utilement
 Delacroix et ses amis: ils ne les révèlent
 pas. Seul Rousseau lui dut une grande
 part de sa gloire. Mais les «débutants»
 que Thoré «découvrit», aidèrent de ses
 loges, ce seront Couture et sa *Décadence*
des Romains, Gérôme et son *Combat de*
qs... Sut-il au moins mettre en forme
 pensée de ses amis, offrir une théorie
 leur art? Il était avocat et non pas
 philosophe. Ses conceptions demeurent
 vagues, nourries aux idées les plus com-
 unes du temps. Il veut un art sim-
 e, naturel, direct; il lui demande une

signification humaine, oppose à «l'art
 pour l'art» «l'art pour l'homme», et
 voudrait même le mettre au service des
 réformes sociales. Rien en tout cela qui
 soit ni très neuf ni très profond. C'est
 d'un jeune homme qui admire Georges
 Sand, et prend Béranger pour le plus
 grand poète du siècle, Pierre Leroux
 pour son plus profond penseur. Baude-
 laire, Delacroix, tireront d'admirables
 intuitions de leur expérience de créa-
 teurs; elle manque à Thoré, comme lui
 manque l'irremplaçable pratique. Il
 fréquente les ateliers, s'instruit avidement,
 trouve pour analyser la touche
 de Delacroix les termes d'un vrai pein-
 tre: mais on sent trop qu'il s'est hâté
 de consigner le soir les propos entendus
 dans la journée — sinon l'enseignement
 de Delacroix lui-même. Bien vite il
 retombe dans les analyses plus ou moins
 littéraires; il loue Decamps d'exprimer
 dans son *Don Quichotte* tout le symbole
 de la vie humaine, devant la *Tempête* de
 Ruysdael il tremble pour la petite
 maison isolée dans le grand chaos:
 «Hélas, il y a peut-être, sous ce chaume,
 une famille de paysans qui attendent la
 mort; ou, peut-être, ces hardis enfants
 de la côte ont-ils abandonné leur nid
 à la tempête, pour aller dans quelque
 barque secourir de leurs bras les navires
 égarés et ballottés contre le rivage...»

Thoré souhaitait devenir le Diderot
 de son temps: il y réussit à peu près.
 Avec toutes les faiblesses de Diderot,
 merveilleux lorsqu'il répétait les propos
 de son ami Chardin, détestable lors-
 qu'il retombait dans ses considérations
 de littérateur. Au moins Diderot avait-il

un style à lui: vif, plein d'imprévu, fait
 à merveille pour le journalisme — imi-
 table au demeurant. Et Thoré l'imita...

Faut-il s'en étonner? Il fait ses
 classes. C'est petit à petit que le jour-
 naliste va céder la place à l'amateur et
 à l'érudit. Les événements, avons-nous
 dit, y aidèrent beaucoup. La Révolution
 de 1848 surtout.

Car la critique d'art n'a pas fait
 négliger à Thoré la politique. Il écrit
 dans les journaux républicains, cherche
 à fonder avec Victor Schoelcher et Henry
 Celliez une feuille intitulée *La Démocra-
 tie*. Les difficultés financières furent
 grandes, les réunions de comité malai-
 sées. Le bruit courut que l'on avait voté
 pour savoir si le nouveau journal ad-
 mettrait l'existence de Dieu, et tout
 Paris en fit gorges chaudes. «Le pauvre
 Etre Suprême l'a échappé belle!», se
 gaussait Alphonse Karr; «Heureuse-
 ment que M. Thoré, qui a une si belle
 barbe, lui a prêté main forte. On se
 devait bien cela, entre barbes!» Double
 duel manqué pour Thoré, qui n'enten-
 dait pas plaisanterie. Puis c'est la pri-
 son, qui lui permet d'étudier beaucoup,
 mais ne l'assagit guère. Sous le nom de
 Jacques Dupré, il tient la chronique
 politique dans la *Revue indépendante* de
 Leroux et George Sand; il publie
Le Communisme et la propriété — en
 Belgique cette fois. Vint la Révolution:
 Lamartine offre à Thoré le poste de
 directeur des Beaux-Arts. C'était bien
 le moment! A peine si notre critique
 avait pris le temps d'écrire un bref
Salon, qu'il concluait ces mots: «Nous
 faisons aujourd'hui mieux que de l'art

4 Carel Fabritius : Le Chardonneret.

La Haye, Mauritshuis.

C'est ce charmant tableau que Thoré découvrit dans le grenier du chevalier Camberlyn, convoita si longtemps, acquit enfin, et garda précieusement jusqu'à sa mort.



et de la poésie: nous faisons de l'histoire vivante. » Malheureusement, il échoue aux élections. Le 13 juin, il est à la tête de l'émeute qui envahit l'Assemblée. Autre manière de faire l'histoire, autre échec. La Haute Cour de Versailles le condamne à la déportation. Il s'enfuit. A Londres, puis en Suisse, puis à Bruxelles, puis de nouveau à Londres et en Belgique. De Théophile Thoré, plus de nouvelles.

Il n'y a désormais qu'un certain Georges Dutreith, peintre, à moins que ce ne soit un certain F. Laidaes, ou M. Haefely, ou M. Tilmann, ou M. Denis Termont. Les curieux d'art connaissent bientôt les ouvrages de William Bürger, mais c'est M. Félix Delhasse qui visite le Musée d'Amsterdam. Hanté par l'idée de la police, l'exilé brouille les pistes, camoufle ses voyages, dissimule ses adresses, tient à ses « cachotteries », que de France sa sœur juge comiques. « Mon pauvre ami, personne ne déchiffre tes lettres ni les miennes », protestera en vain sa mère en 1856; « on ne s'occupe même plus, en France, de toutes ces choses, qui sont passées depuis plusieurs années... Ne m'écris donc plus sur ce vilain papier où l'on ne peut déchiffrer l'écriture... » Il se refuse à revenir en France, préfère vivre tant bien que mal dans ses pays d'adoption, place des articles, arrive à assurer à peu près son existence. Souffre-t-il profondément de l'exil? Peut-être. Mais il a rencontré des amis dévoués. Certaine *Milady* vient souvent lui tenir compagnie, qui n'était pas plus anglaise que notre nouveau William Bürger, mais blonde

et de manières distinguées, nous dit-on — au demeurant auteur de contes moraux et douée d'un aimable talent pour la broderie —; leur liaison, « un vrai mariage aussi saint que romanesque », était admise par les intimes. Mais surtout notre critique est pris par une nouvelle et violente passion: ce provincial acclimaté à Paris découvre soudain l'Europe, et ses Musées.

Il faut dire hautement qu'il fut l'un des premiers — au moment précis où cette découverte devenait nécessaire. Depuis la Révolution, les musées ne cessaient de se multiplier, les collections princières s'ouvraient. Mais les catalogues manquaient, ou se fiaient à de vagues traditions, proposaient des noms fantaisistes, confondaient copies et originaux. Un gigantesque matériel était à portée, qu'il fallait inventorier. Or la race des grands experts formés sous l'Ancien Régime — tel un Le Brun — s'était éteinte. C'est alors que surgit une étonnante pléiade d'érudits, les Waagen, les Chennevières, les Clément de Ris, les Champfleury. En Italie, Cavalcaselle, ardent carbonaro, participe aux révoltes nationalistes, est condamné à mort, n'échappe que par miracle au peloton d'exécution, et arrive à Paris en 1848: sa *Nouvelle Histoire de la peinture italienne* reconstituera patiemment l'œuvre des primitifs italiens. Ivan Lermolieff, de son vrai nom Morelli, ardent patriote, interroge les plus célèbres galeries d'Europe et se donnera la gloire inattendue d'élever l'intuition de l'expert au rang de science philologique. William Bürger, de son vrai nom

Théophile Thoré, saint-simonien et révolutionnaire français, condamné à la déportation à vie, fait en même temps qu'eux l'inventaire des musées du Nord et a droit à une place égale. Ce n'est pas la moindre surprise que de s'apercevoir que cette découverte des musées ne se fait pas le fait de touristes anglais ou de princes fortunés: mais que les initiateurs furent des révolutionnaires en exil. Celle elle demandait la qualité la plus opposée en apparence à la vie d'aventure: celle que l'on réserve plutôt aux « dilettantes » ou aux « esthètes »: la vertu « connaisseur ».

Il se trouve que Thoré la possédait plus haut point. Ce n'était pas seulement grâce aux conseils de Rousseau ni aux fréquentes visites au Louvre que son critique novice acharné à se donner une « compétence » qui lui manquait. Le sensuel de son expérience, Thoré le tient d'une entreprise non moins aventureuse que ses autres projets. En juin 1842, après avoir peine sorti de cette prison où il avait pu méditer et travailler devant la *Vénus de Milo*, Thoré décide de fonder avec Paul Lacroix, le fameux Bibliophile, une société nommée *L'Alliance des Arts*. Non point société spirituelle, mais entreprise commerciale: *Agence centrale pour l'expertise, la vente, l'achat et l'échange de bibliothèques, galeries de tableaux, collections d'art, etc...*, déclare le prospectus. Thoré en attend merveille. « Nous gagnons probablement cette année environ cent mille francs. Cela n'est pas une utopie. Je ne sais si Rivière a reçu mon catalogue des dessins Villenave. Cette précieuse collection, que nous avo-

Jacques-Louis David : Le Soir.
 Musée de l'Art.
 sens de la lumière, des grands ciels,
 reflets soyeux de l'air humide,
 tant dans les esquisses de Rousseau,
 se conserve le meilleur de son art.
 ne s'étonne pas que Thoré, instruit
 lui, ait conçu une telle passion
 pour les maîtres hollandais...



5

achetée 8000 francs, nous en rapporterons
 1000. » Calculs à la Balzac. *L'Alliance*
 rapporta honnêtement, et coûta davan-
 tage. Les bailleurs de fonds se retirèrent
 tout de suite, et la société fut dissoute après
 quelques années. Thoré traînera après
 de vieilles créances jusqu'en 1860.
 Mais il s'était donné corps et âme au
 passionnant métier de brocanteur. Il
 avait compris que science entraîne dé-
 couverte, et goûté l'irremplaçable joie
 du premier chef-d'œuvre deviné sous la
 poussière et les vieux vernis : « J'ai
 acheté hier, pour 41 francs, un Murillo.
 Je le nettoie avec un plaisir d'enfant.
 Il n'y voyait rien du tout; c'était une
 belle toile noire arrivant d'Espagne
 avec toutes sortes de bric à brac, et ce
 n'était qu'un tableau de première beauté... »
 « Me voilà donc marchand comme
 les ayeux », soupirait-il; « mais cepen-
 dant, ma véritable vocation, c'est tou-
 jours la politique. » Quand la politique
 est définitivement interdite par
 l'établissement de l'Empire, il se livre
 à ses remords, sinon au commerce, pour
 lequel il manquait manifestement de
 méthode, au moins à cette passion de
 découverte. Il lui faut visiter tous
 les musées de Belgique, de Hollande,
 faire ouvrir les châteaux anglais et
 leurs trésors accumulés. Une semaine
 en Angleterre, c'est Buckingham le lundi
 et le mercredi, la Galerie Baring le
 mardi, Ellesmere tel autre jour, West-
 minster en espérance. Amsterdam? —
 Vous n'imaginiez pas tout ce que j'ai
 fait depuis mon départ. Je n'ai pas
 perdu un quart d'heure de jour... J'ai
 pris des notes pour faire des volumes, et j'ai

fait des découvertes de dates et autres,
 les plus curieuses... Je prends le café
 à 8 heures, je sors à 9 prendre des notes
 devant les tableaux jusqu'à 4 heures,
 sans m'arrêter une minute. Je rentre
 dîner et je me promène dans la ville le
 soir... » Il enrage de voir ses moyens
 limités par le manque d'argent, par
 mille obstacles matériels : « Ah ! si la
 Hollande voulait me faire faire les cata-
 logues de ses musées. Il n'y en a point, de
 catalogues, que des notes insignifiantes,
 et pour tant de trésors. Ils ne connais-
 sent point du tout eux-mêmes leurs
 maîtres. Personne ne peut rien dire sur
 la *Ronde de nuit*. Ah si j'avais un photo-
 graphe sous la main pour cela, et bien
 d'autres tableaux !... »

Comment ne pas admirer, en effet, ces
 historiens pour qui la moindre photo-
 graphie était chose rare et coûteuse, qui
 devaient tout confier à leur mémoire ou
 à leurs carnets. Cavalcaselle s'aidait de
 multiples petits croquis couverts d'an-
 notations. Thoré n'avait sans doute que
 ses notes, des montagnes de notes. Et
 pourtant cette découverte des musées
 lui fait clairement comprendre l'évolu-
 tion de l'histoire de l'art moderne et ses
 nécessités. Le temps n'est plus des cabi-
 nets d'amateur, où l'on pouvait aimer
 un tableau pour lui-même. C'est désor-
 mais par les détours de l'érudition, par
 la reconstitution de l'œuvre entier d'un
 maître, que l'on veut retrouver le sens
 de sa création. Cette intrusion de l'his-
 toire dans l'art, cette application des
 méthodes historiques à ce qui paraissait
 l'intuition du connaisseur, Thoré en
 prend de plus en plus conscience. « Il y a

bien longtemps que j'étudie la peinture,
 mais il n'y a pas très longtemps que je
 me suis aperçu que je n'en savais
 presque rien... D'ordinaire je n'avais
 étudié chaque tableau que pour ses
 qualités particulières, sans me tourmen-
 ter des circonstances où il avait été
 peint, ni de son classement chrono-
 logique dans l'œuvre du maître, ni de
 la biographie du maître lui-même. Lors-
 que de longs voyages m'ont permis
 d'examiner à loisir la plupart des collec-
 tions de l'Europe et d'étudier à fond
 celles de quelques pays, j'ai perçu con-
 fusément la série des œuvres de chaque
 maître objet de mon inquiétude spé-
 ciale; j'ai compris que, pour pénétrer
 le caractère d'un artiste, il fallait recons-
 tituer l'ensemble de son œuvre et que
 c'était dans la peinture même que l'on
 retrouverait les éléments perdus de la
 biographie du peintre. J'ai donc pro-
 cédé à nouveau comme un homme ne
 sachant rien du tout et oubliant ce que
 les autres croyaient savoir; et « allant
 avec simplicité du connu à l'inconnu »,
 ainsi que je le dis dans la préface des
 Musées d'Amsterdam et de La Haye,
 j'ai rapproché successivement les uns
 des autres les tableaux à mesure que je
 les voyais. Peu à peu la lumière s'est
 faite, et aujourd'hui je sais mes princi-
 paux hollandais, de leur origine à leur
 fin — pour quelques-uns, année par
 année... »

Cette passion, cette lucidité édifient
 en peu de temps une œuvre imposante
 et établissent solidement l'autorité du
 jeune William Bürger. Ce ne furent pas
 seulement deux volumes sur les Musées

6 Vermeer: Le Soldat et la fillette qui rit.
Eau-forte de Jules Jacquemart.
C'est en publiant
dans la « Gazette des Beaux-Arts »
cette excellente gravure
que Thoré fit connaître ce Vermeer
qui figure aujourd'hui
dans la collection Frick de New York.



6



7

de Hollande, l'analyse de la grande exposition de Manchester, l'étude de la Galerie Suermont à Aix-la-Chapelle. Le sort lui réservait l'une de ces récompenses qui est en soi l'honneur d'une vie d'historien: attacher son nom à la résurrection d'un très grand maître. C'est à Thoré que nous devons Vermeer.

Avant lui, Vermeer est totalement inconnu. A peine si l'on découvre son nom au détour de deux ou trois textes. Or un beau jour — c'était en 1842, au temps de *L'Alliance des Arts* — Thoré tombe en arrêt devant la *Vue de Delft* au Musée de La Haye. Jan van der Meer de Delft, disait le catalogue. Il n'oubliera plus ce nom. Au cours d'autres voyages, il rencontre la *Laitière*, la *Ruelle*, et son admiration, sa curiosité vont croissant. Lorsqu'il se retrouve en exil, l'une de ses préoccupations les plus chères est de débrouiller cette énigme. Patiemment, il découvre, il reconstruit l'œuvre. Il rapproche les toiles, compare les signatures, recherche les documents d'archives, retrouve le catalogue de la vente de 1696, où figuraient vingt et un tableaux du peintre — document qui demeure encore aujourd'hui la base de notre catalogue de Vermeer. « Cette manie persévérante m'a entraîné à bien des dépenses. Pour voir tel tableau de Van der Meer, j'ai fait des centaines de lieues; pour obtenir une photographie de tel Van der Meer, j'ai fait des folies. J'ai même parcouru toute l'Allemagne pour constater avec assurance ses œuvres dispersées à Cologne, à Brunswick, à Berlin, à Dresde, à Pommersfelden, à Vienne. Mais je me trouve récompensé,

d'autant que j'ai eu le plaisir, non seulement d'admirer ses tableaux dans les musées et les galeries, mais d'en conquérir plus d'une douzaine, les uns que j'ai fait acheter par mes amis, MM. Perier, Double, Cremer, etc.; les autres que j'ai achetés pour moi-même. On ne connaît vraiment bien un maître que lorsqu'on a possédé plusieurs de ses œuvres, chez soi, sur un chevalet, lorsqu'on les a étudiées sous toutes les lumières et qu'on a pu les comparer à loisir... »

Le résultat de tant de soins, ce furent trois articles publiés d'octobre à décembre 1866 dans la *Gazette des Beaux-Arts*, et d'où date la résurrection du peintre. Bien d'autres auteurs ont écrit depuis sur Vermeer: mais il faut toujours recourir à ces quelques pages, et l'on peut compter sur les doigts les tableaux authentiques retrouvés depuis Thoré. Certes, il avait pu se tromper, attribuer à Vermeer de Delft des paysages d'un autre Ver Meer, dont la signature est toute voisine, ajouter quelques œuvres influencées par l'artiste, mais qui ne sont pas de son pinceau. Erreurs inévitables, parfois utiles. Le Français n'en avait pas moins définitivement rendu à la Hollande l'une de ses plus pures gloires. On l'oublie trop souvent: et le Louvre n'a pas su retenir les chefs-d'œuvre que la ténacité de Thoré avait réunis en France, et qui se retrouvent aujourd'hui dispersés à nouveau aux quatre coins du monde. Nous nous vantons d'avoir ressuscité le Caravage, La Tour, Terbrugghen: songeons modestement que nous ne faisons que suivre l'exemple donné par Thoré, par son ami Champ-

fleury, qui dans ces mêmes années révèle les frères Le Nain, par le comte de Chennevières — et bien timidement si l'on compare les moyens dont nous disposons aujourd'hui...

Au moment où paraissent ces études sur Vermeer, notre érudit a depuis plusieurs années regagné Paris, que rouvrirait l'amnistie de 1859. Mais, dit le nouveau William Bürger, ses amis d'autrefois ne reconnaissent qu'à peine l'ancien Théophile Thoré. « Il n'y a plus », soupirait Théodore Rousseau, « les savants l'ont gâté ». Lui-même n'était pas pressé de revenir à son premier personnage, et préféra garder, au lieu de son nom d'exil, la réputation d'érudit qui s'y attachait. Il s'offrit même le poste de directeur des Salons de sa jeunesse, en les faisant précéder d'une préface où W. Bürger jugeait gravement Th. Thoré et sa génération. — Non qu'il reniât son passé, mais il se sentait loin des enthousiasmes d'autrefois, et à l'art du présent auquel il consacra de nouveaux Salons — il préférait de plus en plus les pratiques des vieux maîtres. Il accroissait à peu sa collection, vendant parfois mais évitant soigneusement de passer pour brocanteur ou même pour expert professionnel. Aussi bien n'est-ce que l'intérêt qui le guide, mais l'amour de l'art faut l'entendre lorsqu'il pense avoir trouvé une pièce rare: « (j'ai) peut-être un petit Rembrandt... d'hier seulement. Et je me lève la nuit, et j'allume une bougie pour le regarder... » Il sait goûter longuement sa proie: à Bruxelles,

Dévidéuse. Collection particulière.
 oré crut de Vermeer cette très belle œuvre,
 se trouvait alors en Angleterre.
 obtint qu'on lui confiât le tableau :
 e (le) gardai quelques mois et le montrai à quelques amis
 en furent émerveillés. Mais la dimension et le prix,
 peu haut pour moi — environ 4000 francs —
 ayant effrayé, j'ai renvoyé à Londres cette belle peinture... »
 découverte d'un pendant,
 Savetier tenant en main des papiers avec texte en français,
 t donner aujourd'hui les deux tableaux
 n maître français inconnu du XVII^e siècle.

Franz Hals : Portrait de Wilhelm van Heythuijsen.

Gravure de Jules Jacquemart.

Deux articles de Thoré

dans la « Gazette des Beaux-Arts », en 1868,

consacrèrent la résurrection de Franz Hals en France.

Ils étaient illustrés de cette eau-forte, exécutée d'après un
 tableau appartenant à M. Double, l'ami de Thoré.



mi les « croûtes » que le chevalier
 mberlyn entasse dans son grenier, il
 it découvert, avec une prétendue
 ne d'Arc, un Chardonneret signé de
 oritius, ce Carel Fabritius qu'il étu-
 it avec passion. Mais impossible de
 tenir du vieux chevalier. Thoré
 end sa mort : hélas, le neveu légataire
 la sourde oreille, en dépit des avances
 crètes transmises par des amis dé-
 rés : et Thoré rongé son frein. L'his-
 se termine bien : le neveu voulut
 dre les estampes du défunt : à qui
 mander la préface du catalogue, sinon
 savant M. Bürger, lui soufflèrent ces
 mes amis. Le brave homme alla voir
 audit, et fut tout heureux d'obtenir
 préface en échange des deux galettes
 son oncle. Jusqu'à sa mort, qui
 vint en 1869, Thoré jouit du char-
 nt tableautin, à qui ses propres
 herches donnaient tant de prix. C'est
 résent l'une des perles du Maurits-
 s.

es amis dirent qu'il mourait épuisé
 travail. Il est certain que Thoré avait
 science de l'œuvre entreprise, et
 ait que ses recherches seraient son
 i titre auprès de la postérité. Il tenait
 ousser aussi loin qu'il le pourrait la
 he commencée en exil. « Je voudrais
 continuer avec Mitscher les Trésors d'art
 la Belgique, musées, églises, collec-
 us, de manière à faire plus tard deux
 umes, en pendant à nos deux volumes
 la Hollande. Ajoutez deux volumes
 e je ferai sur l'Allemagne, et deux
 umes sur l'Angleterre, car je ferai
 si un volume sur l'exposition de
 andres comme sur celle de Manchester.

Et voilà mon Nord fait ! Restera seule-
 ment Pétersbourg et Copenhague. Il ne
 faut que le temps pour bâtir un Paris,
 faire un globe. Sept jours pour l'Univers !
 Les vieux rêves socialistes de sa jeu-
 nesse s'étaient un peu modifiés. Lorsqu'il
 eut entre les mains l'*Esthétique* de
 Proudhon, il ne fit pas de façon pour
 avouer que son vieil ami n'entendait
 goutte à la peinture, non plus qu'à la
 poésie et aux femmes, et n'avait écrit
 que des sottises ; car l'art est autre chose
 que la prédication sociale... Et pourtant,
 si Thoré met pareille passion à rassem-
 bler, à inventorier les productions du
 passé, ce n'est pas simple manie d'histo-
 rien. Le saint-simonien rêvait toujours
 à l'avenir et au bonheur universel. Rien
 ne l'écœurait plus que les guerres de
 l'Empire, et ses souvenirs de carbonaro
 ne lui faisaient pas pardonner à Garibaldi
 de raser des villages au nom de l'indé-
 pendance italienne. Or, durant son exil,
 il avait découvert que l'Art, si longtemps
 découpé en écoles nationales, loin de
 refléter les oppositions de peuples à peup-
 les, est un langage qui les unit. Il y
 discernait l'exemple de cette fraternité
 entre nations que souhaitait et pré-
 voyait son incorrigible utopisme. Il
 sentait que par son œuvre il y contri-
 buait, qu'il était en son ordre une sorte
 de fondateur. « Pour faire une gerbe, il
 faut rassembler les épis. » Recueillir les
 faits, les dates, comprendre les génies
 différents, saisir surtout les analogies et
 les harmonies qui les relient dans une
 communion universelle : ce n'était pas
 seulement pour lui reconstruire le passé :
 mais travailler à l'avenir. « Une histoire

générale de l'art semble être dans les
 tendances et les nécessités de la civilisa-
 tion moderne. Les monographies natio-
 nales ne suffisent plus. Le caractère de
 notre temps, en art, en littérature, en
 science, aussi bien qu'en économie
 sociale et en industrie, c'est la générali-
 sation, c'est l'universalité. Les fron-
 tières morales sont abaissées entre les
 peuples. Ils sentent désormais, non seu-
 lement la concordance de leurs intérêts,
 mais la solidarité de leur imagination et
 de leur intelligence... »

Cette page de Thoré a juste cent ans.
 La leçon venait un peu tôt : et on l'a
 volontiers oubliée, même chez les his-
 toriens d'art. Elle est de nos jours passée
 en lieu commun. Mais le vieux révolu-
 tionnaire du XIX^e siècle en avait fait
 le sens même de sa vie, et de sa carrière
 de savant.

Si vous voulez en savoir davantage

Sur Thoré critique romantique, lisez la
 thèse récemment soutenue à l'Université
 d'Upsala par Pontus Grate, Deux criti-
 ques d'art de l'époque romantique :
 Gustave Planché et Théophile Thoré,
 Stockholm, 1959 ; pour Bürger découvreur
 de Vermeer, recourez à l'étude du
 Dr A. Heppner, Thoré-Bürger en Hol-
 lande (dans Oud Holland, 1936), et au
 livre d'André Blum, Vermeer et Thoré-
 Bürger (Genève, 1945). Mais vous ne
 découvrirez pleinement la personnalité pit-
 toresque et passionnée de Thoré-Bürger
 qu'en lisant ses lettres, dont un choix a été
 publié en 1900 par Paul Cottin à la
 Nouvelle Revue Rétrospective sous le
 titre : Thoré-Bürger peint par lui-même.

EDUARDO PAOLOZZI

PAR ROBERT MELVILLE

Reportage photographique de David Farrell



◀ Eduardo Paolozzi.

Les bronzes d'Eduardo Paolozzi sont les produits de son univers intime, débordant de richesses et d'invention, et ils pourraient être les prototypes d'un style tribal universel. Lui-même décrit son travail comme l'édification de faux dieux. Il est probablement le sculpteur le plus important de sa génération et, à coup sûr, un produit caractéristique de son temps. Mais, pour reprendre ce que Gide disait de Henri Michaux, il est caractéristique de son temps comme personne d'autre ...

Il est né à Edimbourg il y a trente-six ans. Il parle anglais avec un accent écossais, il vit et travaille à Londres et il a l'air d'arriver tout droit d'Italie. Il est étroitement mêlé à la renaissance de la sculpture anglaise. Il a participé en 1952 à la Biennale de Venise qui, on peut le dire, consacra cette renaissance aux yeux du monde entier. Le mois prochain, le British Council exposera dans son pavillon, à la XXX^e Biennale, une importante collection de ses bronzes.

Les parents de Paolozzi, des Italiens originaires du village de Cattolica, sur la côte adriatique, étaient venus s'établir en Ecosse pour y monter un commerce de glaces. En dehors des mois de classe, le jeune Paolozzi passa son enfance dans un village de pêcheurs près d'Edimbourg, et les dessins de sa première exposition sont pleins de souvenirs de cette époque — bateaux, lanternes de bateaux, lampes à huile avec leurs grands verres — tous objets auxquels il communique quelque chose de sa personnalité chaleureuse et dynamique. Il aimait son école maternelle — une école protestante, mais il fut moins heureux à l'école catholique où on l'envoya quand il eu dix ans, et où on lui expliqua que le seul fait d'être né était une tache infamante, et qu'il ne lui faudrait pas moins de toute une vie irréprochable pour l'effacer. Ce





Roue L. V. Bronze. 1958-1959.
147 cm. Collection Mrs. Freda Paolozzi.

to machine. Collage. 1958. 46x38 cm.
Collection Mrs. Freda Paolozzi.

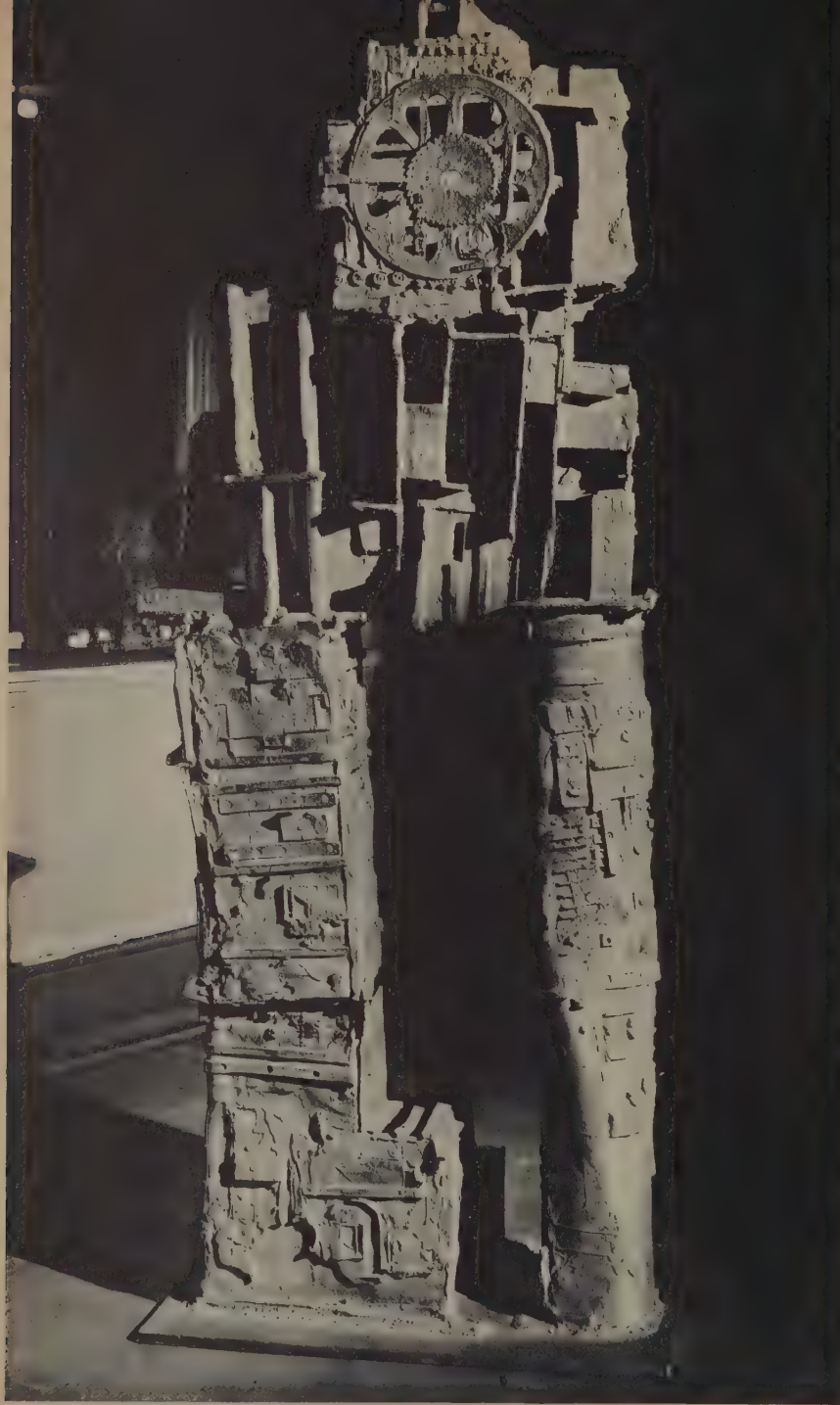
apaud mangeant un lézard. Bronze. 1957. ▶
34 cm. Collection E. Rosenberg, Londres.



poids s'allégea un peu, le jour où, passant des vacances dans le village de sa famille, il remarqua que les hommes laissaient à leurs compagnes le soin de réciter les prières!

Après avoir suivi les cours de l'école d'art d'Edimbourg, il s'inscrivit au Slade. Tout au long de ses années d'études à Londres, il dessina régulièrement au Musée des Sciences et au Musée d'Histoire Naturelle et, depuis, il n'a jamais cessé de dessiner sur les mêmes thèmes comme s'il accumulait des matériaux pour un nouveau dictionnaire d'éléments graphiques. Pourtant, lors de sa première exposition, à la Galerie Mayer, en 1947, pendant qu'il était encore au Slade, ses réactions devant les machines et les animaux invertébrés ne trouvèrent pas de moyens d'expression satisfaisants.

J'ai remarqué qu'aucune des sculptures en ciment coloré qu'il avait exposées à la Galerie Mayer n'a été choisie pour la Biennale de Venise qui comprend pourtant le bronze d'un taureau, agréablement figuratif, datant d'une époque antérieure. Je suppose que ces sculptures en ciment sembleraient un peu rudes à côté des bronzes. Pourtant, je me rappelle l'impression considérable produite par ses œuvres sur les autres étudiants et sur ces jeunes hommes qui, au retour de la guerre, polissaient sans conviction leurs pastiches d'Henry Moore. Or, tout autant qu'à l'invention dans les formes,



Héros grec. Bronze. 1957. Hauteur 173 cm
Collection Mrs. Freda Paolozzi.

◀ **Sa Majesté la Roue. Bronze. 1958-1959**
H. 152 cm. Collection Lady Hulton, Londres

cette impression était due à la rugosité des surfaces délibérément grossières, à ces stries brutes qui révélaient de façon scandaleuse le processus de création. A cette exposition figuraient quelques têtes de chevaux qui gardaient un lien avec les styles du passé sans conserver pourtant la moindre trace de conformisme. Il eût été difficile de faire un début plus prometteur.

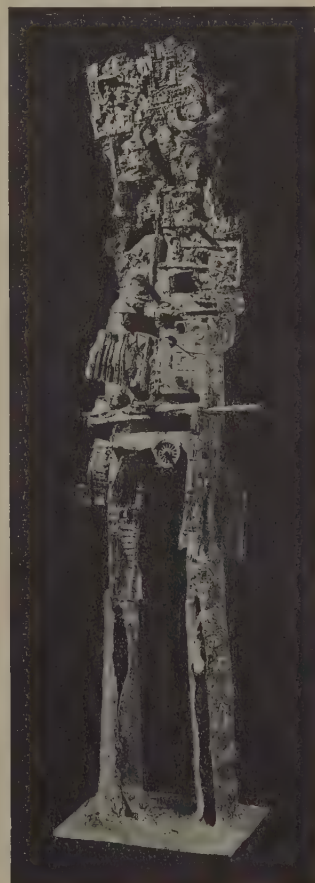
Après avoir quitté le Slade, Paolozzi vint à Paris et, en 1948, il exposa quelques sculptures en métal à la Galerie Maeght. Pendant les trois années qu'il passa à Paris, il eut l'occasion d'étudier tout à loisir une importante collection privée de documents dada et surréalistes, il vit la fameuse collection de l'« Art Brut » de Dubuffet, et il fit de fréquentes visites au Musée de l'Homme et au Conservatoire des Arts et Métiers. Au Musée de l'Homme, il admirait les clous fétiches, les lampes d'Afrique du Nord faites de boîtes de conserve de tomates soudées, et il dessinait différents objets, comme les couvertures de cheval, en tissu piqué, du Cameroun. Aux Arts et Métiers, il dessinait de vieux avions, de vieilles machines. Il ne pense pas avoir été directement influencé par la collection de Dubuffet. Cette collection représentait une convention déjà existante, et Paolozzi s'intéressait davantage à la découverte de matériaux qui n'avaient pas encore de style. D'après lui, Max Ernst fut le créateur des moyens par lesquels son propre travail s'exprime et il considère « L'Histoire Naturelle » comme l'un des ouvrages les plus révolutionnaires du siècle.



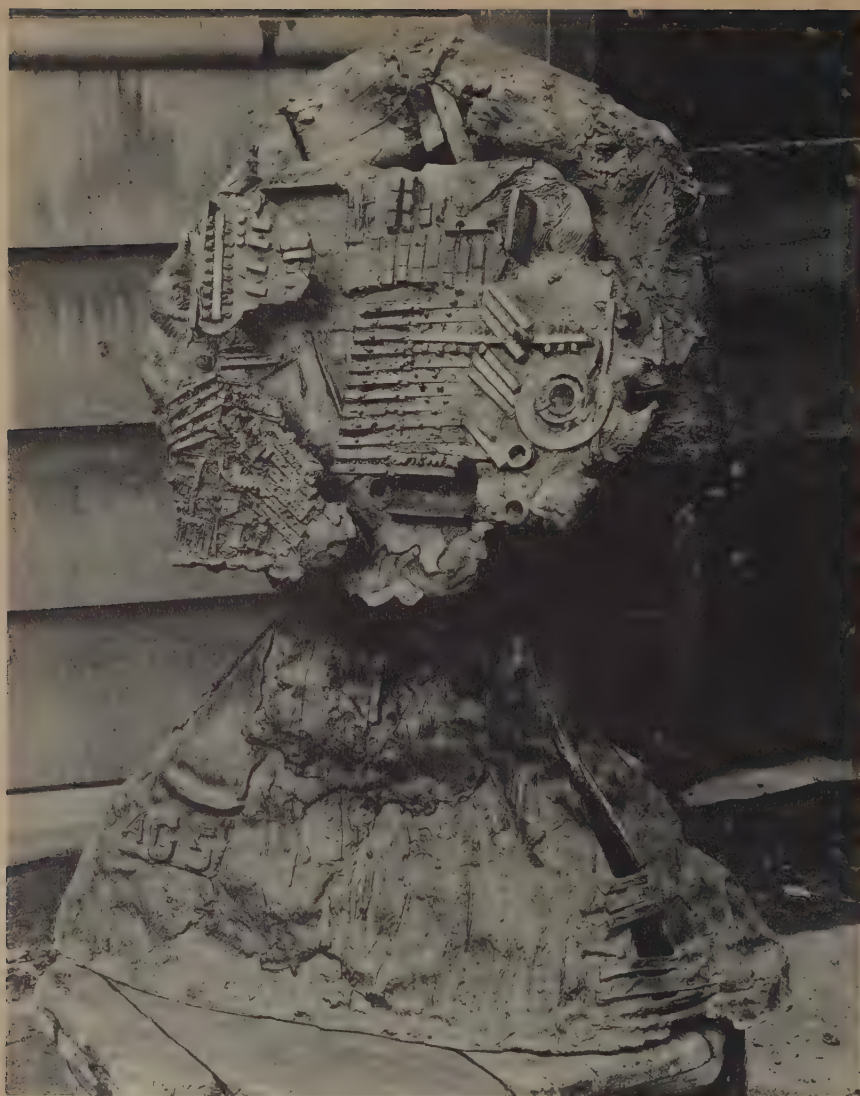
Sébastien III. Bronze. 1958-1959. ►
221 cm. Musée Kröller-Müller, Otterlo.

Avant de quitter Paris, l'hiver 1951, il fit quelques constructions en plâtre, parmi lesquelles ses premières boules incrustées qui ressemblent à de vivantes mines sous-marines, avec ces exquis reliefs des organismes aquatiques. On songe à l'essai d'André Breton sur la beauté convulsive et à ses références « aux bouquets absolus jaillis du fond des mers ».

De retour en Angleterre, il prit une part active aux discussions intenses qui se tenaient dans les arrière-salles de l'Institut des Arts Contemporains sur les théories de la communication, sur les « mass media », conçus comme source d'un art élaboré, sur l'importance de la technique, et les problèmes de la perception. Il collabora à diverses expositions d'avant-garde, apportant des dessins, des poèmes typographiques, des constructions faites de débris de moulages, de grands collages muraux composés de papiers de couleur recouverts de ses propres dessins, découpés en forme capricieuse avant d'être collés au hasard sur des supports de forme oblongue. Le processus est inspiré de Arp, mais ces collages muraux furent parmi les premiers exemples d'art informel à grande échelle exposés à Londres et ils montrèrent une joyeuse liberté de geste qui n'a pas d'égal chez les autres informels anglais. En même temps, son étude des éléments de dessins non conventionnels lui servait à la fabrication de papiers et de tissus absolument originaux. Ses idées dans ce domaine, qui furent copiées et démarquées, eurent un grand succès commercial.



▲
Jason. Bronze. 1956. Hauteur 169 centimètres. Museum of Modern Art, New York.



◀ AG5. Bronze. 1959. Hauteur 104 cm.
Collection de l'artiste.

Ce fut là une période de tâtonnements inspirés. La production sculpturale n'était guère abondante, mais c'est à cette époque que Paoletti abandonna les musées pour s'en aller rôder dans les chantiers de construction et de démolition, dans les dépôts chez les marchands de ferraille, et qu'il commence une collection d'empreintes en argile de différents objets mécaniques qui attiraient son attention. Nul plus que lui n'admire les objets flambant neufs mais, disloqués et réparés, il les trouve plus faciles à approcher, plus soumis, plus souples à toute interférence, comme si le fait d'être usés, mis au rancart, éveillait en eux un secret masochisme. Quelques-unes de ses notes verbales sur les machines éclairent cette attitude :

« Une image est découpée dans un journal. Disons une photo d'actualité un peu floue — un flash, pris sous la pluie, d'un accident d'avion. Une roue démantelée se dresse durement au premier plan, près d'un visage heureux. Un moteur, comme un œil, attend dans la végétation ».

À part quelques dessins et collages, les premiers résultats de ses promenades parmi les machines et les tas de ferraille furent quelques très petits bronzes représentant une figure sur une moto, qu'il coula lui-même selon le procédé de la cire perdue. Ces figures constituaient des études de l'interaction de l'organique et de l'abstrait et ouvraient la porte à une forme originale de fusion. Paoletti essayait ses possibilités dans ce domaine, et peut-être aurait-il signé l'arrêt de mort du thème classique du chevalier, mais il ne persévéra pas dans cette voie. Il se tourna vers un autre thème qui, en fin de compte, lui permit d'exprimer plus directement sa conception de la figure verticale. Ce fut le thème de la tête brisée.

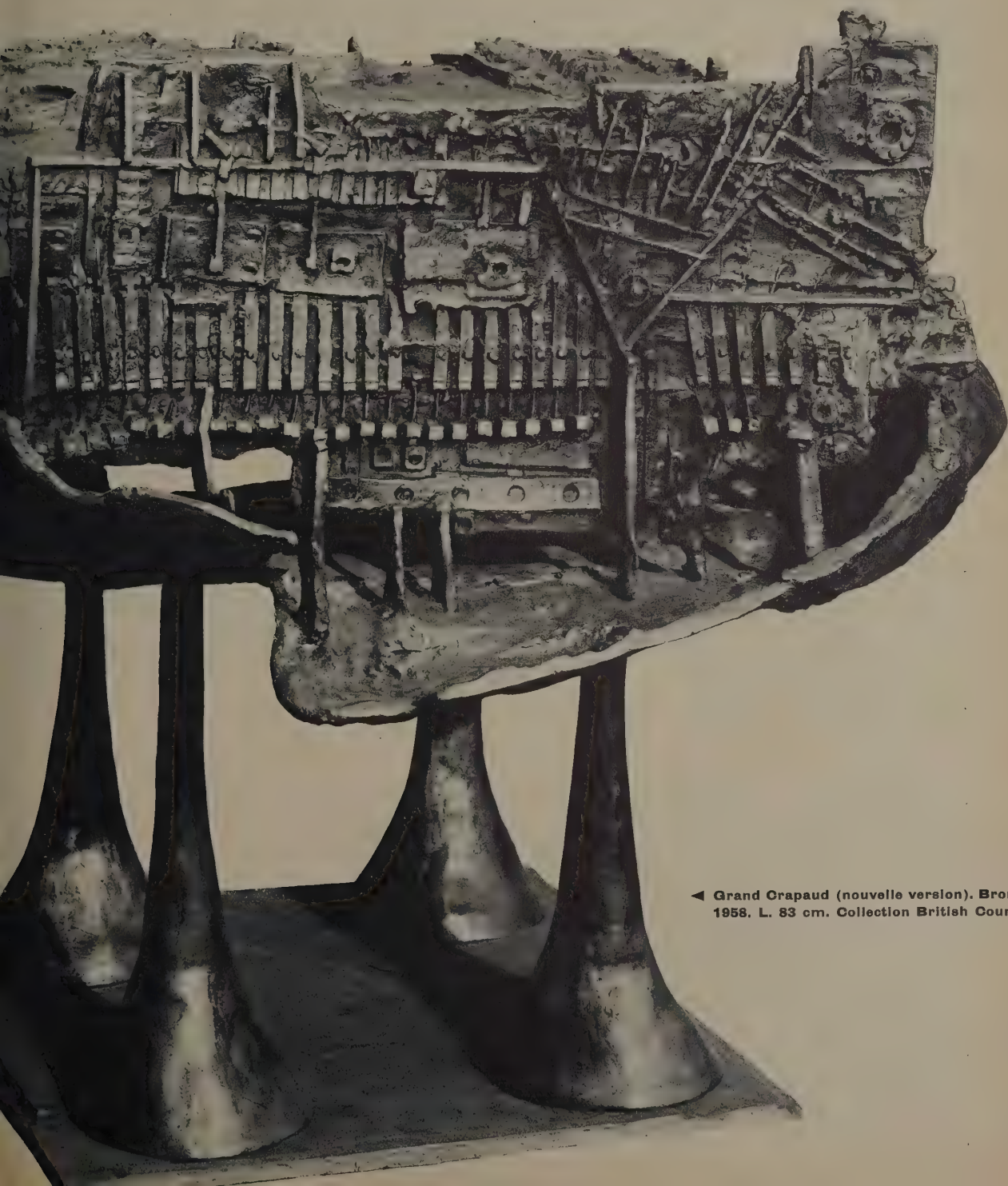
Ces têtes brisées furent influencées en partie par les collages, en partie, je pense, par un film d'horreur dans lequel des objets de cire qui semblaient vivants étaient consumés par le feu. Il les exécuta en modelant des têtes en argile, en prenant des moulages en cire, en jetant ces moulages sur le plancher de son atelier et en rassemblant les morceaux sans se préoccuper de les ajuster convenablement, comme si, pris de frénésie, il faisait au hasard un recollage hâtif. Ce sont de merveilleux symboles d'agressions, d'accidents de la rue. Dans cet accident, dans cette réparation maladroite, la cruauté et la pitié se mêlent selon des proportions injustes et émouvantes et le regard humain hante cette fragmentation comme un reflet dans un miroir brisé.

Mais, tout en recollant ces morceaux, Paoletti ne perdait pas de vue sa collection d'empreintes en argile d'objets mécaniques, et c'est ainsi qu'il eut l'idée de se servir de ces empreintes pour les appliquer comme des motifs ornementaux sur des constructions architecturales simples. Ces têtes brisées lui permirent aussi d'établir ses limites dans le domaine de l'art abstrait.

de voir dans quelle mesure il pourrait appliquer ses propres formes à l'étude de l'homme et des animaux. La plupart des sculpteurs contemporains n'ont l'impression de faire œuvre créatrice que s'ils ont renoncé à l'apparence humaine. Mais, assez souvent, le résultat obtenu n'est qu'une collection d'attributs humains déformés. L'œuvre devient un symbole de peur, d'angoisse ou de vitalité sexuelle, ou, encore, elle révèle une nostalgie pour des formes inférieures de vie, ou pour une autre sorte de vie imaginaire. Blozzi est loin de rejeter ces solutions imparfaites. Il en tient compte dans ses propres œuvres, mais, en même temps, il réussit à exprimer de façon vivante et originale la notion moderne d'un univers toujours plus changeant, toujours plus complexe.

Des structures verticales plantées sur deux jambes: voilà pour la forme humaine. Deux trous ou deux nœuds au sommet de la structure: voilà pour le regard humain. Mais ces structures délabrées, faites de bouts de n'importe quoi, de débris de machines, de vieux objets, sont incrustées d'impressions en creux de serrures, de pendules désarticulées, de machines à écrire brisées, de boutons, de coquillages, de tout un vaste assortiment de roues, d'organes électriques, d'un ramassis d'objets qui ont perdu leur identité.

(Suite en page 81.)



◀ **Grand Crapaud (nouvelle version). Bronze.**
1958. L. 83 cm. Collection British Council.

*L'usage audacieux
que l'ingénieur italien P.-L. Nervi fait du béton
influence les constructeurs du monde entier*

TEXTE DE GUY HABASQUE



Stade de Florence. 1930-1932. Cet escalier illustre le rôle joué chez Nervi par la vision intuitive des systèmes statiques. En effet, le calcul théorique eût été si long, qu'il se basa sur des hypothèses simplifiées que la réalisation justifia ensuite pleinement.

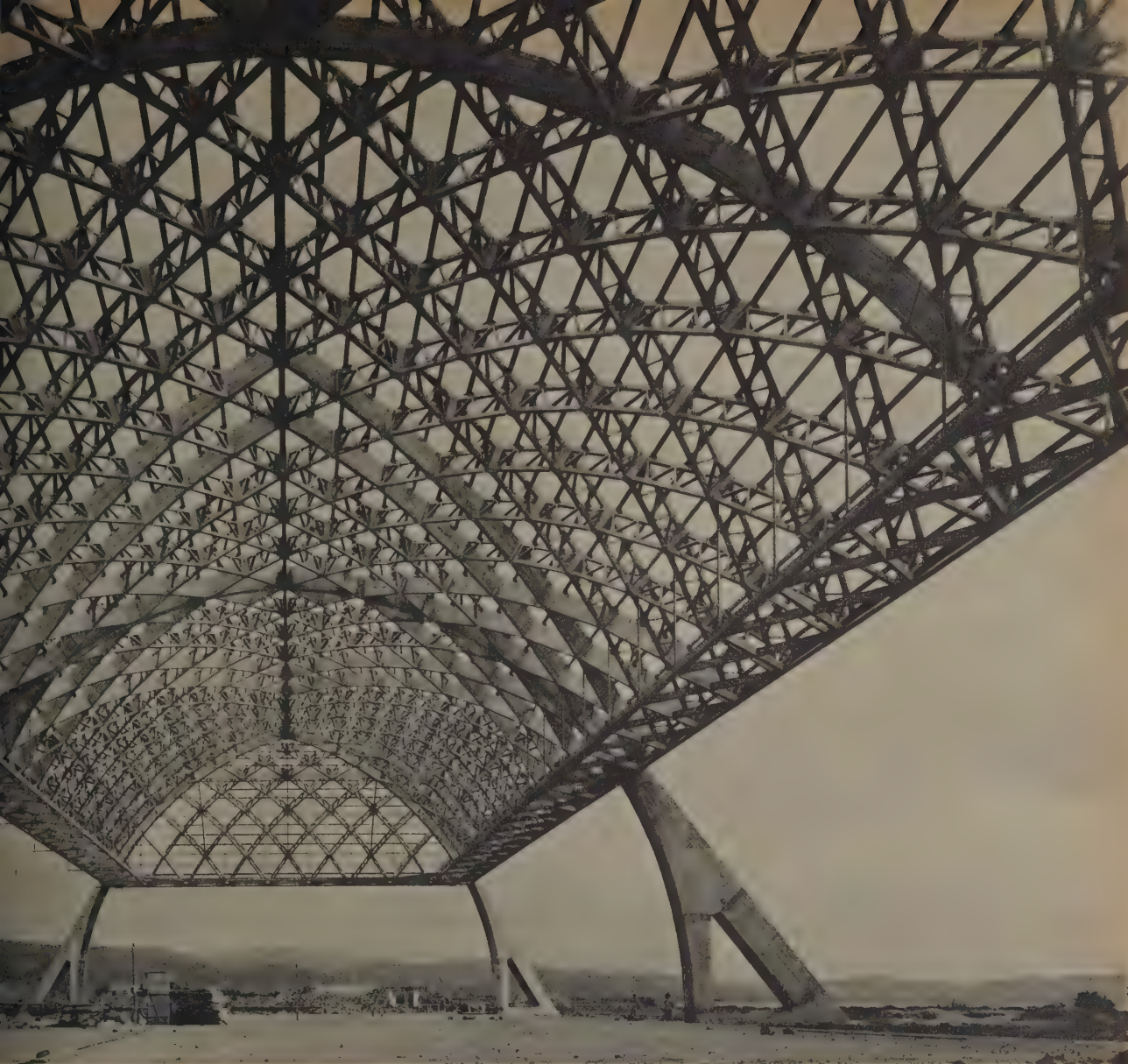
Si l'on dressait une liste des réalisations architecturales les plus intéressantes de ces trente dernières années ou que l'on organisât une sorte de palmarès des grands créateurs de notre époque, il ne fait aucun doute que le nom de Pier-Luigi Nervi se classerait parmi les tout premiers cités. L'intérêt technique de ses constructions, mais aussi, et peut-être avant tout, leur indéniable beauté plastique lui assurent en effet une place de premier plan dans l'histoire de l'architecture du XX^e siècle.

Pourtant, comme on le sait, le professeur Nervi n'est pas architecte. Non que les titres et distinctions dévolus en principe à ceux qui exercent réellement ce métier lui fassent défaut. Docteur en architecture « honoris causa » de l'Université de Buenos Aires, membre des C.I.A.M. (Congrès Internationaux d'Architecture Moderne), membre du Conseil International du Bâtiment — pour n'en citer que quelques-uns — il occupe depuis quatorze ans une chaire de Technologie et de Technique de la Construction à la Faculté d'Architecture de l'Université de Rome et a en outre professé ou donné des conférences à la « Scuola di Architettura Organica » de Rome, aux Facultés d'Architecture de Buenos Aires et de Montevideo ainsi qu'au Musée d'Art de Sao Paulo. Mais, titulaire du diplôme d'ingénieur civil et directeur de l'« Impresa Nervi & Bartoli », il est effectivement et si l'on veut s'en tenir aux strictes qualifications professionnelles, ingénieur et entrepreneur de construction.

Cette influence exercée par un ingénieur dans le domaine architectural ne constitue pas, à vrai dire, un cas unique. Voilà déjà près d'un siècle, en effet, que les ingénieurs jouent un

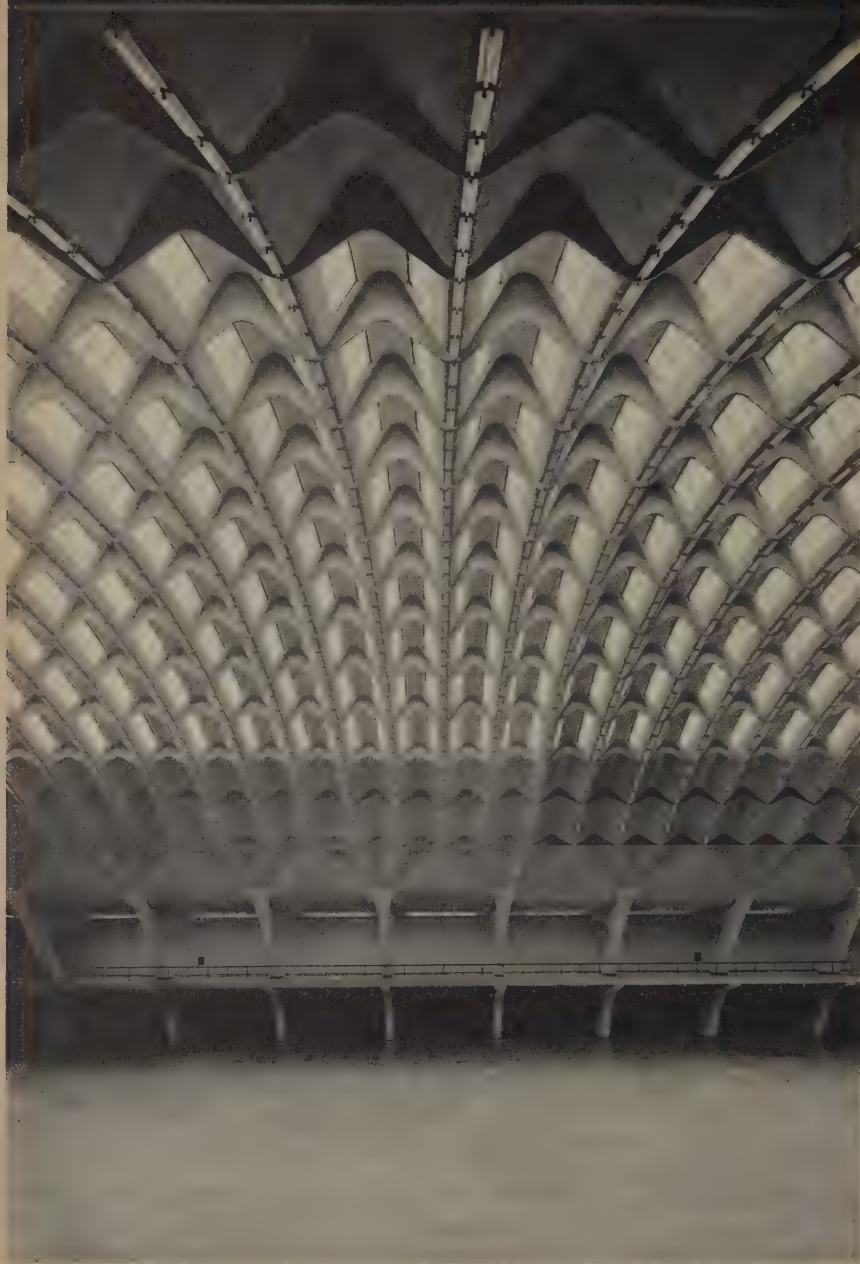


N



Hangar d'aviation militaire à Orvieto. Vue de la structure résistante avant la pose de la couverture. De 1939 à 1941, Nervi a réalisé six hangars de ce type près d'Orbetello, Orvieto et Torre del Lago. Leur aspect général rappelle celui de deux précédents hangars construits en 1936 près d'Orvieto, mais leur nouveauté réside dans le système de préfabrication des éléments. La construction symétrique repose sur six piliers inclinés dans le sens des forces.

NERVI



Bâtiment de la Manufacture de Tabacs à Bologne, 1952. Ce détail montrant la juxtaposition des caissons d'un des plafonds permet de s'imaginer l'aspect des coffrages employés. Montés sur des échafaudages mobiles, ils se présentaient comme de coussins séparés en damiers, un peu à la manière des pâturages hollandais. On put ainsi construire environ 24 000 m² de plafonds de façon économique et très rapide.

◀ Hall d'exposition. Turin. 1948-1949. Cette vue intérieure permet d'apprécier à la fois la magnifique composition plastique formée par la couverture ondulée en éléments préfabriqués de fer-ciment et l'originalité de la solution technique. La voûte repose sur des piliers en béton armé. On distingue nettement sur la photographie les trois brancards qui partent de chacun de ces piliers et qui concentrent sur eux la poussée de la voûte.

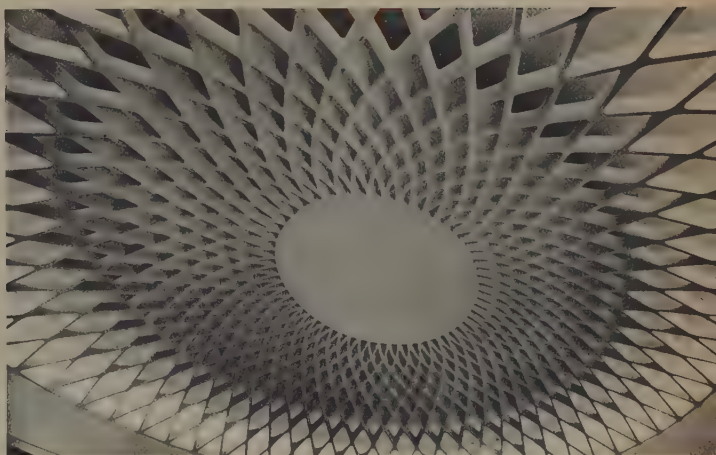


rôle important, et parfois déterminant, dans le développement non seulement technique, mais encore esthétique de l'architecture. C'est un fait incontestable qu'ont du reste enregistré tous les historiens. M. Sigfried Giedion, en particulier, a montré avec une grande netteté dans son magistral ouvrage « Space, Time and Architecture » que les principaux créateurs de la seconde moitié du XIX^e siècle, ceux qui avaient réellement engagé l'architecture de leur temps dans une voie nouvelle, avaient très souvent été, surtout en France, des ingénieurs et que ce furent les progrès réalisés dans les diverses techniques de construction qui, en donnant naissance à des formes originales, façonnèrent finalement la sensibilité esthétique moderne. Le premier nom que l'on cite lorsqu'on aborde ce sujet est généralement celui de Freyssinet, auteur des fameux hangars pour dirigeables d'Orly, mais il convient en effet de rappeler qu'avant lui des techniciens comme Paxton, Dion, Cottancin et surtout Eiffel, Hennebique et Maillart ont exercé une influence plus profonde encore sur l'évolution de l'architecture. La question reste évidemment de savoir si leurs réalisations, aussi admirables soient-elles du point de vue scientifique, méritent également notre admiration du point de vue plastique. Si le point reste encore très controversé, tout le monde s'accorde en revanche pour admettre que Nervi, au moins, a obtenu la fusion absolue de la meilleure solution technique avec l'expression architecturale proprement dite.

Il semble en outre que, par un phénomène assez rare, Nervi soit arrivé à réaliser, presque d'emblée, cette étonnante alliance. Le Stade de la Ville de Florence, construit de 1930 à 1932, est en effet sa première œuvre d'envergure. Or, il contient déjà toutes les qualités qui feront plus tard le renom de leur auteur, spécialement l'économie des moyens, tant statiques qu'esthé-

es, et la légèreté vigoureuse des structures. La saillie en demi-cercle des escaliers d'accès tribunes ne constitue pas seulement une remarquable réussite technique, mais donne naissance à de véritables compositions plastiques qui viennent très heureusement animer la succession régulière des poutres de soutien des tribunes.

Les constructions suivantes de Nervi sont d'un caractère plus utilitaire et offrent un intérêt moins directement évident du strict point de vue architectural puisqu'elles consistent principalement en réservoirs, hangars ou entrepôts. Malgré leur destination la plupart du temps utilitaire et la relative simplicité de leurs programmes, elles n'en présentent pas moins une



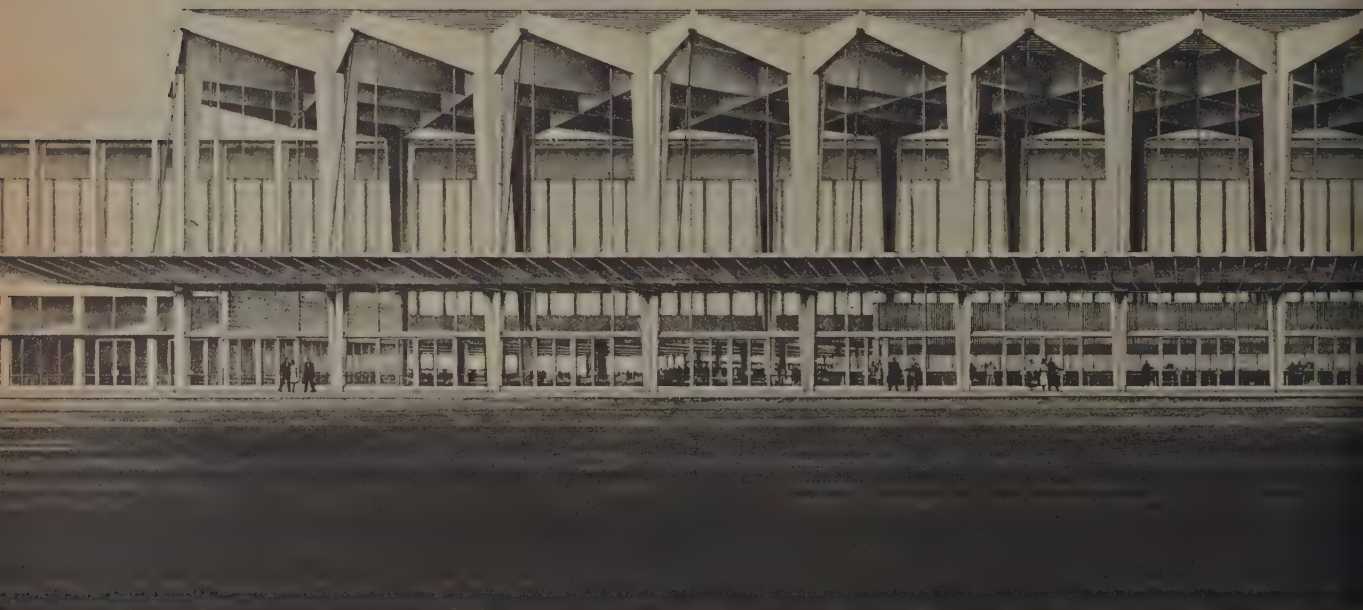
elle beauté qui provient de leur parfaite adaptation à leur fonction et de l'aspect presque sculptural de leurs structures. La finesse aérienne de la structure résistante des six hangars d'aviation construits de 1939 à 1941 près d'Orbetello, Orvieto et Torre del Lago est restée universellement célèbre. Par là-même, ces constructions apportent en outre une réponse exemplaire au difficile problème de l'architecture industrielle — réponse que certaines réalisations postérieures telles que les usines de filature Gatti à Rome (1953), le hall des tramways de Turin ou les entrepôts de la Manufacture de Tabacs de Bologne (1954) aideront encore à préciser. Pendant très longtemps — nous avons eu récemment l'occasion de le rappeler (voir l'Éil n° 63) — on avait totalement négligé le côté esthétique de ce genre d'architecture, sous

▲ Salle des Fêtes des « Nuove Terme di Chianciano ». 1950-1952. Le plafond construit selon un plan elliptique est également composé d'éléments préfabriqués en ferrocemento montés sur une forme reproduisant la configuration de la structure à établir. Mais, pour réaliser un dessin de ce type, il a fallu préparer une forme correspondant à la demi-coupole au lieu de se contenter d'un simple secteur facile à multiplier.



◀ Usine de filature Gatti, Rome. 1953. Le système de couverture employé ici donne un excellent exemple de la liberté formelle obtenue par Nervi grâce à l'emploi de coffrages en ferro-cemento. La structure est calculée comme un plancher-champignon.

prétexte qu'étant purement utilitaire, celle-ci n'avait aucun rapport avec l'art. Lorsqu'on prit enfin conscience de la lèpre que constituait pour un ensemble urbain la présence de bâtiments d'une laideur presque agressive, on tenta d'y porter remède en introduisant après coup, par une décoration rapportée, un élément esthétique plus ou moins bien approprié. Erreur aussi grave que la précédente. Les bâtiments utilitaires exécutés par Nervi prouvent que l'architecture industrielle n'est pas une parente pauvre ou une sœur mineure de l'architecture tout court, mais un de ses multiples aspects. Ils montrent que la beauté d'une construction ne dépend pas de la noblesse de sa destination finale, mais bien plutôt de la pureté et de la rigueur de la conception formelle initiale. A ce point de vue, l'argument le plus éloquent n'est-il

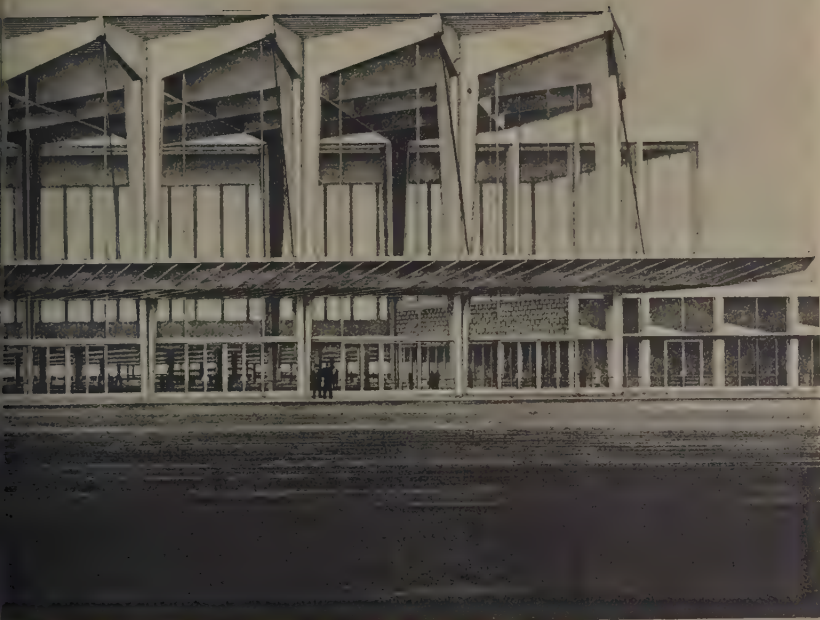


pas de constater que la valeur plastique des hangars cités plus haut ou celle de l'entrepôt de sel de Tortona (1950-1951) n'est en rien inférieure à celle de constructions architecturales plus complexes ou plus ambitieuses comme le Palais de l'UNESCO à Paris (en collaboration avec les architectes M. Breuer et B. Zehrffuss) ou les Palais des Sports de Rome. C'est que pour Nervi la recherche d'une bonne solution constructive — qui est de son propre aveu la base même de son esthétique — s'impose dans l'un ou l'autre cas avec la même nécessité.

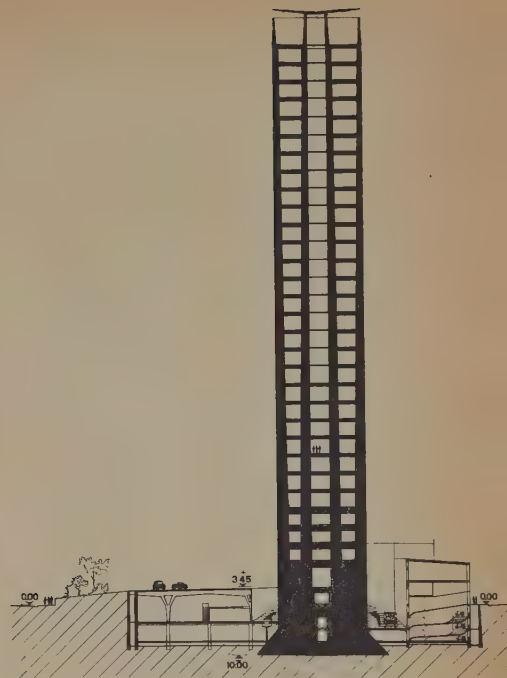
Il ne faudrait pas en conclure pour autant que la qualité esthétique d'une œuvre architecturale provient uniquement de sa bonne adaptation à sa fonction, voire de l'affirmation manifeste de cette fonction. Il ne semble pas en tout cas que cette conception, chère à certains tenants d'un style purement technologique, puisse jamais donner la véritable explication du processus créateur de Nervi, même si ses écrits paraissent parfois le laisser croire. Nervi du reste ne nie pas l'importance du facteur esthétique dans son œuvre, mais s'élève simplement contre l'application de critères esthétiques préconçus. S'il est vrai qu'il veut être avant tout un bon constructeur, il n'en possède pas moins un sens artistique instinctif et, en quelque sorte, « infus », qui lui a permis de réaliser des œuvres d'une pureté formelle si naturelle que la justesse de la solution constructive semble effectivement constituer une explication suffisante. Et jamais peut-être cette union totale de l'art et de la technique ne s'est manifestée avec autant de bonheur que dans les œuvres de ces dernières années, en particulier la salle de conférence de l'UNESCO, le Petit Palais des Sports de Rome et le Stadio Flaminio. Il est impossible de ne pas ressentir une réelle émotion esthétique lorsqu'on considère, pour ne prendre que cet exemple, les poutres qui constituent l'ossature portante du Stadio Flaminio. L'aisance avec laquelle elles supportent leur charge, la perfection de leur dessin et la façon dont elles découpent l'espace nous touchent autant que le ferait une belle sculpture.

Il serait toutefois abusif de ne considérer que le côté plastique de l'œuvre de Nervi et de passer entièrement sous silence son apport technique qui n'est pas moins intéressant et significatif. Ingénieur et entrepreneur, il possède une parfaite connaissance du béton armé à tous les stades de son utilisation et c'est cette sorte d'intimité avec la matière qui lui a permis d'en tirer un maximum de possibilités. Il est en particulier le créateur de procédés de préfa-

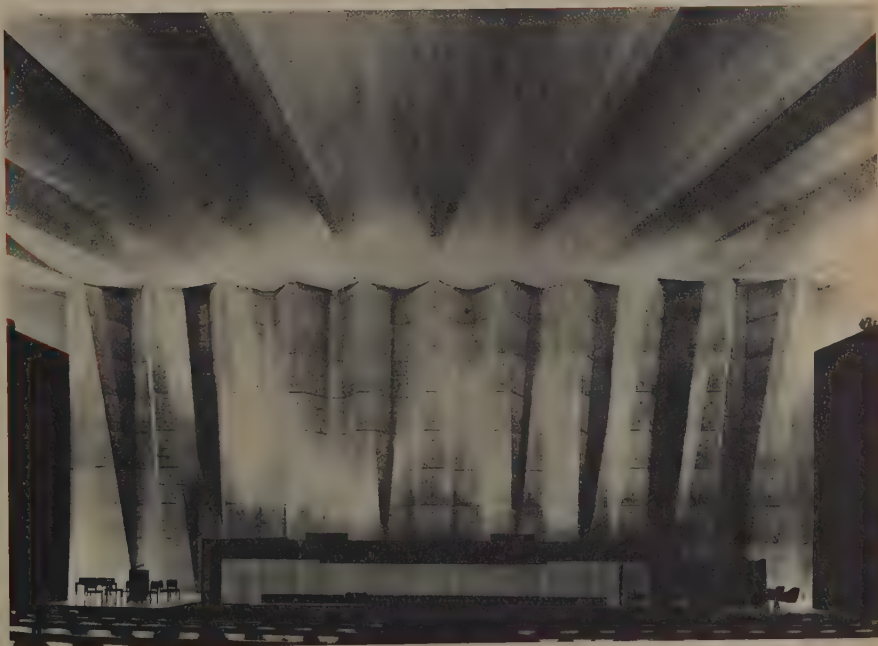
Projet pour la Gare principale de Naples, en collaboration avec Giuseppe Vaccaro et Mario Campanella, 1954. Ce projet fut un des trois retenus à l'issue d'un concours organisé par les Chemins de fer italiens. Les concurrents primés furent ensuite réunis en un seul groupe afin d'étudier une commune solution unique. Le projet initial de Nervi s'est trouvé ainsi remanié au point d'être défiguré. Il aurait constitué une des plus belles réalisations de l'architecture européenne. L'affirmation des structures et la transparence des volumes lui auraient assuré un remarquable dynamisme.

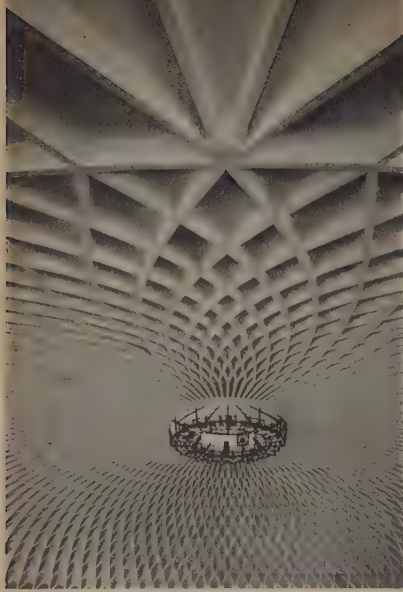


lle des conférences du Siège de
NESCO. Paris. 1953-1957. On sait que
rvi a pris une part très importante à la
alisation de ce palais. La structure du
timent des conférences est particulière-
ment intéressante. Elle est essentiellement
rmée de deux murs-pignons en voile
idulé de béton armé et d'une couverture
ssée, également en béton. Du point de
e architectural, l'originalité de la solution
onsiste à avoir donné une courbure
nvexe à la dalle passant entre les plis-
res de la toiture et à avoir laissé le béton
ut de décoffrage. Du point de vue
astique, la réussite est incontestable.



Tour Pirelli, Milan. 1955-1959. Projet: Gio Ponti, A Fornaroli, A Rosselli, G. Valtolina, P.L. Nervi. (Voir dans « L'Oeil » n° 61, la réalisation de ce projet.) On notera sur cette coupe transversale, à travers deux piliers centraux, la manière dont ces piliers se divisent et s'amincissent vers le haut.





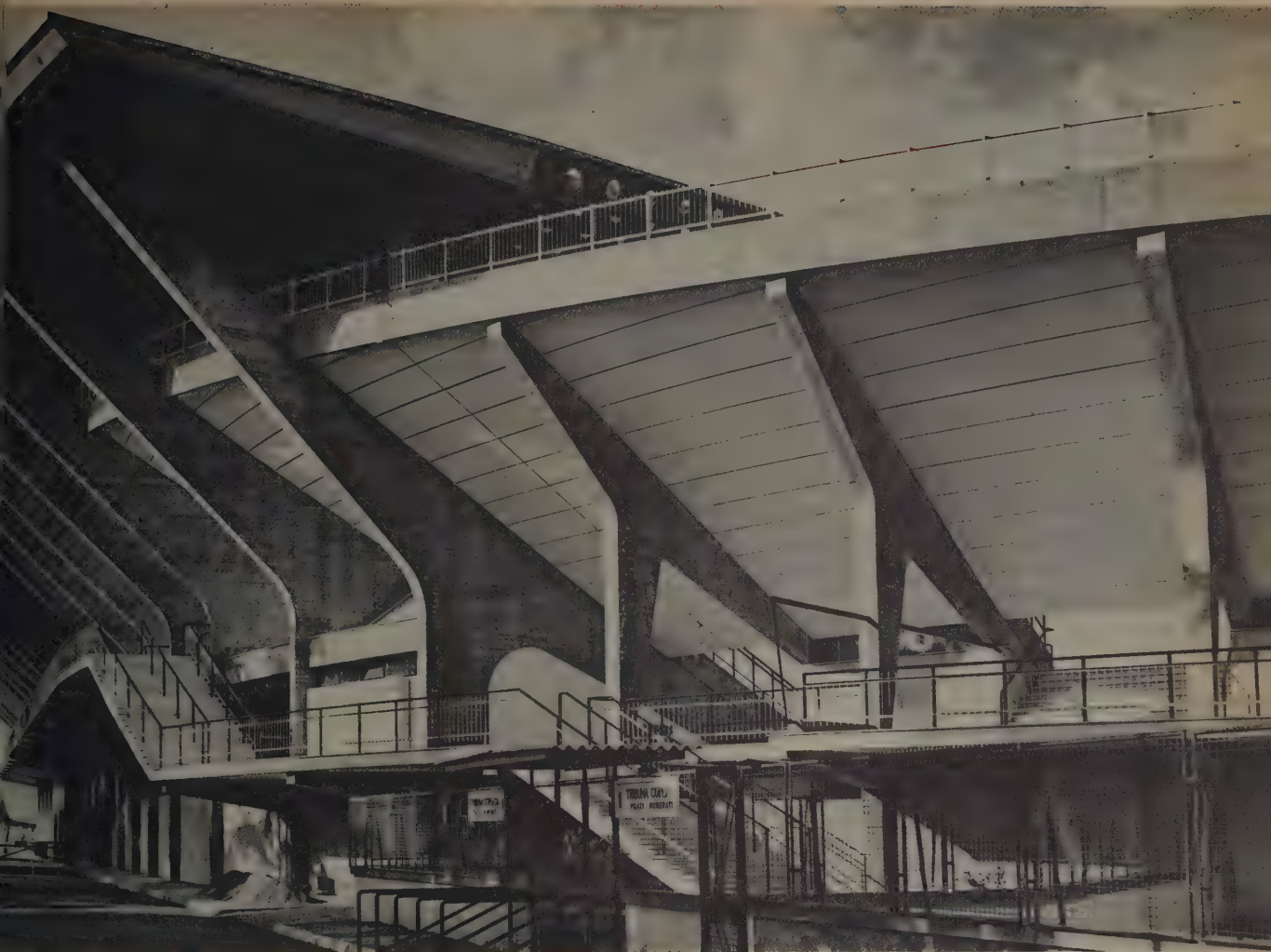
◀ Les XVII^e Jeux Olympiques auront permis à Nervi de réaliser trois de ses plus importantes constructions : le Stadio Flaminio, le Palais de l'E.U.R., le petit Palais des Sports (en collaboration avec Vitellozzi, 1957) dont nous avons montré l'extérieur (n° 61) et dont on voit ci-contre la superbe coupole.

brication d'éléments structuraux et l'inventeur de coffrages mobiles spéciaux d'une grande portée pratique.

« La préfabrication des éléments structuraux — explique-t-il (« Architecture d'Aujourd'hui », numéro spécial sur l'Italie, 1953, p. 69, sqq) — c'est-à-dire la décomposition d'une structure en pièces identiques entre elles et de dimensions telles qu'on puisse facilement les manipuler et les mettre en œuvre, offre de vastes possibilités, non seulement dans le choix des formes, mais aussi sous le rapport de l'économie. » La première réalisation importante de ce genre qu'il eut à exécuter, celle des six hangars d'aviation déjà cités, fut entreprise en effet entre 1939 et 1941, c'est-à-dire à une époque où le ciment et le fer étaient très rares en Italie. « On voit immédiatement — poursuit le professeur Nervi — combien le mode de construction a influé sur l'aspect architectural de l'ouvrage par le caractère de légèreté des éléments réticulaires dont la fabrication, facile à pied d'œuvre par le procédé de la préfabrication, aurait été impossible in situ. »

La méthode de préfabrication de Nervi se base sur la réalisation d'éléments simples exécutés dans une matière dont il a lui-même étudié les propriétés, le « fer-ciment » (ferrocemento). Ces éléments, de dimensions moyennes (pour rester facilement maniables), se présentent sous la forme de caissons « de telle sorte que lorsqu'ils sont juxtaposés, ils laissent

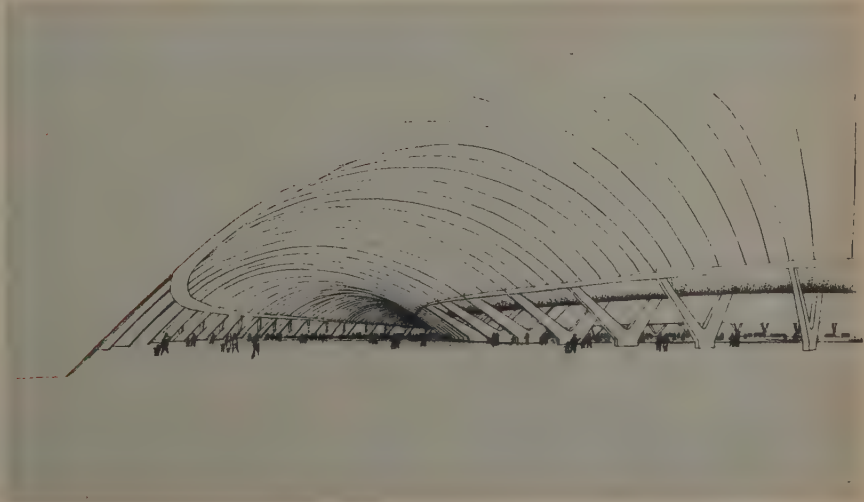




Stadio Flaminio, tribunes. L'avent a été conçu en deux parties. La partie avancée, plus légère, est formée d'éléments ondulés préfabriqués en fer-cemento. La partie postérieure, plus lourde, qui l'équilibre est soutenue par les châssis porteurs. Les ouvertures vitrées circulaires et des lampes fluorescentes assurent l'éclairage.

entre eux une double série de creux qui constituent le coffrage des nervures en béton armé destinées à relier entre eux les éléments ». Ces nervures, coulées directement entre les éléments, « rétablissent et renforcent la coopération statique de l'ensemble ». Les dessins géométriques, très variés et très libres, auxquels elles donnent naissance, n'ont pas peu contribué à caractériser le style propre de Nervi. Entrecroisées à angle droit, en faisceaux

Stadio Flaminio. Rome, 1958. (Avec Antonio Nervi, arch.) Il semblait difficile de réaliser un stade plus beau que celui de Florence; Nervi y est pourtant parvenu. Les limites étroites des dimensions au sol ont amené à construire les gradins en porte-à-faux. Les châssis qui les soutiennent confèrent un caractère dynamique à l'architecture.

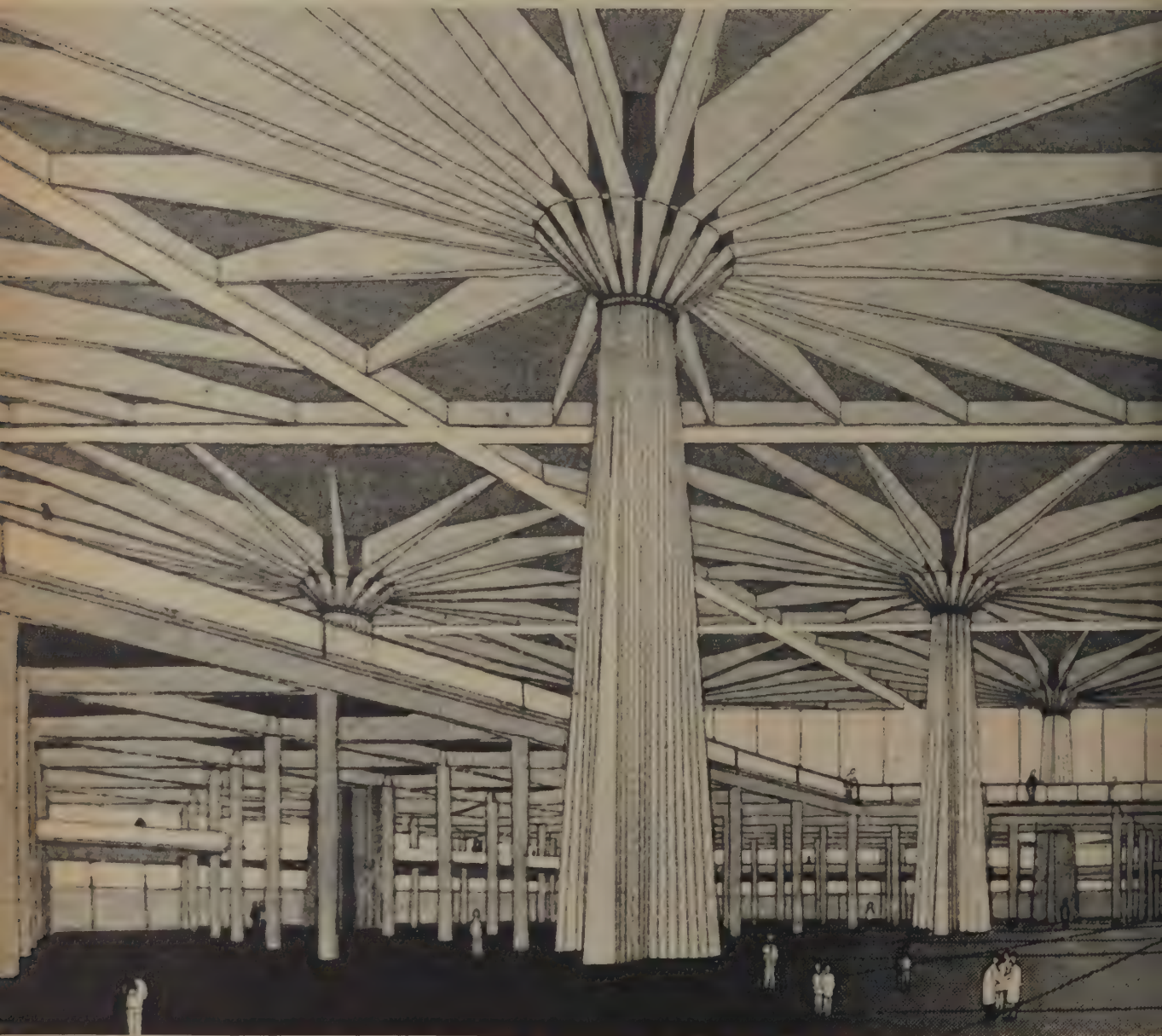


Projet pour un grand Centre d'exposition à Caracas, 1956. Le bâtiment prévu comprenait principalement un hall central couvert d'une coupole en éléments préfabriqués de 10 m. de diamètre et entouré d'une galerie circulaire à couverture ondulée, larg. 75 m.

concentriques ou rayonnant autour de colonnes-champignons, leur jeu rappelle parfois curieusement celui des nervures du gothique anglais. La division en éléments permet en outre, en ne remplissant pas certains caissons d'obtenir des zones ajourées assurant un éclairage naturel.

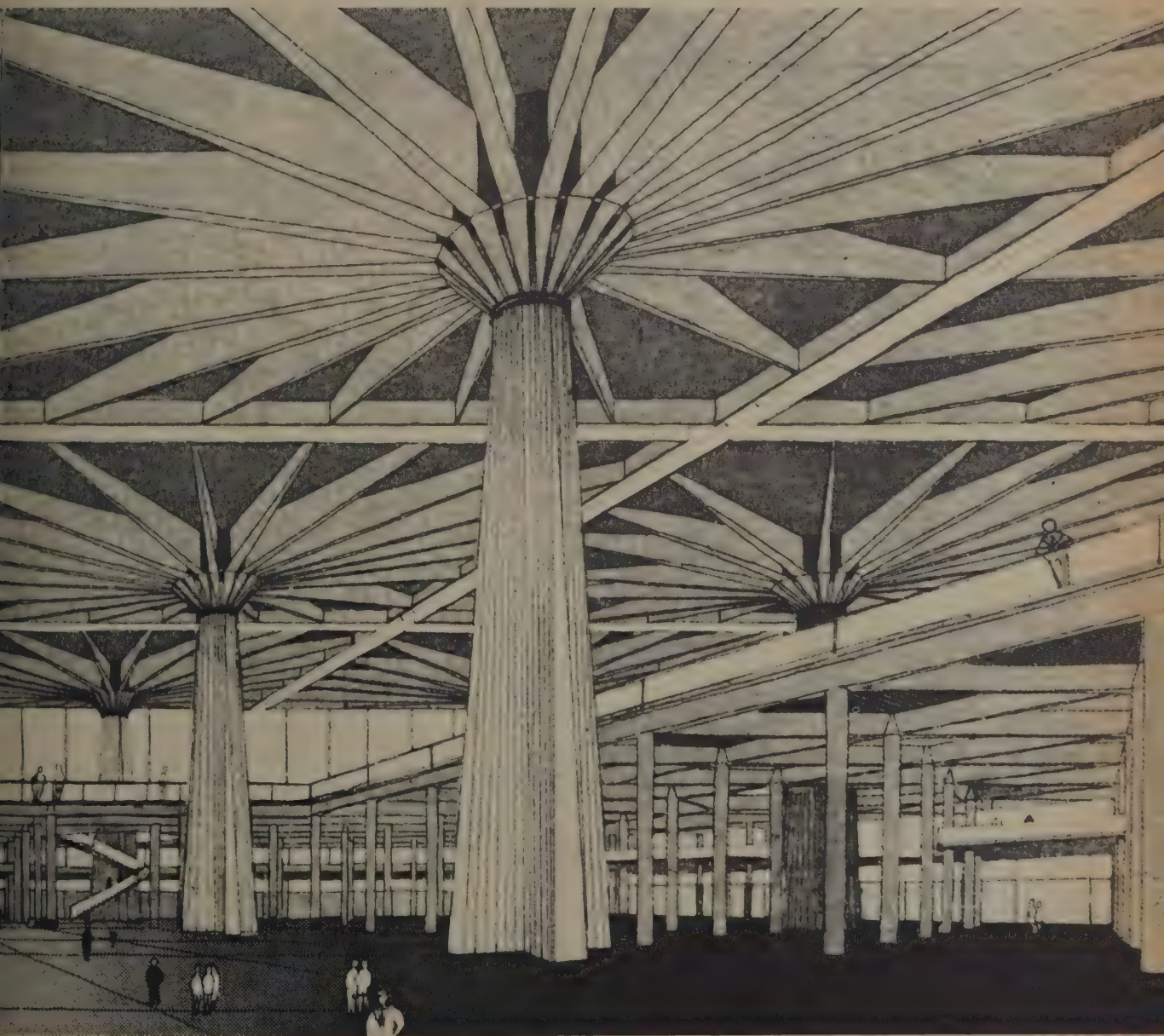
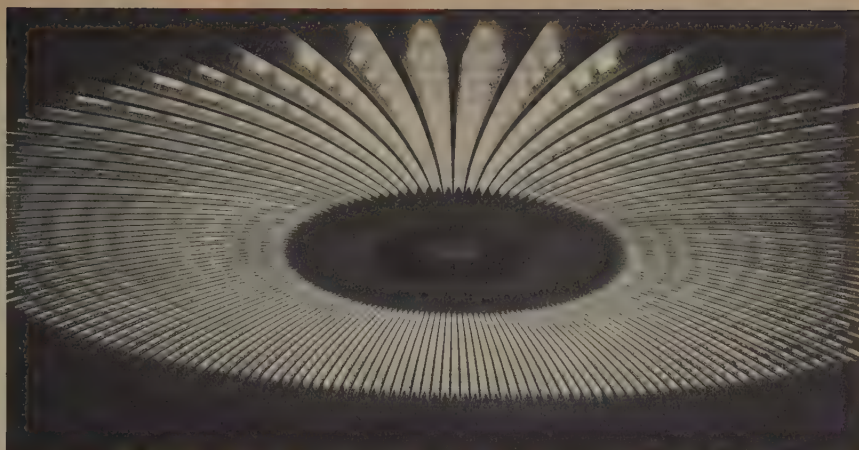
Le système des coffrages habituels en bois limitant considérablement les combinaisons de formes, Nervi, d'autre part, utilise des coffrages de son invention en fer-ciment, matière plus résistante et se prêtant à une beaucoup plus grande variété formelle. Ces diverses méthodes qui touchent aussi l'organisation du travail permettent une économie considérable par rapport aux procédés habituels de fabrication et assurent une marche beaucoup plus rapide du chantier. On voit à quel point une parfaite connaissance des modalités d'exécution peut servir l'ingénieur dans l'étude de ses projets. Aussi est-ce une des grandes forces de Nervi et certainement une des raisons de la parfaite unité de ses constructions, d'être à la fois artiste, calculateur et en quelque sorte exécutant, de concilier en lui le « penser » et le « faire ».

En conclusion, nous dirons que, si Nervi n'est pas le seul constructeur contemporain à avoir utilisé le béton avec une science consommée et un art original, il est sûrement celui qui l'a fait avec la plus grande pureté et la plus remarquable rigueur plastique. A côté de lui, l'architecte espagnol Félix Candela — cet autre constructeur de génie — prend presque figure de baroque. Par le calme, l'équilibre et le dépouillement volontaire de ses œuvres, Nervi se situe parmi les rares continuateurs de l'esprit « classique ». Non tel qu'on l'enseigne dans les écoles, mais dans ce qu'il a de plus authentique et de plus vivant.



Le grand Palais des Sports de Rome, situé au centre du quartier de l'Exposition Universelle (E.U.R.), peut contenir 14 000 spectateurs. L'immense coupole qui le recouvre a été conçue comme un voile de soie à grandes ondulations rayonnantes. Ses qualités acoustiques ont été étudiées avec soin ainsi que le système d'éclairage.

C'est tout récent projet (1959), conçu par un architecte en collaboration avec ses trois fils (Mario, ingénieur, Antonio et Vittorio, architectes), a été présenté à un concours international en vue de la construction d'un Palais du Travail à l'Exposition internationale de Turin qui aura lieu au printemps de 1961. Il consiste en un grand hall carré de 100 m. de côté dont la couverture serait formée de seize éléments en acier (spécialement étudiés par l'ingénieur Gino Covre) soutenus par autant de poteaux de béton armé à section variable. Les murs seraient entièrement vitrés sur les quatre côtés.





DU DÉCORATEUR

vous montre

dans le Paris d'hier

deux appartements

d'aujourd'hui

Reportage photographique Claude Michaelides



▲
M. Jean Lenthal est un collectionneur viennois installé à Paris depuis 25 ans. Mais depuis trois ans seulement, il habite cet immeuble de la rue Dauphine, dont la façade lépreuse ne laisse certes pas imaginer ce qu'on va y découvrir. L'appartement ne comportait à l'origine que trois pièces dont une immense entrée. Ni salle de bains, ni la moindre installation sanitaire. Celles-ci ont été gagnées sur l'espace primitif de l'entrée qui se trouve ainsi réduite à des dimensions normales (voir ci-contre). Pour s'accorder à ces proportions nouvelles, M. Lenthal a créé un faux plafond où il a fait placer des poutres de bois dont la fonction est avant tout de dissimuler les projecteurs éclairant la surface exacte des tableaux. Dans cette entrée, au fond, une armoire bavaroise peinte. De part et d'autre, deux dessertes d'église d'époque gothique. A gauche de l'armoire, un étonnant trompe-l'œil français début XIX^e. A gauche, une lanterne de procession vénitienne du XVIII^e.

Page ci-contre

Chaque détail de l'appartement de M. Lenthal témoigne du goût et de l'imagination de son propriétaire. Mais son idée la plus audacieuse est certes l'emploi, pour la chambre à coucher, d'un papier peint à grands motifs de couleurs vives sur lequel il n'hésite pas à accrocher des tableaux, ici une Nature morte de F.X. Hoffmann (1841). On remarquera les quelques centimètres de carton blanc dépassant le cadre. Cet artifice suffit à isoler la toile du fond.

Page 74, nous montrons un détail de la chambre de M. Lenthal. Ci-dessous, dans la même pièce, de part et d'autre de la glace, contre le papier peint, deux natures-mortes exécutées sous l'Empire par des « peintres du dimanche ». Celle de droite représentant un pain de miel sur un guéridon, dans des tons proches de ceux de Zurbaran, est d'une grande qualité. Sur la cheminée un charmant panier Charles X orné de médaillons de fleur



Depuis cinq ans, Jean Lenthal collectionne des dessins des maîtres contemporains, notamment cubistes. Ceux qu'il a réunis dans son salon sont d'une qualité remarquable. Ci-contre, de gauche à droite, un Juan Gris de 1913, deux Modigliani de 1918, un Matisse de 1928. Le pupitre d'enfant Charles X, à droite, abrite l'électrophone; c'est une façon originale de dissimuler cet appareil. Sur la commode viennoise, cave à liqueur anglaise et lampe, également anglaise, à pied d'argent et abat-jour de verre vert. Le salon étant consacré au noir et blanc, M. Lenthal a garni les murs d'un papier peint à fines rayures blanches sur fond jaune (voir page ci-contre un autre aspect de cette pièce).





C'est un Français, nommé Pugin, qui, en 1845, a dessiné, pour la Chambre des Lords, les motifs de ce papier peint. La maison Cole de Londres en a conservé les planches originales et peut l'exécuter à la commande dans les tons que l'on désire. Le mobilier Biedermeier, en bois clair, de cette pièce provient de Vienne. Au-dessus du lit un merveilleux bouquet Charles X, fait d'ailes de papillons. Le couvre-lit est composé de bandes de tapisserie. Deux lampes Louis-Philippe s'accordent aux tonalités du papier peint.

Dans le salon, Jean Lenthal a tenu avec succès la gageure d'accorder à de rigoureux dessins modernes un mobilier désuet. Fauteuils de cuir noir capitonné, canapé recouvert de velours noir et parme. Sur la table anglaise, une lampe d'étudiant. Au-dessus de la jolie cheminée en marbre gris un Braque (1913), à gauche, un Léger (1920), à droite, un Kandinsky (1911).







est dans un quartier ancien également — celui du marché Saint-Honoré — que Mary Callery, sculpteur américain bien connu, a choisi son appartement parisien. Dans les combles d'où l'on découvre les toits de la place Vendôme et le faite de la cathédrale, elle a créé un cadre à la fois gai et rigoureux pour ses tableaux et sculptures. Mary Callery, qui a vécu et travaillé en France la plus grande partie de sa vie, est une artiste, collègue et aussi collectionneur de bien des grands artistes contemporains, comme Braque, Picasso, Arp, Miró par exemple. Une partie de sa collection seulement est à Paris; l'autre est à New York où le sculpteur passe quelques mois chaque année. Mary Callery, d'ailleurs, aime changer la disposition des œuvres qu'elle possède. La rampe munie de projecteurs mobiles, qui court le long du plafond, permet de modifier l'éclairage selon la place des tableaux.



▲ La pièce principale dont on voit ici trois aspects, sert à la fois de salon et de salle à manger. Bien que mansardée, elle est très lumineuse. Les murs sont peints en blanc; au sol, un tapis de poil de vache blanc sur lequel est jeté un tapis de haute lisse dessiné par Picasso. Tableaux et meubles apportent des notes de couleurs vives. Au premier plan de la reproduction en couleurs, une table formée d'un tronc d'arbre et d'un plateau de bois conçue par Mary Callery pour une de ses sculptures. Sur le sol, à gauche, peinture de l'Américain Jesse Reichek. Contre le mur de droite, au-dessus du canapé, un grand tableau de Jacques Brown; plus loin, un papier collé de Laurens, au-dessus d'une gouache de Soulages, un bronze de Arp, un Mondrian de 1931 (voir L'Œil n° 58). Au fond, Le Jardinier de Dubuffet. Le rocking-chair en métal laqué noir à garniture blanche, au centre de la pièce, est un des premiers meubles « modernes »; il a été conçu en 1932 par l'architecte Marcel Breuer. Les autres sièges sont de Bertola (Knoll Int.). Dans le document ci-dessus, on reconnaît à gauche, au premier plan, L'Oiseau de Arp, bronze de 1958. Sur le mur du fond, un Picasso de la période « magique » (1929), puis un Soulages de 1959. Au-dessus de la bibliothèque, sculpture de Mary Callery (1949). Accrochés de façon très peu conventionnelle contre les murs mansardés, deux Léger. Des sculptures primitives, masques africains, pièces cycladiques, voisinent avec les œuvres contemporaines. Dans la partie salle à manger ci-contre, table en formica blanc et laque noire. Au fond un Picasso: Portrait, de 1938, à droite un beau Poliakoff récent (1959).



▲
La chambre à coucher participe du goût oriental dépouillé et vigoureux. Murs blancs, tapis égyptien en laine blanche finement rayé de brun. Le lit de bois sombre est garni de vert foncé et de toile écrue; un coussin noir apporte un accent fort. Au-dessus du lit, un tableau de Soulages (1955), à droite, un petit papier découpé en forme de poupée par Picasso. Sur le mur de droite, au premier plan, en haut, Sputnik, peint par Vieira da Silva en 1958, au-dessous, une lithographie de Tapies; au fond, lithographie de Picasso. Le bureau au premier plan a été exécuté pour Mary Callery; il est en chêne à plateau revêtu de formica. Le long du mur à gauche, des coffres de chêne garni de formica servent au rangement. Près du lit, table basse d'Aalto, à pieds de bois et plateau de verre.

► Mary Callery a apporté une note personnelle jusqu'à sur le palier de son appartement. Sur le mur de gauche, une lithographie de Picasso; au fond, un tableau de Fritz Glarner (1956.)



l'artiste se rit des difficultés de la perspective, campés à la plume et rehaussés au pinceau, sont modelés largement et essent l'espace de tout le poids de leur présence. Mieux encore : chez Hans seul, le sujet n'est pas seulement l'occasion d'un morceau de drap, mais bien le centre humain du tableau, l'élément essentiel. Holbein le Jeune a-t-il, lui, l'Italie ? On peut être du moins certain qu'il a vu les gravures de Dürer et de Mantegna avec une exactitude que son frère et que son père n'ont pas eue, qu'il les a mieux comprises qu'eux.

Holbein le Jeune est, même dans les petits portraits, un maître de la peinture monumentale. Sa seconde installation à Bâle à son retour de France, le 25 septembre 1519, il est admis dans la corporation ; il acquiert neuf mois plus tard le droit de cité, puis épouse Elisabeth Bûrgenstock, fille d'un tanneur tombé à Marignan. On lui confie à nouveau des projets de frontispices de maisons ornées, ses amis humanistes — comme le docteur Boniface Amerbach — veulent être portés (voir page 35) ; les bourgeois demandent des projets pour des vitraux armoriés et la municipalité le nomme peintre officiel. Cette même année 1521 où Dürer est chargé de décorer la ville de Nuremberg, le gouvernement de Bâle commande à Holbein des fresques pour la salle du Grand Conseil (voir page 30). Vingt ans plus tôt, Léonard et Michel-Ange avaient reçu de nombreuses commandes à Florence ; on voit que le maître de Bâle sait mettre dignement à profit le talent de son élève. La municipalité lui demande de peindre des cartons pour des vitraux avec les figures de la cité (voir page 30).

Quelques années plus tard, des conflits s'élevaient entre les bourgeois marchands et l'artisanat endetté ou ruiné par la concurrence étrangère. On était au début de la Réforme et la grande bourgeoisie à Bâle Holbein était spirituellement et professionnellement lié se sentait menacé. Avec le développement des corporations, l'artiste risquait d'être délaissé par les commandes de tableaux. Il n'était pas, encore et surtout, de portraits. L'instabilité politique incita Holbein à voyager et à chercher d'un commettant princier. En 1524, première tentative — entrer au service de l'empereur — ne réussit pas, mais en 1526, grâce à une recommandation d'Erasmus pour le comte de More, Holbein fit un premier voyage en France. Il y peignit la famille du Grand Chancelier, fit le portrait des dignitaires ecclésiastiques de la ville mais n'entra pas encore en contact avec le roi. De 1528 à 1532, il habita Bâle la dernière fois et acheta une maison pour sa famille avec l'argent gagné en Angleterre, ce qui indique qu'il n'avait pas l'intention de quitter Bâle définitivement. Mais sa situation financière restait précaire et alla même en empirant. En 1528 encore, Holbein avait pu décorer la chapelle des volets du grand orgue à la cathédrale : une vue du chœur, les fondateurs de la ville, Henri II et Cunégonde avec la Vierge et l'Enfant Jésus (voir page 34). Mais en 1529 la Réforme triomphait à Bâle. Les corporations n'avaient plus le droit de faire des portraits et les peintres n'entraient plus dans la corporation. Bâle fut le théâtre d'un processus historique accéléré, d'un retournement spectaculaire : en quelques années les grands marchands de la Renaissance perdirent leur triomphe et leur chute. L'humanité se trouvait ainsi durement atteinte par un événement qui en avait hérité l'esprit de libre pensée. Continuant en un sens l'effort d'émancipation spirituelle de la Renaissance, la Réforme fut en fait un processus de régression. La Renaissance correspond en effet au libéralisme économique, elle est le fait d'hommes qui ont du monde une vision ample. La Réforme, au contraire, est due avant tout par les corporations menacées

par l'internationalisme économique, se recroquevillait dans un esprit d'autarcie et de protestation. La foule anéantit dans sa fureur iconoclaste d'innombrables trésors et Holbein vit disparaître une quantité de retables peints de ses mains.

Après l'instauration de la Réforme, l'artiste fut chargé d'achever le cycle des fresques de l'Hôtel de Ville et la ville lui commanda une décoration peinte — montres enchâssées dans des motifs ornementaux — dans la porte fermant l'unique pont du Rhin à plusieurs lieues à la ronde. A quelques pas de là, dans la grand-rue conduisant au pont, s'élevait la maison « zum Tanz » dont Holbein couvrit la façade de personnages et d'architectures en trompe-l'œil (voir page 29), si bien que cette décoration est devenue pendant des siècles la principale curiosité pour les visiteurs de la ville. Plus tard, l'artiste lui-même devait juger favorablement cette œuvre, mais il trouvait moins que jamais à Bâle une situation à sa mesure, bien que la cité voulût s'assurer ses services à vie. En 1532, après avoir passé par les Pays-Bas, il émigra définitivement en Angleterre où sa carrière atteignit son apogée quatre ans plus tard avec le titre de peintre de cour d'Henri VIII.

Cette année-là encore, le bourgmestre de Bâle et le Conseil de la Cité l'engageaient par lettre à revenir en lui promettant sans autre contrepartie un revenu annuel de 30 florins. Holbein attendit l'automne 1538 pour refaire une visite à sa ville, vêtu cette fois de velours et de soie, si bien que ses concitoyens purent voir à quelle condition il était parvenu en Angleterre. Ils étaient du reste informés de sa renommée, l'accueillirent avec de grands honneurs et, avec une déférence qu'appelaient sa gloire, renouvelèrent leur ancienne demande. Sa famille demeurée à Bâle recevait 40 florins par année jusqu'au jour où il serait libéré de ses obligations de cour. Dès son retour, il toucherait annuellement 200 florins ; chacun de ses travaux serait rétribué en plus. Il aurait toute liberté de prendre des commandes étrangères et d'aller présenter ses œuvres à des amateurs princiers, étant entendu que son talent valait plus que la décoration de vieux murs que pouvait lui offrir la ville. Un accord en ce sens fut même conclu, il atteste assez combien Bâle estimait le génie de son illustre concitoyen. Hans Holbein projeta certainement de retourner un jour dans sa ville et d'y finir ses jours en homme riche, mais il devait mourir à Londres l'automne de 1543.

Ambrosius Holbein était mort à Bâle en 1519, à l'âge de 25 ans. Un de ses derniers tableaux, le *Jeune homme du Musée de l'Ermitage*, porte les initiales. A. H. B. qui signifient « Ambrosius Holbein Basiliensis ». Le dernier autoportrait d'Hans Holbein, le moins contestable aussi, porte également témoignage sur les sentiments qui l'unissaient à sa ville ; l'inscription « Johannes Holpenius Basiliensis » accompagne en effet le célèbre autoportrait dessiné à la craie des Offices.

Aujourd'hui encore, la ville de Bâle est en droit de compter les Holbein au nombre de ses siens, car elle est finalement devenue leur héritière. La succession d'Hans Holbein l'Ancien et de son frère Sigmund fut recueillie par Hans Holbein le Jeune. Beaucoup d'œuvres passèrent des mains d'Elisabeth Holbein à celles de Boniface Amerbach — qui avait également recueilli les biens d'Erasmus mort à Bâle en 1536 — puis à sa descendance. En 1662, l'Université acquit le cabinet complet pour en faire une galerie de peinture, le noyau du célèbre Kunstmuseum actuel qui se trouve ainsi être le plus ancien musée du monde.

Si vous voulez en savoir davantage

L'exposition Holbein inaugurée le 3 juin au Kunstmuseum de Bâle, durera jusqu'au 25 septembre. A lire, les ouvrages de E. Buchner : *Holbein der Ältere* (Augsbourg, 1928) ; H. Reinhardt : *Holbein* (Paris, 1938) ; H. A. Schmid : *Holbein der Jüngere* (3 vol. Bâle, 1945-48).

En juxtaposant, en mélangeant ces matériaux, en coupant, soudant, brûlant, en injectant du plâtre humide, Paolozzi crée un élément ornemental très élaboré, doué d'un pouvoir allusif puissant.

Ces figures ont l'air de robots mis au rebut, et qui seraient devenus vivants. Certaines, comme ses créatures montées sur quatre pattes, prennent une apparence orientale ou aztèque. D'autres font penser à ces figures carbonisées que tant de nous ont imaginé pendant la guerre de Corée, quand des rumeurs venues du front prétendaient que quelques victimes des bombes au naphtalène erraient encore debout, à demi vivantes, sur les champs de bataille. Pour tant ce ne sont pas des figures d'horreur. Elles se réfèrent aussi, soit par l'attitude, soit par des signes particuliers aisément identifiables, à quelques archétypes comme le martyr, le chasseur, le guerrier, l'inventeur. A ces archétypes, Paolozzi ajoute l'homme conçu comme un classeur livré au désordre, la roue, comme un objet d'adoration, et des créatures bâties comme des cerveaux électroniques dans le but de s'entredévorer.

L'ornementation offre des perspectives de jungle, de cités lointaines, de déserts ridés, d'entrepôts en ruine. Paolozzi évoque dans ses notes un temple en flammes, une parade de robots criminels politiques, les bas-fonds de Calcutta, un peuple pleurant aux pieds de monuments édifés à des armes fantastiques et des animaux luttant, mourant, se reproduisant et trop petits pour être vus à l'œil nu.

L'intervalle entre les revêtements permet des échappées sur des ornementsations à l'intérieur même des structures. Ceci crée l'impression que les motifs ornementaux n'ont pas été appliqués de l'extérieur, mais ont jailli de l'intérieur, des replis de plus en plus cachés de l'œuvre, comme un flot de messages et de confessions. Cette particularité donne aux sculptures de Paolozzi un contour insaisissable, comme l'aura d'une forte personnalité et ce processus de création, lent, capricieux, enrichi d'apports successifs, brisé de dissonances et de confidences incohérentes, aboutit en fin de compte à une sorte de musique.

Si vous voulez en savoir davantage

L'œuvre de Paolozzi sera exposée au Pavillon de la Grande-Bretagne à la prochaine Biennale de Venise qui s'ouvrira le 18 juin. Une exposition de ses sculptures récentes vient d'avoir lieu à New York, Gie Betty Parsons. Parmi les articles qui lui ont été consacrés, citons Herbert Read : « New Aspects of British Sculpture » (*The 26th Biennale, Venise, 1952*), Robert Melville : « Eduardo Paolozzi » (*Motif, Londres, Vol. I No 2, 1959*), Eduard Roditi : « Interview with Eduardo Paolozzi » (*Arts, New York, Mai, 1959*).

Beaux objets sur le marché parisien



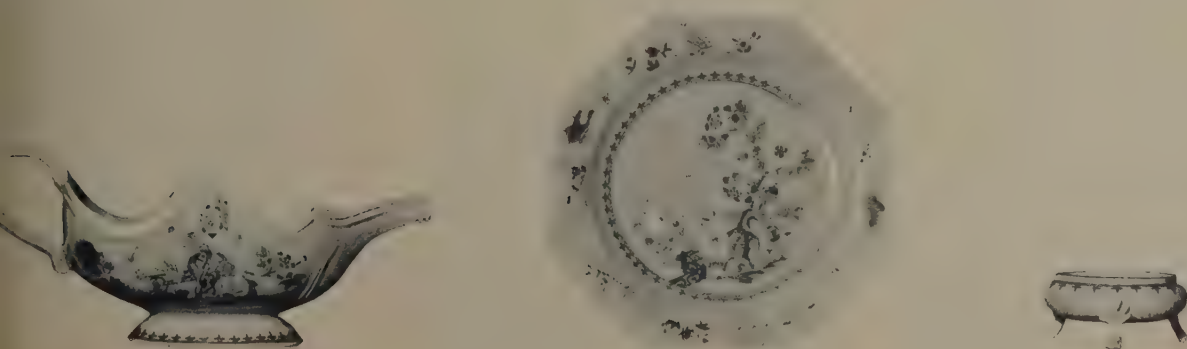
La soupière dont on voit ci-dessous le couvercle, et les trois pièces reproduites page contre, font partie d'un service en porcelaine de la Compagnie des Indes. La finesse du décor traité en tons clairs et rehaussé d'or, où n'ont pas encore pénétré motifs d'inspiration européenne, montre que ce très bel ensemble appartient à la première période d'activité de la Compagnie, vers 1725-1730. Jacques Kugel, 20, rue Am...



▲
Vierge à l'Enfant. Ile-de-France, XIV^e siècle. Cette très belle statue a conservé en grande partie sa polychromie ancienne. Des turquoises incrustées dans les yeux de la Vierge accentuent l'expression du regard. Des morceaux de verre multicolores forment cabochons sur la couronne, sur les bagues, et soulignent la chute harmonieuse des plis du manteau. Hauteur: 130 centimètres. Bresset, 5, quai Voltaire.



J. de Lajoue: Paysage. L'architecte Blondel, en 1774, cite Lajoue avec Meissonier et Pineau comme « l'un des inventeurs du style pittoresque ». Les motifs de ses dessins d'ornements, qui furent gravés de 1734 à 1736 — ruines, escaliers tournants, coquilles, vasques et fontaines — apparaissent également dans ses paysages peints. Mais il les anime par des effets lumineux, des reflets dans l'eau, des silhouettes gracieuses inspirées de Watteau, qui fut d'ailleurs son maître. 37×68 centimètres. Galerie Heim, 109, Faubourg Saint-Honoré.



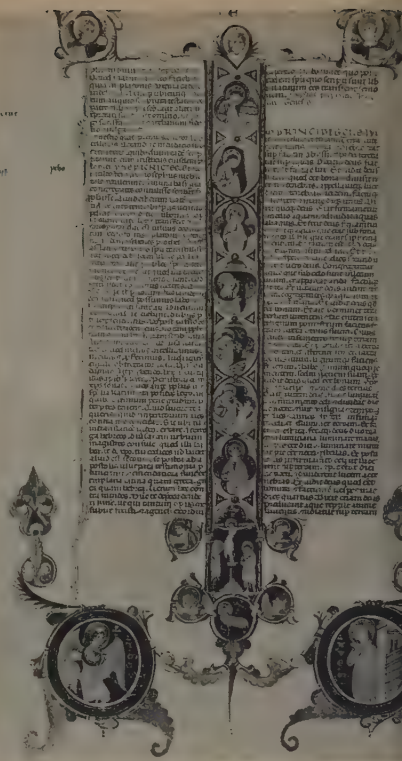


◀ Le contraste entre les bronzes ciselés, au dessin souple, mais franchement découpés, et la tonalité chaude, la surface délicate du bois de rose, donne une élégance exceptionnelle à ce cartel d'époque Louis XV, d'une remarquable qualité d'exécution. Etienne Levy, 178, Faubourg Saint-Honoré.

Pyramides de fruits d'époque Kien-Long (1736-1796) en biscuit émaillé vert et jaune. La délicatesse de la matière et l'éclat subtil des couleurs font le charme des biscuits de Chine, qui sont fort recherchés, mais très rares. Bazin, 8, rue St-Julien-le-Pauvre.



▲ Précieux exemplaire de dédicace à « Christian VII, roi de Danemark, de Norvège, des Goths et des Vandales », d'un poème traduit de l'allemand, « Les quatre parties du Jour », par Zacharie, édité à Paris en 1769. La belle reliure dentelle, en maroquin rouge, est frappée aux armes du roi. Georges Salet, 5, quai Voltaire.



Ce superbe masque de danse en bois sculpté avec pendentifs en coquilles, provient de la Nouvelle-Guinée. Il est rehaussé de terre blanche et entouré de fibres tressées. Hauteur : 60 centimètres. O. Le... neur et J. Roudillon, 51, rue Bonaparte.



► Lame votive en bronze, provenant du Touristan (Perse Extérieure), 1500-1200 avant J.C. Les pièces de ce type, avec des animaux sur la tranche, sont rarissimes. Un exemplaire analogue à celui-ci est conservé au Musée de Téhéran. Largeur: 1 cm. N. E. Landau, 5, rue de Duras.

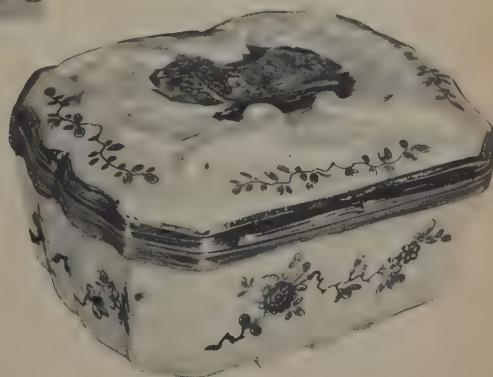


► Bible du XIII^e siècle, manuscrit enluminé de 380 feuillets. C'est en expiation de ses échecs que le copiste s'est imposé ce travail. On a noté au bas des colonnes des réflexions sur sa vie, ses erreurs passées, ses tentations présentes. « Lève-toi, Raulin, vas à la taverne », « O Meldina, radieuse beauté, ton visage est plein de grâce ». Les très fines miniatures, 184 lettres ornées avec des rotesques, des rinceaux, des scènes de la Bible, ajoutent à l'intérêt de ce beau manuscrit. Lardanchet, 100, Fbg. St-Honoré.



◀ Francesco Guardi : Caprice avec barque en péril. La fluidité du lavis de bistre rend la luminosité brillante qui éclaire après la tempête les vagues encore tumultueuses, les silhouettes fugitives, les ruines sur la rive à demi submergée. 26 x 38 centimètres. Galerie Pardo, 160, Boul. Haussmann.

► Cette ravissante tabatière en porcelaine de Saint-Cloud, à monture d'argent, est ornée d'un décor chinois polychrome. Lorsqu'on présente la boîte ouverte — pour offrir une prise — le même décor apparaît à l'intérieur. Regaini, 6, rue de Beaune.



Plaque en faïence de Delft à bords contournés. XVIII^e siècle. Une pastorale en camaïeu bleu occupe le centre. La bordure à fond bleu rehaussé de fleurs et de rinceaux polychromes qui encadre la scène contribue à créer un bel effet décoratif. G. Vandermeersch, 23, quai Voltaire.



Ce vase, qui fait partie d'une importante garniture de cheminée, est en biscuit ancien de Niederviller (XVIII^e siècle). La finesse de la matière met en valeur l'élégance de la forme et du décor. H. : 38 cm. Lecomte Ullmann, 75, Fbg St-Honoré.



Idole Huastèque, provenant de la région de Rio Panuco, au Mexique. (X^e siècle environ). Dans le grès blanc, la simplicité du relief et des lignes met en valeur l'expression mystérieuse de ce visage. Haut. : 90 cm. Kamer, 90, boulevard Raspail.

Page ci-contre, en bas à droite

Le décor de ces deux cruches en porcelaine de la Compagnie des Indes (Epoque Kien-Long, 1736-1796) est d'une grande fraîcheur de tons. Les bleus vifs et les verts font ressortir les rouges corail, les orangés et les roses. Leur forme pansue et les deux masques « européens » qui ornent le col permettent de supposer qu'ils ont été exécutés pour la Hollande. Hauteur : 36 cm. C.T. Loo, 48, rue de Courcelles.



▲ Le pittoresque cortège représenté ici fait partie d'une suite de tapisseries tissées à Beauvais, de 1711 à 1722 sous la direction des frères Filleul. Cette « Tenture Chinoise » a été exécutée d'après des cartons de Vermansal, Blain de Fontenay et de Mons. Etoffes précieuses, costumes somptueux, végétations exotiques donnent à chacun de ces panneaux un éclat et une richesse décorative remarquables. Hauteur : 3,75 m. Largeur : 2,30 m. Samy Chalom, 38, Faubourg Saint-Honoré.

◀ Candélabre d'époque Louis XVI faisant partie d'une paire. Les trois branches sont en bronze doré, l'amour en bronze patiné et la base en marbre statuaire. L'accord des différents éléments compose un ensemble d'un très joli mouvement. Revillon d'Apreval, 1, rue Montalembert.

Table à quatre faces d'époque Louis XIV, ►
 en bois doré. Le dessus de marbre (rouge
 royal) s'encastre dans la ceinture fine-
 ment gravée. Les sculptures — masques, vo-
 lutes, pieds de biche — sont d'une grande
 qualité. Kraemer, 49, rue de Monceau.



◀ Siège à jeu d'époque Louis XV. L'appuie-
 ménagé en haut du dossier permettait
 suivre confortablement la partie et peu-
 être de prodiguer aux joueurs des conseils
 discrets. Parmentier, 7, rue de la Paix.

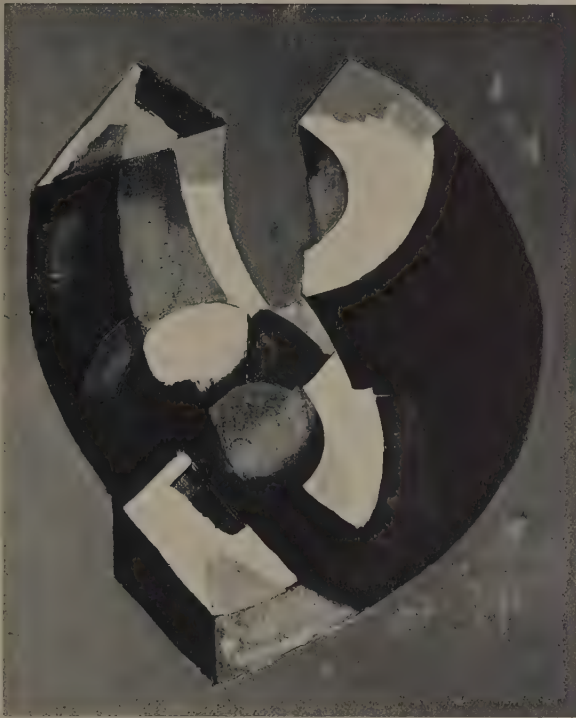
XX^e SIÈCLE

14, rue des Canettes - Paris 6^e

du 27 avril au 17 mai

OSBORNE

œuvres récentes



OSBORNE Peinture 1958

du 19 mai au 18 juin

ISTRATI

œuvres récentes



ISTRATI Peinture 1959

galerie giotto le havre

Jean Chabaud

en exclusivité

GALERIA DE **ANTONIO SOUZA**

Berna 3, Mexico 6, D.F. Tel. 25-62-66

MEXIQUE

ARNAL • LILIA CARRILLO • CARRILLO GIL
CUEVAS • FELGUEREZ • GERZSO • VON GUNTEN
MERIDA • PAALLEN • PETERSEN • RAHON
RIVERA • SORIANO • TAMAYO

GALERIE GENET

Directeur Ch. Zalber

13, rue du Bac et 37, rue de Lille - Paris VII* - Lit 44-81

MORETTI

28 avril - 28 mai

En permanence: SURVAGE
MORETTI et maitres contemporains

Galerie Hautefeuille

3, rue Hautefeuille - Paris 6* - Med. 36-31

Sayag

peintures

Bassoli

sculptures

du 26 avril au 21 mai 1960

GALERIE EUROPE

22, rue de Seine - Paris 6* - ODÉ 66-75

PICASSO

Peintures: 1911 - 1955

jusqu'au 26 mai

GALERIE H. LE GENDRE

31, rue Guénégaud Paris 6* DAN 20-76

PAUL REVEL

Peintures

Vernissage le 4 mai à 17 heures

Jusqu'au 25 mai 1960

galerie grange
10, rue joseph serlin lyon

12 février **van haardt**
11 mars **janoir**
dumont 21 avril
benrath 13 mai
massina 6 juin

GALERIE RENOU ET POYET

164 Fbg Saint-Honoré

H. Stragiotti

Peintures récentes

du 6 au 28 mai 1960

Galerie Dina Vierny

36, rue Jacob
Paris 6°
Litré 23-18



Brancusi

sculptures



Doucet

peintures, collages
mai - juin

GALERIE A.G.

32, rue de l'Université Bab 02-21

26 avril - 14 mai

Breuil - Roger Piter

17 mai - 8 juin

Andel

en permanence: ALTMANN - BONI - BAROUKH
PIERRAKOS - ROBERT TATIN
J. H. SILVA

GALERIE STADLER

51, rue de Seine - Paris VI° - Dan 91-10



OSSORIO

peintures

GALERIE FURSTENBERG

4, rue Furstenberg, Paris 6°, Dan 17-89

Claude Domec

du 10 au 31 mai

en permanence: PICABIA - IÉNÉ - DIMIER - LEPRI
ERNST - ZEV - BAJ etc.

GALERIE DE SEINE

24, rue de Seine

Paris VI°

Dan 91-31

BIALA - BYZANTIOS - DEBRÉ
FEHER - LANSKOY - V. da SILVA
UHRY

GALERIE PIERRE

2, rue des Beaux-Arts - Paris 6* - Dan. 53-09

JUIN

GARBELL

Rues de Naples

XVI^e

SALON DE MAI

du 8 au 29 mai inclus

MUSÉE D'ART MODERNE DE LA VILLE DE PARIS
avenue du Président Wilson

GIMPEL FILS

LONDON W 1 50 - South Molton Street - May: 3720

Adams	Davie	Levee
Adler	Francis	Meadows
Appel	Gear	Ben Nicholson
Bissier	Hamilton Fraser	Riopelle
Blow	Hartung	Hassel Smith
Bogart	Hepworth	Soulages
Caro	Lanyon	Stamos
Cooper	Le Brocquy	Thornton
Dalwood		Wols

Lucien Durand

19, rue Mazarine Paris 6^e DAN 25-35

Tabuchi

mai

en permanence: ASSE - BITRAN - DMITRIENKO
LONGOBARDI - MAUSSON - MUBIN - REZVANI
SÉLIM - TABUCHI

Maison de la Pensée Française

2, rue de l'Elysée Paris 8*

DESSINS ET GRAVURES DE MAITRES CONTEMPORAINS

Exposition organisée par l'Union des Arts Plastiques

du 29 avril au 15 mai

SYNTHÈSE

66, boulevard Raspail Paris VI* LIT 47-32

MAI

Hélène de Beauvoir

en permanence:

ALIX - BOURDIL - JEAN COUY - GARBELL - LEROY
LOMBARD - MEYSTRE - PELAYO - RAVEL, etc.

GALERIE MATHIAS FELS & C^{IE}

138, Boulevard Haussmann Paris 8* Wag. 10-23

DUBUFFET

DE STAËL

ESTÈVE

HARTUNG

TOBEY

SAM FRANCIS

RIVE GAUCHE

Galerie R. A. Augustinci
44, rue de Fleurus - Paris 6*
Lit. 04-91

Peintures récentes de

ASGER JORN

Mai 1960



Galerie Claude Bernard

5-7, rue des Beaux-Arts

Paris 6^e

Danton 97-07

César

d'Haese

Dodeigne

Duchamp Villon

Ipousteguy

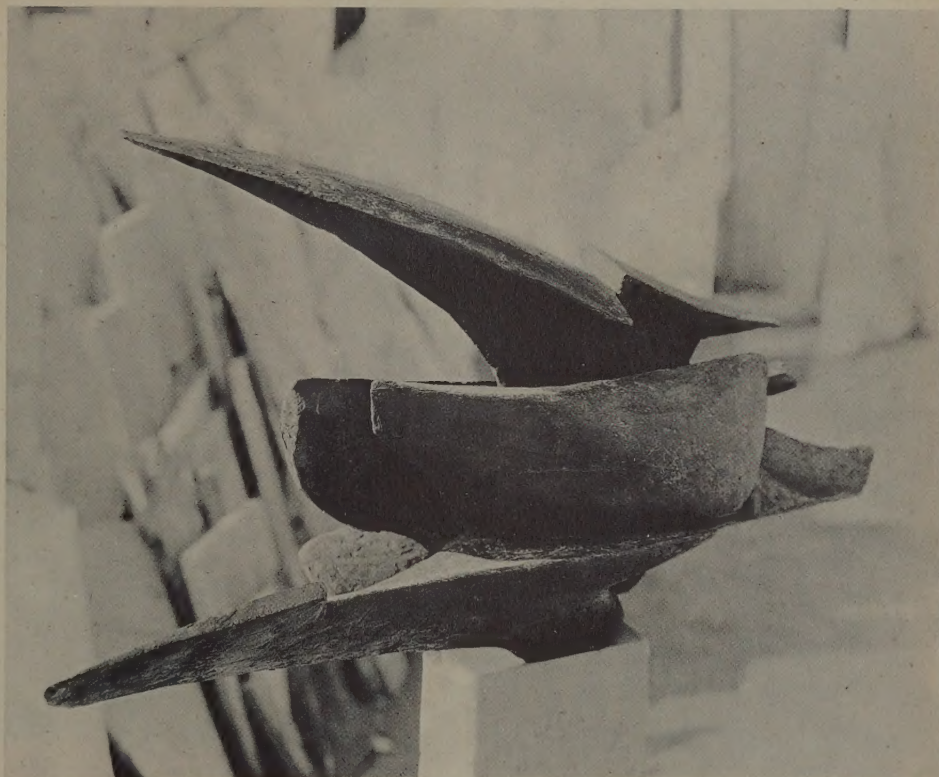
Lipchitz

Marfaing

Noguchi

Penalba

David Smith



Penalba « Faune des Mers » bronze 1959 (44 × 83 cm)

Exposition des sculptures récentes de Penalba : mai 1960



FOPPIANI L'Angelo cattivo martire

L'OBELISCO

Directeurs:
IRÈNE BRIN, GASPERO DEL CORSO

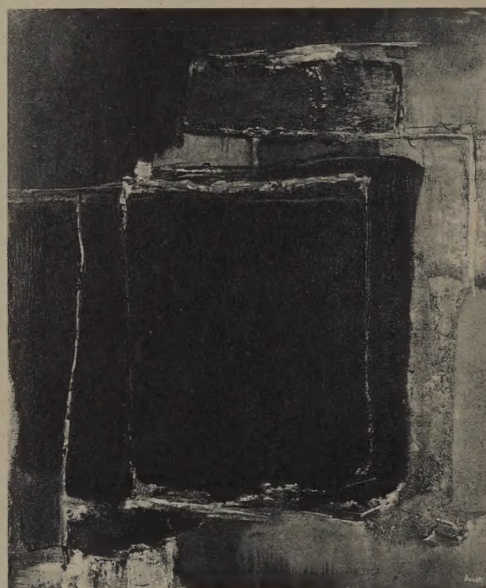
art italien
d'aujourd'hui

VIA SISTINA 146

ROMA

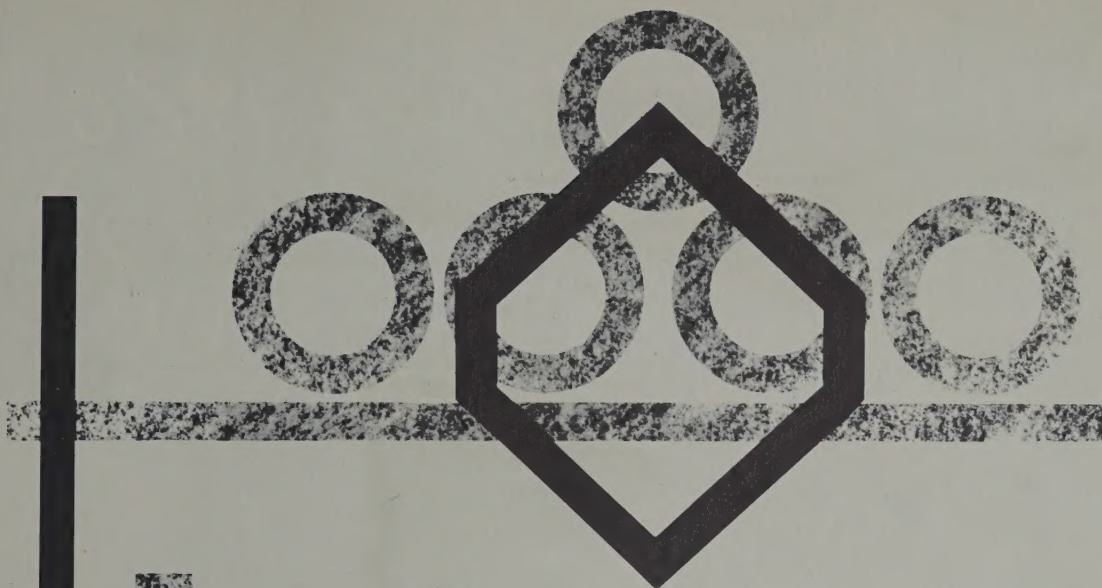
ENRICO DONATI

"SON OF GOURSAR" - 60" x 50" - 1959



BETTY PARSONS GALLERY

15 EAST 57th ST., NEW YORK 22 N. Y.



Eternit

LE MATÉRIAU DES TECHNIQUES NOUVELLES

Les plaques ondulées M.B. ETERNIT apportent de nouvelles possibilités d'expression architecturale :

Par la vulgarisation de la couleur (5 coloris).

Par le relief (modulation et longueurs multiples des plaques).

Par la possibilité de couvrir des pentes faibles (à partir de 5°).

Les plaques ondulées M.B. ETERNIT permettent la réalisation de toitures rationnelles : évacuation rapide des eaux de pluie, nombre réduit de joints, inaltérabilité, insonorité et possibilité de montage facile de sous-toiture.

Les plaques ondulées M.B. ETERNIT assurent des économies substantielles : cube de charpente réduit (ni lattes, ni chevrons), pose rapide et facile d'éléments à grande surface couvrante, réduction des pentes donc réduction des surfaces à couvrir, du cube de maçonnerie et de charpente.

ARDOISES

PLAQUES
ONDULÉES

PLAQUES
PLANES

TUYAUX

Eternit

DOCUMENTATION SUR DEMANDE : ETERNIT S. A. AU CAPITAL DE 32.160.000 N F
PROUVY (NORD) TÉL. : 6 A THIANT



Jean Dubuffet

chez Daniel Cordier
Paris mai 1960

as tu cueilli la fleur de l'art